



SCHNEIDER

FR	<p>Aspirateur EAU ET POUSSIERES Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine <i>Veillez lire ce manuel d'instructions</i> <i>attentivement et entièrement avant toute</i> <i>utilisation</i></p>	NL	<p>Nat- en droogzuiger Handleiding – vertaling van de originele gebruiksaanwijzing – originele instructies <i>Lees deze handleiding zorgvuldig en volledig</i> <i>door voordat u het product in gebruik neemt</i></p>
GB	<p>WATER AND DUST Vacuum Cleaner Instruction manual – Translation of the original – original instructions <i>Please read this instruction manual carefully</i> <i>and completely before use</i></p>	PL	<p>ODKURZACZ DO WODY I KURZU Instrukcja obsługi – Tłumaczenie instrukcji oryginalnej – Oryginalne instrukcje <i>Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się</i> <i>z niniejszą instrukcją obsługi</i></p>
ES	<p>Aspiradora HÚMEDO Y SECO Manual de instrucciones - Traducción de las instrucciones originales - Solo para uso doméstico <i>Lea atenta y completamente este manual de</i> <i>instrucciones antes de utilizarlo</i></p>	PT	<p>ASPIRADOR DE ÁGUA E PÓ Manual de instruções – Tradução do manual original – Instruções originais <i>Por favor, leia este manual de instruções</i> <i>cuidadosamente e completamente antes de</i> <i>usar</i></p>
DE	<p>NASS- UND TROCKENSAUGER Bedienungsanleitung – Übersetzung der Originalnotiz – Originalanleitung <i>Bitte lesen Sie diese Handbuch vor dem</i> <i>Gebrauch sorgfältig und vollständig durch</i></p>	EL	<p>ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ ΝΕΡΟΥ ΚΑΙ ΣΚΟΝΗΣ Εγχειρίδιο οδηγιών – Μετάφραση πρωτότυπων οδηγιών – Μεταφρασμένες οδηγίες <i>Διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το παρόν</i> <i>εγχειρίδιο οδηγιών πριν από κάθε χρήση</i></p>
IT	<p>Aspirapolvere ACQUA E POLVERE Manuale di istruzioni – Traduzione delle istruzioni originali <i>Leggere attentamente e completamente il</i> <i>presente manuale di istruzioni prima dell'uso</i></p>		

1. Instructions de Sécurité

AVERTISSEMENT ! Lors de l'utilisation d'outils électriques, il convient de toujours respecter les consignes de sécurité de base afin de réduire le risque de feu, de choc électrique et de blessure des personnes, y compris les consignes suivantes.

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations

1.1. Instructions Générales

1. Utiliser dans un environnement sécurisé : il ne doit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation.
2. **Tenir compte de l'environnement de la zone de travail** : ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec risque de projection d'eau. Maintenir la zone de travail bien éclairée. Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables.
3. **Protection contre les chocs électriques** : éviter tout contact corporel avec des surfaces mises ou reliées à la terre (par exemple canalisations, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).
4. **Maintenir les autres personnes éloignées** : Ne pas laisser les personnes, notamment les enfants, non concernées par le travail en cours, toucher l'outil ou le prolongateur, et les maintenir éloignées de la zone de travail, ETRE particulièrement vigilant avec les enfants et les animaux.
5. **Ne pas forcer l'outil** : un outil donne de meilleurs résultats de manière plus sûre au régime, à la puissance pour lequel il a été conçu.
6. **Utiliser l'outil approprié** : ne pas forcer un petit outil ou un petit accessoire à effectuer le travail d'un de plus grosse taille. Ne pas utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.
7. **Ne pas trop se pencher** : maintenir un bon appui et rester en équilibre en tout temps.
8. **Traiter les outils avec soin** : maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner leur état périodiquement, au besoin, confier leur réparation à un poste d'entretien agréé.
9. **Rester alerte** : se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.
10. **Rechercher les pièces endommagées** : avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.
11. **Ne pas utiliser le câble/cordon dans de mauvaises conditions** : ne jamais exercer de saccades sur le câble/cordon afin de le déconnecter de la fiche de prise de courant. Maintenir le câble/cordon à l'écart de la chaleur, de tout lubrifiant et de toutes arêtes vives. Examiner les prolongateurs de manière régulière et les remplacer s'ils sont endommagés
12. **Entretenir les outils avec soin** : garder les outils de coupe affûtés et propres pour des performances meilleures et plus sûres. Suivre les instructions de graissage et de remplacement des accessoires. Examiner les câbles/cordons des outils de manière régulière et les faire réparer, lorsqu'ils sont endommagés, par un service d'entretien agréé
13. **Ne pas modifier la machine** : aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.
14. **Confier la réparation de l'outil à un spécialiste** : cet appareil électrique est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation des appareils électriques effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.
15. Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes de tout lubrifiant et de toute graisse.
16. **Déconnecter les outils** : déconnecter les outils de l'alimentation lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant leur entretien et lors du remplacement des accessoires, tels que lames, forets et organes de coupe.
17. **Eviter tout démarrage intempestif** : s'assurer que l'interrupteur est en position « arrêt » lors de la connexion.
18. **Rester vigilant** : regarder ce que vous êtes en train de faire, faire preuve de bon sens et ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué.
19. **Faire réparer l'outil par une personne qualifiée** : cet outil électrique satisfait les règles de sécurité correspondantes. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine. A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important.

1.2. Instructions Particulières

Pour réduire les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures :

- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur
- Eteindre et débrancher l'appareil lorsque ce dernier n'est pas utilisé
- L'aspirateur ne doit pas être utilisé comme un jouet. Surveillez les enfants lorsque ceux-ci utilisent l'appareil ou en sont proches...
- Ne pas tirer ou soulever l'aspirateur par le câble, ne pas utiliser le câble comme poignée, ne pas faire rouler l'appareil sur le câble ou bien le tirer contre des coins ou angles pointus
- Utiliser la bonne tension électrique.
- Ne pas tirer sur le câble pour débrancher l'appareil. Débrancher en tirant sur la prise et non sur le câble
- Ne pas tirer ou piétiner le tuyau d'aspiration
- Ne jamais manipuler le câble ou l'appareil avec des mains humides ou sans chaussures
- Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'appareil si certaines ouvertures sont bloquées : retirez la poussière, la suie, les cheveux et tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.
- Ne pas utiliser l'aspirateur pour aspirer des matières incandescentes telles que des cigarettes ou des cendres.
- Ne pas utiliser l'aspirateur pour aspirer des objets pointus (punaises, aiguilles, agrafes, pointes..)
- Tenir l'appareil à l'abri du soleil et des endroits à hautes températures.
- Ne pas utiliser l'aspirateur pour aspirer tout ce qui peut facilement se fixer sur le filtre de la poudre calcaire, du gesso ou de la poudre de graphite.

- Ne pas renverser l'appareil (même si de l'eau sort de la bouche de sortie d'air) pour éviter toute altération du moteur par l'eau.

- Ne laver pas le couvercle de l'aspirateur avec de l'eau. Pour écarter tout risque électrique et pour éviter d'endommager l'appareil, essuyer l'appareil avec un linge sec.

- Ne pas utiliser l'appareil sans filtre

- Soyez attentif quand vous utilisez l'appareil dans les escaliers

- Ne pas aspirer de substances inflammables ou explosives telles que de l'essence et n'utiliser pas l'appareil dans des endroits susceptibles d'en contenir

- Stocker l'appareil à l'intérieur dans un endroit frais et sec

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient été placées sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.

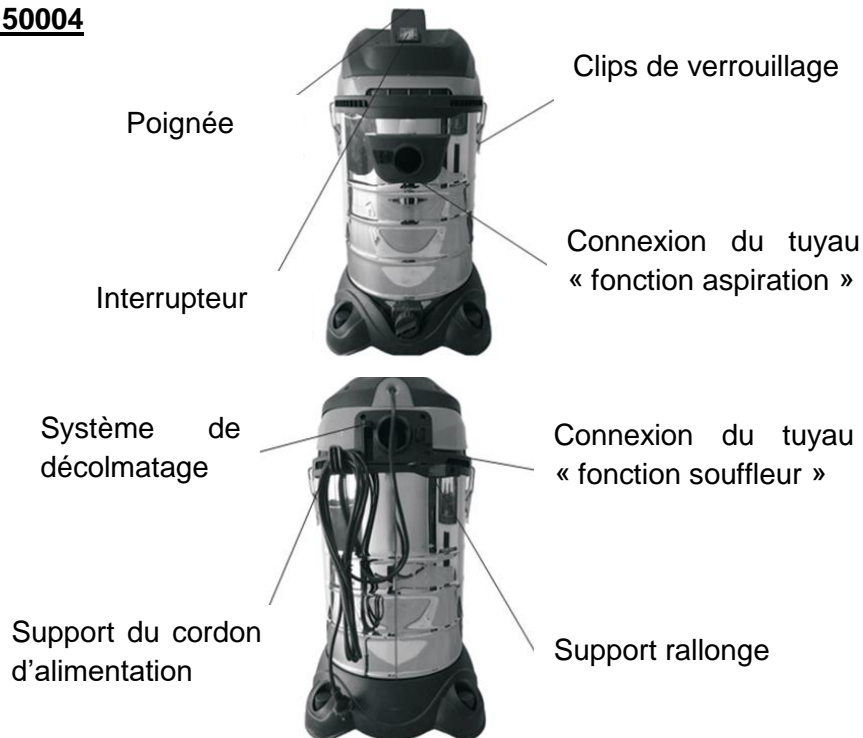
- En cas de tout dysfonctionnement, veuillez éteindre l'appareil et débrancher la prise. Exemple de dysfonctionnements : odeur de brûlé, bruit anormal, coupure d'électricité, tuyau endommagé, appareil en surchauffe...)

2. Présentation

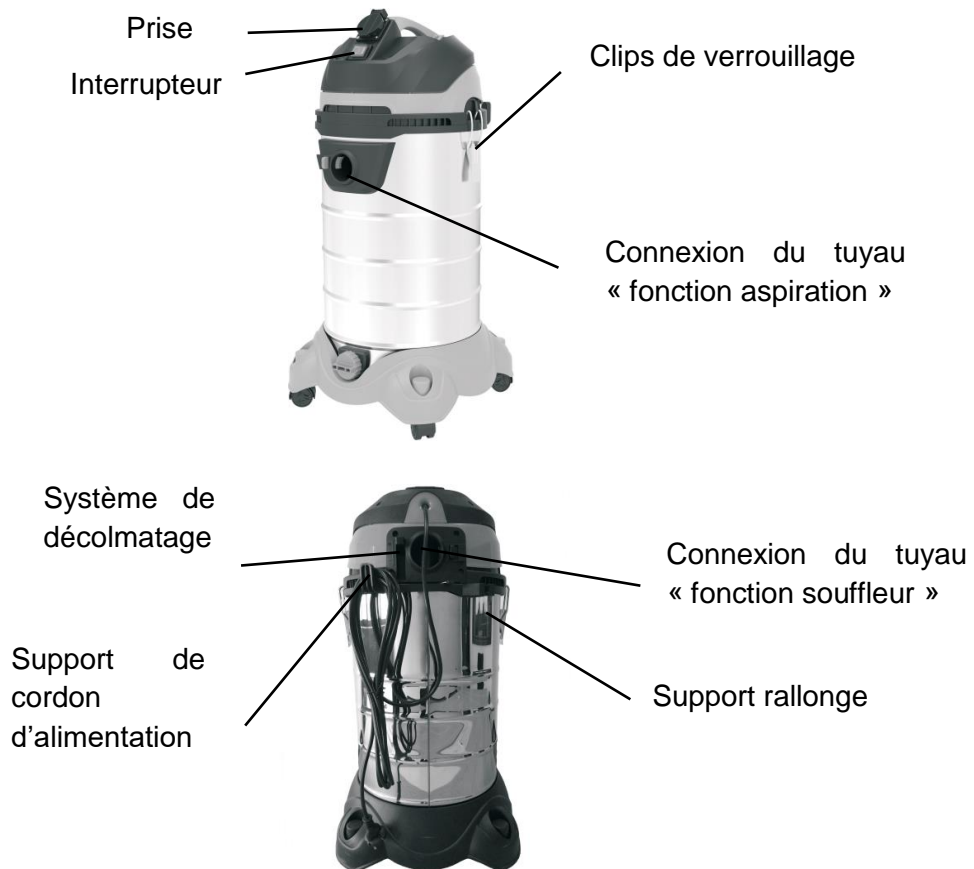
2.1. Caractéristiques Techniques

	Modèle 50004	Modèle 50005	Modèle 50006
Puissance	1200W	1200W (puissance appareil) + 2000W (puissance max. prise)	1200W
Tension	220-240V		
Fréquence	50Hz		
IP	IPX4		
Capacité	20L	30L	50L
Dépression	22kPa	22kPa	17,5kPa
Débit d'air	30L/s	30l/s	20,83l/s
Niveau sonore	72dB	72dB	72dB
Accessoires inclus	Livré avec : - 1 brosse ronde - 1 suceur plat eau et poussières - 1 suceur biseau - 1 filtre textile - 1 filtre mousse - 1 tuyau flexible 2m50 - 1 tube télescopique acier chromé		Livré avec : - 1 brosse ronde - 1 suceur plat eau et poussières - 1 suceur biseau - 1 filtre textile - 1 tuyau flexible 2m50 - 1 tube télescopique en acier chromé

- Modèle 50004



- Modèle 50005



- Modèle 50006



3. Installation et mise en marche

- Soulever le boîtier supérieur en déverrouillant les clips situés de part et d'autre de l'appareil.



- Sortir les accessoires
- Connecter le tuyau dans le connecteur

✓ **Fonction « souffleur »**



La connexion du tuyau « fonction souffleur » se fait à l'avant de l'appareil (cf photo ci-contre)

Pour insérer le tuyau : Déplacer le bouton-verrou vers la gauche et insérer le tuyau. Une fois le tuyau inséré, relâcher le bouton-verrou.

Pour retirer le tuyau : Déplacer le bouton-verrou vers la gauche et retirer le tuyau. Une fois le tuyau retiré, relâcher le bouton-verrou.

✓ **Fonction « aspiration »**



La connexion du tuyau « fonction aspiration » se fait à l'arrière de l'appareil (cf photo ci-contre)

Pour insérer le tuyau : Déplacer le bouton-verrou vers la droite et insérer le tuyau. Une fois le tuyau inséré, relâcher le bouton-verrou.

Pour activer la fonction « aspiration », déplacer le bouton vers gauche. Pour la désactiver, le déplacer vers la droite

- Brancher la prise
- Appuyer sur l'interrupteur pour allumer l'appareil (« 0 » : appareil éteint, « 1 » : mise en route de l'appareil)



NB : seule la référence 50005 est équipée d'une prise d'asservissement (puissance maximale de la prise : 2000W)

Cas particulier : aspiration de liquides

L'aspirateur est doté d'un système de flotteur qui coupe l'aspiration lorsque la cuve est pleine. Il y aura un changement au niveau du bruit émis par le moteur (bruit anormal) et la puissance d'aspiration se réduira. Lorsque cela se produit, arrêter et débrancher l'aspirateur. Vider ensuite l'eau de la cuve puis rebrancher et remettre en route l'appareil.

Lorsque l'aspirateur n'est pas en position verticale ou n'est pas fixe, il se peut que ce dispositif de protection ne fonctionne pas correctement. Eteignez l'appareil, mettez-le en position verticale puis remettez-le en marche.

1- Insérer le tuyau d'aspiration dans la bouche d'aspiration puis tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.

2- Avant l'aspiration de l'eau, enlever le filtre du panier, vider la cuve et retirer tous les accessoires

3- Mettre le filtre mousse autour de la cage du flotteur.

4- Brancher l'appareil et appuyer sur l'interrupteur pour le mettre en route.

5- Après utilisation, éteindre l'appareil et le débrancher.

6- Vider, nettoyer, rincer (Cf. paragraphe 5.2 Nettoyage de la cuve) puis sécher avec soin la cuve. Nettoyer le filtre mousse (rinçage à l'eau) après chaque utilisation afin d'en retirer les impuretés et éviter tout risque de blocage.

Sécher ensuite tous les accessoires avec soin.

Cette dernière étape est indispensable après l'aspiration de liquide et avant l'aspiration de substances sèches pour écarter tout risque de blocage.

4. Instruction après utilisation

- Appuyer sur l'interrupteur pour éteindre l'appareil (« 0 » : appareil éteint, « 1 » : mise en route de l'appareil)
- Débrancher la prise
- Enlever le flexible et les accessoires
- Retirer le couvercle de l'aspirateur et nettoyer la cuve et la sécher avec un chiffon
- Retirer le filtre, le laver et le sécher en vue de la prochaine utilisation
- Lors du stockage : accrocher le cordon d'alimentation au support prévu à cet effet (situé à l'arrière de l'appareil)

5. Entretien

Attention : l'entretien (nettoyage, rinçage et séchage) de la cuve doit être réalisé de façon régulière et doit être systématique après l'aspiration de liquide et avant l'aspiration de substances sèches pour écarter tout risque de blocage.

Avant de nettoyer l'aspirateur, l'interrupteur doit être sur la position « 0 » et la prise de courant déconnectée de l'alimentation électrique.

La référence 50006 est équipée d'un système de basculement qui facilite la vidange de la cuve.

5.1. Nettoyage du couvercle

Ne pas immerger l'appareil dans l'eau, ni laver le couvercle avec un jet d'eau au risque de faire pénétrer de l'eau dans la partie électrique de l'appareil. Passer un chiffon humide sur le couvercle de l'aspirateur.

5.2. Nettoyage de la cuve

1. Ouvrir les clips de verrouillage de cuve et retirer le couvercle de l'aspirateur de sa cuve.
2. Retirer le filtre
3. Basculer la cuve pour la vider de son contenu. Si la cuve est pleine d'eau : ouvrir le robinet du tuyau de vidange pour déverser le contenu dans la cuve à l'endroit voulu.
4. Nettoyer, rincer et sécher la cuve et le bord de la cuve avant de remettre le couvercle.
5. Remettre la cuve et la fixer.
6. Remettre le couvercle de l'aspirateur.
7. Refermer les clips de verrouillage

5.3. Décolmatage

Appareil éteint : appuyer sur le bouton de décolmatage vers le bas et relâcher aussitôt : le bouton retournera alors à sa position initiale.



Répéter l'opération plusieurs fois pour décolmater le filtre

5.4. Nettoyage du filtre

Nettoyer le filtre à l'aide d'un pinceau pour enlever la poussière.

Nettoyer à l'eau le filtre de l'intérieur vers l'extérieur avec soin puis le sécher à l'air libre.

Attention ! Le séchage du filtre doit être fait à l'air libre uniquement.

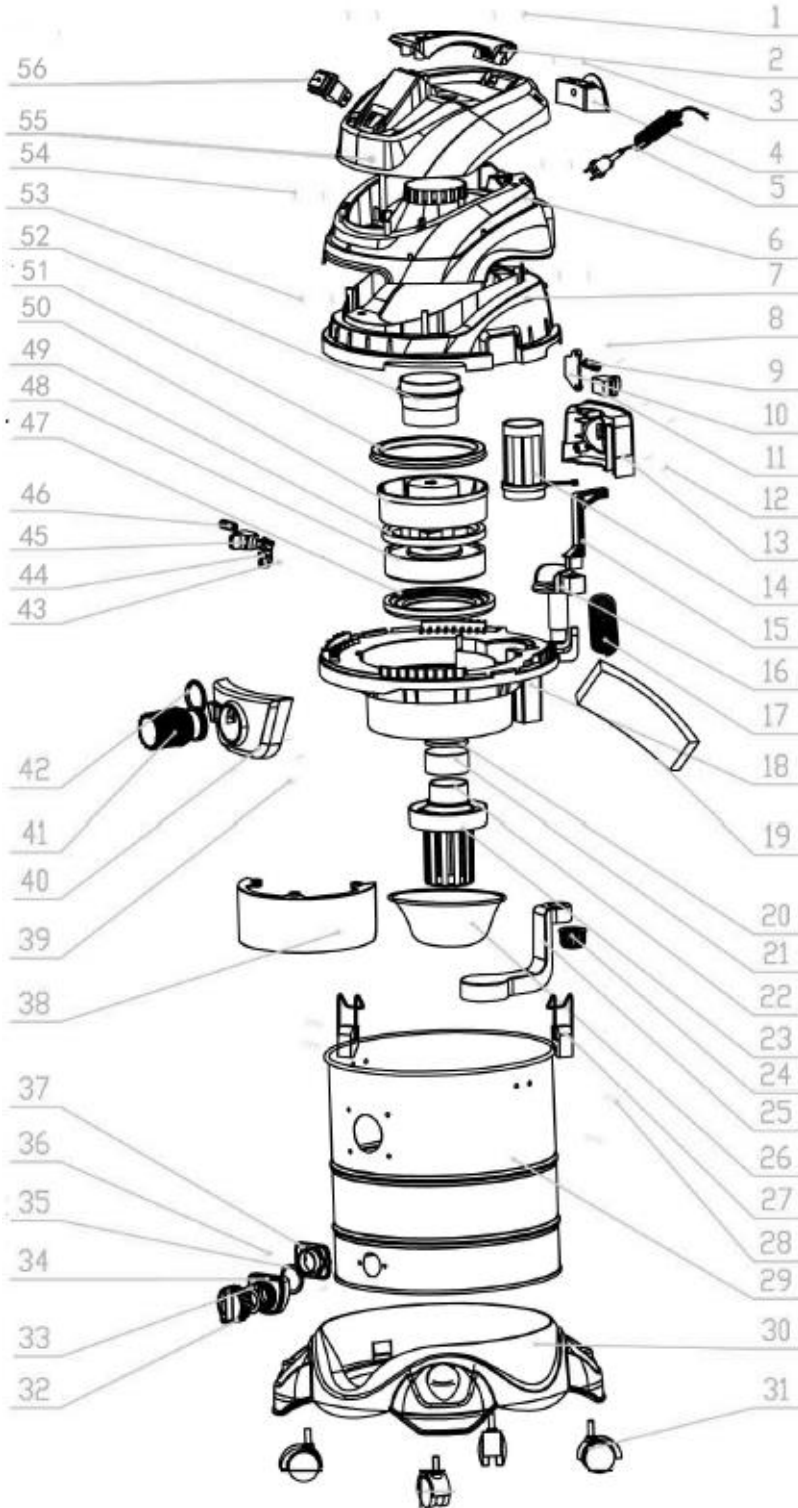


6. Problèmes – Solutions

Problèmes	Causes probables	Solutions
L'appareil ne démarre pas	Il n'est pas correctement branché sur le réseau	Contrôler si l'appareil est correctement branché
	Vérifier que l'interrupteur est bien sur la position « ON »	S'assurer que l'interrupteur est bien sur la position « ON »
Aspiration trop faible	Tuyaux flexibles ou tuyères bouchés	Enlever l'élément bloquant
	Filtre colmaté	Nettoyer ou remplacer le filtre
Bruit anormal	Vérifier si les filtres sont bloqués	Nettoyer le filtre
	Vérifier si le tuyau, tube ou les accessoires sont bouchés	Enlever l'élément bloquant

7. Vue Éclatée – Liste des pièces

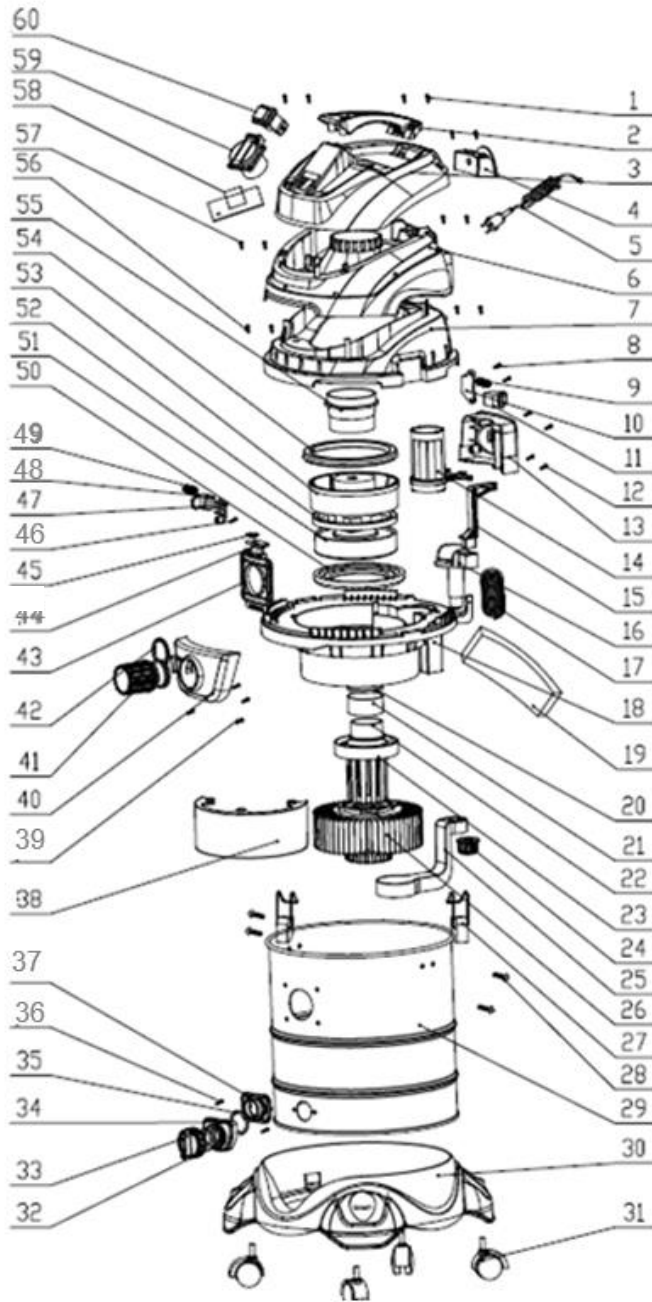
- modèle 50004



N°	Désignation
1	Vis
2	Poignée
3	Vis
4	Bride de câble
5	Câble
6	Couvercle du milieu
7	Couvercle moteur
8	Vis
9	Ressort
10	Cache verrou
11	Verrou
12	Vis
13	Plaque de sortie d'air
14	Commutateur soufflant
15	Levier décolmatage
16	Décolmateur
17	Ressort
18	Couvercle inférieur
19	Filtre mousse
20	Filtre mousse
21	Cache flotteur
22	Flotteur
23	Cage du flotteur
24	Bouton de décolmatage
25	Poignée de décolmatage
26	Filtre
27	Clips de verrouillage
28	Rivet
29	Cuve
30	Socle
31	Roues
32	Bouchon
33	Joint
34	Flasque avant de vidange
35	Joint
36	Vis
37	Flasque arrière de vidange
38	Cache
39	Vis
40	Connecteur de cuve
41	Embout côté cuve
42	Joint
43	Vis
44	Cache
45	Verrou
46	Ressort
47	Joint moteur

48	Moteur
49	Rondelle type P
50	Rondelle plastique
51	Rondelle AD30
52	Entrée d'air
53	Vis
54	Vis
55	Couvercle supérieur
56	Interrupteur

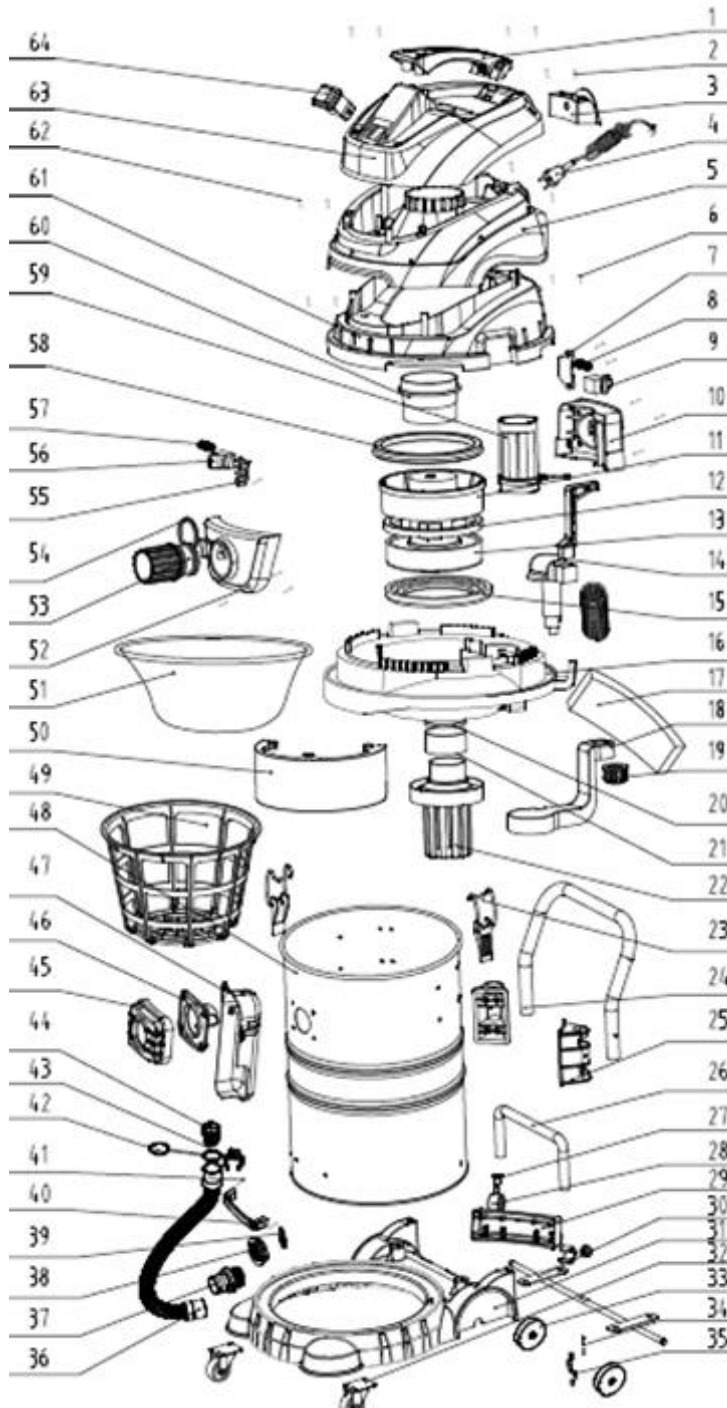
- Modèle 50005



N°	Désignation
1	Vis
2	Poignée
3	Couvercle
4	Bride de câble
5	Câble
6	Couvercle du milieu
7	Couvercle moteur
8	Vis
9	Ressort
10	Cache verrou
11	Verrou
12	Vis
13	Plaque de sortie d'air
14	Commutateur soufflant
15	Levier décolmatage
16	Décolmateur
17	Ressort
18	Couvercle inférieur
19	Filtre mousse
20	Filtre mousse
21	Cache flotteur
22	Flotteur
23	Cage du flotteur
24	Bouton de décolmatage
25	Poignée de décolmatage
26	Filtre
27	Clips de verrouillage
28	Rivet
29	Cuve
30	Socle

31	Roues
32	Bouchon de vidange
33	Joint
34	Flasque avant de vidange
35	Joint
36	Vis
37	Flasque arrière de vidange
38	Cache
39	Vis
40	Connecteur de cuve
41	Embout côté cuve
42	Joint
43	Verrou
44	Cadre papier
45	Ressort
46	Vis
47	Cache
48	Verrou
49	Ressort
50	Joint
51	Moteur
52	Joint
53	Vis
54	Vis
55	Entrée d'air
56	Vis
57	Vis
58	PCB
59	Prise
60	Interrupteur

- Modèle 50006



N°	Désignation
1	Poignée
2	Vis
3	Bride de câble
4	Câble
5	Couvercle du milieu
6	Vis
7	Cache verrou
8	Ressort
9	Verrou
10	Plaque de sortie d'air
11	Rondelle type P
12	Rondelle P25
13	Moteur
14	Levier décolmatage
15	Joint
16	Couvercle inférieur
17	Filtre mousse
18	Poignée de décolmatage
19	Bouton de décolmatage
20	Filtre mousse
21	Flotteur
22	Cage du flotteur
23	Clips de verrouillage
24	Poignée
25	Support de poignée
26	Arceau
27	Système de verrouillage cuve
28	Loquet
29	Support système de basculement
30	Axe
31	Socle
32	Roues

33	Roues
34	Vis
35	Chaînette électrostatique
36	Tuyau de vidange
37	Raccord de vidange
38	Ecrou
39	Joint
40	Poignée
41	Vis
42	Connexion d'eau de vidange
43	Collier
44	Bouchon de vidange
45	Connecteur de cuve
46	Support connecteur de cuve
47	Défecteur
48	Cuve
49	Support panier
50	Cache
51	Filtre
52	Connecteur de cuve
53	Embout côté cuve
54	Joint
55	Cache
56	Verrou
57	Ressort
58	Moteur
59	Commutateur soufflant
60	Entrée d'air
61	Couvercle moteur
62	Vis
63	Couvercle supérieur
64	Interrupteur

8. Garantie et Conformité du produit

La garantie ne peut être accordée suite à :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux.

Le délai de garantie s'élève à 5 ans et commence à la date de l'achat de l'appareil. Les demandes de garanties doivent être présentées avant écoulement du délai de garantie. Toute reconnaissance de demande de garantie après écoulement du délai de garantie est exclue. La réparation ou l'échange de l'appareil n'entraîne nullement une prolongation de la durée de garantie. Elle ne fait pas non plus commencer un nouveau délai de garantie, en raison de cette prestation, pour l'appareil ou pour toute autre pièce de rechange intégrée. Ceci est également valable lorsqu'un service après-vente sur place a été consulté. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

SCHNEIDER est une marque de Schneider Consumer Group ou de ses affiliées utilisée sous licence par SODISE

1. Safety instructions

WARNING! When using power tools, the basic safety precautions must always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following.

Read all of these instructions before using this product and save this information

1.1. General instructions

1. Use in a safe environment: There must be no risk of explosions, corrosive products in the surrounding environment during use.
2. **Take into account the working area environment:** Do not expose the implement to rain. Do not use the tool in damp, wet or water spray areas. Keep the work area well lit. Do not use tools in the presence of flammable liquids or gases.
3. **Protection against electric shock:** Avoid contact with grounded or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, stoves, refrigerators).
4. **Keep others away:** Do not allow persons, especially children, not affected by the work in progress, touch the tool or extension piece, and keep them away from the work area, be particularly careful with children and animals.
5. **Do not force the tool:** A tool gives better results in a safer way at the speed, at the power for which it was designed.
6. **Use the correct tool:** Do not force a small tool or accessory to perform work of a larger size. Do not use the tool for any purpose for which it is not intended.
7. **Don't lean too much:** Maintain good support and stay in balance at all times.
8. **Treat tools carefully:** Keep tools clean to optimize work and safety. Follow the instructions for lubrication and changing accessories. Examine their condition periodically, if necessary, take their repair to an authorized service station.
9. **Stay alert:** Focus on work. Use judgment. Do not use the tool when you are tired.
10. **Check for damaged parts:** Before using the tool, carefully examine the condition of the parts to make sure they are functioning properly and performing their task. Check the alignment and freedom of operation of the moving parts, the condition and fitting of the parts and any other conditions that may adversely affect the operation. Any part that is not in good condition must be repaired or replaced by an authorized service station unless otherwise specified in this instruction manual.
11. **Do not use the cable/cord in poor conditions:** Never jerk the cable/cord to disconnect it from the power plug. Keep the cable/cord away from heat, lubricant and sharp edges. Inspect the extenders regularly and replace if damaged
12. **Maintain tools with care:** Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Follow the instructions for lubrication and replacement of accessories. Inspect tool cables/cords regularly and have them repaired, if damaged, by an authorized service department
13. **Do not modify the machine:** No modification and/or conversion must be carried out. Use of accessories or attachments other than those recommended in this instruction manual may result in personal injury.
14. **Entrust the repair of the tool to a specialist:** This electrical appliance complies with the safety regulations provided. The repair of electrical appliances by unqualified persons poses a risk of injury to the user.
15. Keep the handles dry, clean and free of any lubricant and grease.
16. **Disconnect tools:** Disconnect the tools from the power supply when not in use, before servicing and when replacing accessories such as blades, drills and cutters.
17. **Avoid any untimely starting:** Make sure that the switch is in the "OFF" position when connecting.
18. **Remain vigilant:** Watch what you are doing, use common sense and do not use the tool when you are tired.
19. **Have the tool repaired by a qualified person:** This electric tool meets the corresponding safety rules. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts. Otherwise, this may expose the user to a significant hazard.

1.2. Special instructions

To reduce the risk of fire, electric shock and injury:

- Do not use the appliance outdoors
- Switch off and unplug the device when it is not in use
- The vacuum cleaner should not be used as a toy. Watch for children when they are using the device or close to it...
- Do not pull or lift the vacuum cleaner by the cable, do not use the cable as a handle, do not roll the appliance on the cable or pull it against sharp corners or angles
- Use the right electrical voltage.

Do not pull on the electrical cable to disconnect your appliance. Disconnect by pulling on the plug and not on the cable

- Do not pull or pedestrian the suction pipe
- Never handle the cable l'the device with wet hands or without shoes
- Do not insert objects into openings. Do not use the appliance if certain openings are blocked: Remove dust, soot, hair and anything that could reduce the airflow.
- Do not use the vacuum cleaner to vacuum incandescent materials such as cigarettes or ash.
- Do not use the vacuum cleaner to suck sharp objects (pushpins, needles, staples, tips..)
- Keep the device away from the sun and high temperature places.

- Do not use the vacuum cleaner to vacuum anything that can easily be attached to the filter of limestone powder, gesso or graphite powder.

- Do not overturn the unit (even if water comes out of the air outlet) to avoid any damage to the motor by water.

- Do not wash the vacuum cleaner cover with water. To avoid electrical hazards and to avoid damage to the appliance, wipe the appliance with a dry cloth.

- Do not use the appliance without a filter

- Be careful when using the device on the stairs

- Do not aspirate flammable or explosive substances such as gasoline and do not use the appliance in places that may contain it

- Store the device indoors in a cool, dry place

- This appliance can be used by children from 8 years of age and by persons with physical abilities, reduced sensory or mental health or lack of experience and knowledge provided that they have been placed under supervision or have been instructed to use the appliance safely and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children, without supervision.

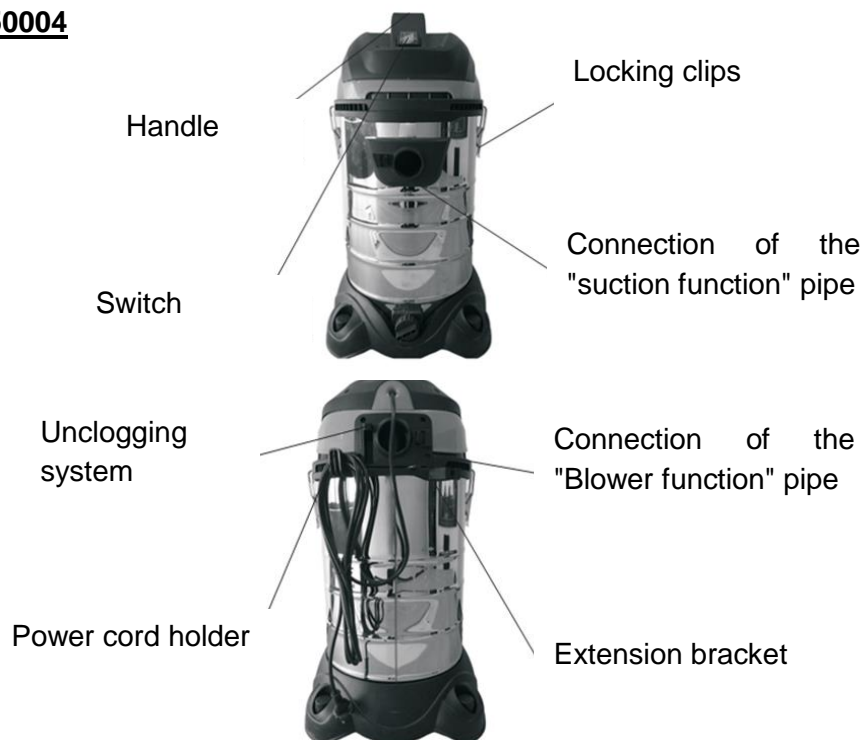
- In case of any malfunction, please turn off the appliance and unplug the plug. Example of malfunctions: Burning smell, abnormal noise, power cut, damaged hose, overheating device, etc.)

2. Overview

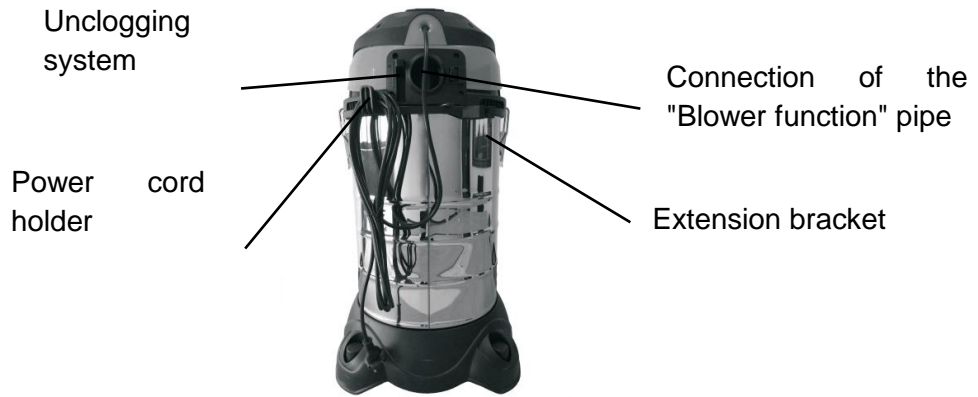
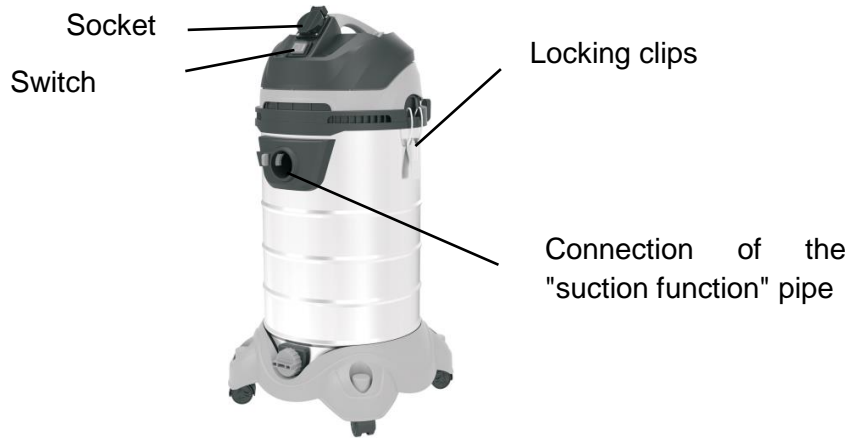
2.1. Technical specifications

	Model 50004	Model 50005	Model 50006
Power	1200W	1200W (device power) + 2000W (max. plug power)	1200W
Voltage	220-240V		
Frequency	50Hz		
IP	IPX4		
Capacity	20L	30L	50L
Negative pressure	22kPa	22kPa	17.5kPa
Air flow	30L/sec	30l/sec	20.83l/sec
Noise level	72dB	72dB	72dB
Accessories included	Supplied with: - 1 round brush - 1 crevice nozzle water and dust - 1 bevel nozzle - 1 textile filter - 1 foam filter - 1 hose 2m50 - 1 telescopic chrome steel tube		Supplied with: - 1 round brush - 1 crevice nozzle water and dust - 1 bevel nozzle - 1 textile filter - 1 hose 2m50 - 1 telescopic tube made of chrome-plated steel

- Model 50004



- Model 50005



- Model 50006



3. Installation and start-up

- Lift the upper housing by unlocking the clips on either side of the unit.
- Take out the accessories
- Connect the pipe into the connector



✓ "Blower" function



The connection of the "Blower function" hose is made at the front of the camera (see photo)

To insert the pipe: Move the lock knob to the left and insert the pipe. Once the pipe is inserted, release the lock button.

To remove the hose: Move the lock knob to the left and remove the pipe. Once the hose is removed, release the lock button.

✓ "Suction" function



The connection of the "suction function" hose is made at the back of the camera (see photo)

To insert the pipe: Move the lock knob to the right and insert the pipe. Once the pipe is inserted, release the lock button.

To activate the "suction" function, move the knob to the left. To turn it off, move it to the right

- Connect the plug
- Press the switch to switch on the appliance ("0": Appliance off, "1": Appliance on)



NB: Only reference 50005 is equipped with a servo connector (maximum power of the connector: 2000W)

Special case: Aspiration of liquids

The vacuum cleaner has a float system that shuts off the suction when the tank is full. There will be a change in the noise emitted by the motor (abnormal noise) and the suction power will be reduced. When this happens, stop and unplug the vacuum cleaner. Then empty the water from the tank and reconnect and restart the unit.

When the vacuum cleaner is not in a vertical position or is not stationary, this protection device may not work properly. Turn off the device, put it in the upright position, and then turn it on again.

- 1-Insert the suction pipe into the suction mouth and then turn clockwise to the stop.
 - 2- before the water is sucked, remove the filter from the basket, empty the tank and remove all accessories
 - 3- put the foam filter around the float cage.
 - 4- Connect the appliance and press the switch to switch it on.
 - 5- after use, switch off the appliance and unplug it.
 - 6- empty, clean, rinse (see paragraph 5.2 Cleaning the tank) and then dry the tank carefully. Clean the foam filter (rinsing with water) after each use in order to remove impurities and avoid any risk of blockage.
- Then dry all accessories carefully.

This last step is essential after the suction of liquid and before the suction of dry substances in order to avoid any risk of blockage.

4. Instruction after use

- Press the switch to turn off the device (“0”: Device off, “1”: Device on)
- Disconnect the plug
- Remove the hose and accessories
- Remove the vacuum cleaner cover and clean the tank and dry it with a cloth
- Remove the filter, wash and dry for next use
- During storage: Hook the power cord to the support provided for this purpose (located at the back of the unit)

5. - Maintenance

Caution: *The maintenance (cleaning, rinsing and drying) of the tank must be carried out regularly and must be systematic after the suction of liquid and before the suction of dry substances to avoid any risk of blockage.*

Before cleaning the vacuum cleaner, the switch must be in the “0” position and the power outlet disconnected from the power supply.

Part number 50006 is equipped with a tilting system that allows easy emptying of the tank.

5.1. Cleaning the cover

Do not immerse the appliance in water or wash the lid with a jet of water, as this may cause water to enter the electrical part of the appliance. Wipe the vacuum cleaner cover with a damp cloth.

5.2. Cleaning the tank

- 1 Open the tank locking clips and remove the vacuum cleaner cover from the tank.
- 2 Remove the filter
- 3 Tilt the tank to empty it of its contents. If the tank is full of water: Open the drain hose tap to spill the contents into the tank at the desired location.
- 4 Clean, rinse and dry the tub and tub edge before replacing the lid.
- 5 Replace the tank and fix it.
- 6 Replace the vacuum cleaner cover.
- 7 Close the locking clips

5.3. Unclogging

Appliance off: Press the unclogging button downwards and release immediately: The button will then return to its initial position.



Repeat the operation several times to loosen the filter

5.4. Cleaning the filter

Clean the filter using a brush to remove dust.

Clean the filter with water from the inside to the outside carefully and then air dry it.

Caution! Drying of the filter must be done in the open air only.

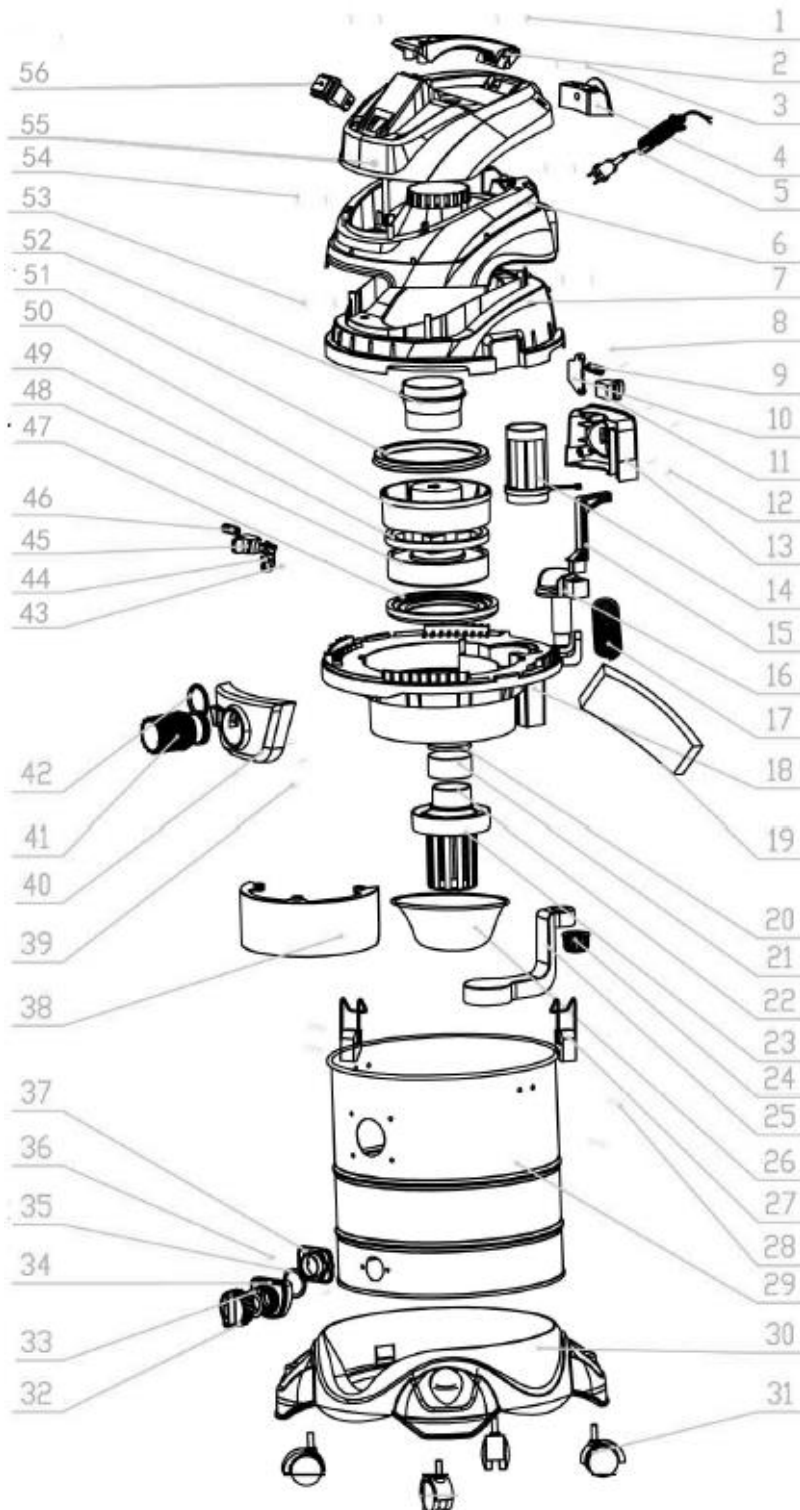


6. Problems – Solutions

Problems	Probable causes	Solutions
The device does not start	It is not properly connected to the network	Check if the appliance is properly connected
	Check that the switch is in the "ON" position	Make sure that the switch is in the "ON" position
Suction too low	Flexible hoses or nozzles blocked	Remove the blocking element
	Filter clogged	Clean or replace the filter
Abnormal noise	Check if the filters are blocked	Clean the filter
	Check if the pipe, tube or accessories are clogged	Remove the blocking element

7. Exploded View – Parts List

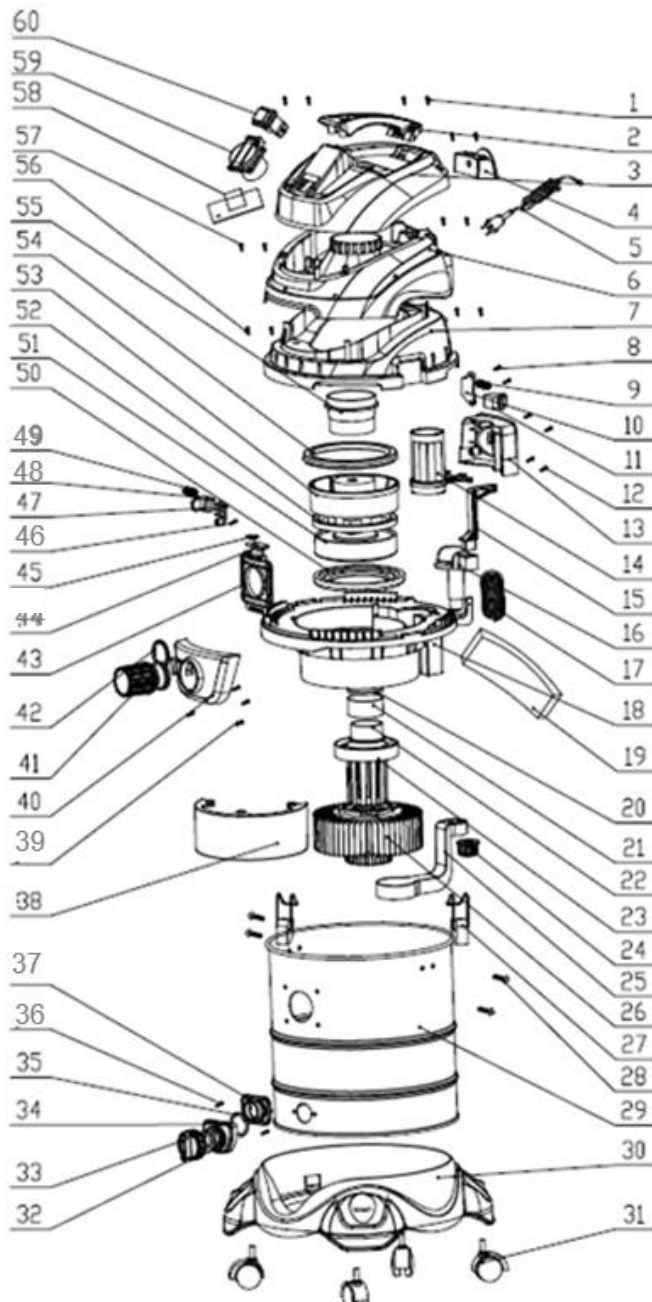
- model 50004



NO.	Designation
1	Screw
2	Handle
3	Screw
4	Cable clamp
5	Cable
6	Middle cover
7	Motor cover
8	Screw
9	Spring
10	Lock cover
11	Lock
12	Screw
13	Air outlet plate
14	Blower switch
15	Unclogging lever
16	Unclogging device
17	Spring
18	Bottom cover
19	Foam filter
20	Foam filter
21	Float cover
22	Float
23	Float cage
24	Unclogging button
25	Unclogging handle
26	Filter
27	Locking clips
28	Rivet
29	Tank
30	Stand
31	Wheels
32	Plug
33	Seal
34	Front drain flange
35	Seal
36	Screw
37	Rear drain flange
38	Cover
39	Screw
40	Tank connector
41	Tank side nozzle
42	Seal
43	Screw
44	Cover
45	Lock
46	Spring
47	Motor seal
48	Motor
49	Type P washer
50	Plastic washer

51	AD30 Washer
52	Air inlet
53	Screw
54	Screw
55	Top cover
56	Switch

- Model 50005



NO.	Designation
1	Screw
2	Handle
3	Cover
4	Cable clamp
5	Cable
6	Middle cover
7	Motor cover
8	Screw
9	Spring
10	Lock cover
11	Lock
12	Screw
13	Air outlet plate
14	Blower switch
15	Unclogging lever
16	Decollimator
17	Spring
18	Bottom cover
19	Foam filter
20	Foam filter
21	Float cover
22	Float
23	Float cage
24	Unclogging button
25	Cleaning handle
26	Filter
27	Locking clips
28	Rivet
29	Tank
30	Stand

31	Wheels
32	Drain plug
33	Seal
34	Front drain flange
35	Seal
36	Screw
37	Rear drain flange
38	Cover
39	Screw
40	Tank connector
41	Bowl end nozzle
42	Seal
43	Lock
44	Paper frame
45	Spring
46	Screw
47	Cover
48	Lock
49	Spring
50	Seal
51	Motor
52	Seal
53	Screw
54	Screw
55	Air inlet
56	Screw
57	Screw
58	PCB
59	Socket
60	Switch

NO.	Designation
1	In
2	Screw
3	Cable clamp
4	Cable
5	Middle cover
6	Screw
7	Lock cover
8	Spring
9	Lock
10	Air outlet plate
11	Washer type P
12	Washer P25
13	Motor
14	Unclogging lever
15	Seal
16	Bottom cover
17	Foam filter
18	Cleaning handle
19	Unclogging button
20	Foam filter
21	Float
22	Float cage
23	Locking clips
24	Handle
25	Handle support
26	C-arm
27	Tank locking system
28	Latch
29	Tilting system support
30	Pin
31	Stand
32	Wheels
33	Wheels

34	Screw
35	Electrostatic chain
36	Unloading tube
37	Drain connection
38	Nut
39	Seal
40	Handle
41	Screw
42	Drain water connection
43	Clamp
44	Drain plug
45	Tank connector
46	Tank connector holder
47	Deflector
48	Tank
49	Basket holder
50	Cover
51	Filter
52	Tank connector
53	Bowl end nozzle
54	Seal
55	Cover
56	Lock
57	Spring
58	Motor
59	Blower switch
60	Air inlet
61	Motor cover
62	Screw
63	Top cover
64	Switch

8. Product warranty and compliance

Warranty cannot be granted due to:

Abnormal use, incorrect operation, unauthorized modification, failure to transport, handling or maintenance, use of non-original parts or accessories, interventions by unauthorized personnel, lack of protection or safety device for the operator, failure to comply with the above instructions excludes your machine from our warranty, the goods travel under the responsibility of the buyer who is responsible for exercising any recourse against the carrier in the legal forms and deadlines.

The warranty period is 5 years and begins on the date of purchase of the device. Warranty claims must be submitted before the warranty period expires. Any recognition of a warranty claim after expiry of the warranty period is excluded. The repair or exchange of the device does not lead to an extension of the warranty period. It also does not start a new warranty period, because of this service, for the device or any other integrated spare part. This is also true when an on-site after-sales service has been consulted. Refer to our General Conditions of Sale for any warranty request.

Environmental protection:



Your device contains many recyclable materials.

We remind you that used appliances must not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at the designated collection points. Contact your local authorities or dealer for recycling advice.

SCHNEIDER is a trademark of Schneider Consumer Group or its affiliates used under license by SODISE

1. Instrucciones de seguridad

¡ ADVERTENCIA ! Al utilizar herramientas eléctricas, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluidas las siguientes.

Lea todas estas instrucciones antes de usar este producto y guarde esta información

1.1. Instrucciones generales

1. Uso en un entorno seguro: no debe haber riesgo de explosiones o productos corrosivos en el entorno inmediato durante el uso.
2. **Tenga en cuenta el entorno del área de trabajo** : no exponga la herramienta a la lluvia. No utilice la herramienta en lugares húmedos o mojados o donde haya riesgo de salpicaduras de agua. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No utilice herramientas en presencia de líquidos o gases inflamables.
3. **Protección contra descargas eléctricas** : Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o puestas a tierra (por ejemplo, tuberías, radiadores, estufas, refrigeradores).
4. **Mantenga a otras personas alejadas** : No permita que personas, especialmente niños, que no estén involucrados en el trabajo en curso, toquen la herramienta o el cable de extensión, y manténgalos alejados del área de trabajo, ESTÉ especialmente atento con niños y animales.
5. **No fuerce la herramienta** : una herramienta funciona mejor y con mayor seguridad a la velocidad y potencia para la que fue diseñada.
6. **Utilice la herramienta adecuada** : no fuerce una herramienta pequeña o un accesorio para hacer el trabajo de uno más grande. No utilice la herramienta para un propósito para el que no fue diseñada.
7. **No te inclines demasiado** : mantén un buen apoyo y mantente equilibrado en todo momento.
8. **Trate las herramientas con cuidado** : mantenga las herramientas limpias para optimizar el trabajo y la seguridad. Sigue las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios. Examine periódicamente su estado, si es necesario, llévelos a reparar a una estación de servicio autorizada.
9. **Manténgase alerta** : concéntrese en el trabajo. Ejercer juicio. No utilice la herramienta cuando esté cansado.
10. **Compruebe si hay piezas dañadas** : antes de usar la herramienta, examine cuidadosamente el estado de las piezas para asegurarse de que funcionan correctamente y hacen su trabajo. Compruebe la alineación y el funcionamiento libre de las piezas móviles, el estado y el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar negativamente al funcionamiento. Cualquier pieza que se encuentre en malas condiciones debe ser reparada o reemplazada por una estación de servicio autorizada a menos que se especifique lo contrario en este manual de instrucciones.
11. **No utilice el cable/cordón en malas condiciones** : nunca tire del cable/cordón para desconectarlo de la toma de corriente. Mantenga el cable/cordón alejado del calor, lubricantes y bordes afilados. Examine las extensiones regularmente y reemplácelas si están dañadas.
12. **Mantenga las herramientas con cuidado** : mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias para un mejor y más seguro rendimiento. Siga las instrucciones para lubricar y reemplazar los accesorios. Examine los cables de la herramienta con regularidad y haga que un centro de servicio autorizado los repare, cuando estén dañados.
13. **No modifique la máquina** : no se debe realizar ninguna modificación y/o conversión. El uso de accesorios o complementos que no sean los recomendados en este manual de instrucciones puede provocar lesiones personales.
14. **Confíe la reparación de la herramienta a un especialista** : este dispositivo eléctrico cumple con las normas de seguridad establecidas. La reparación de dispositivos eléctricos realizada por personas no cualificadas presenta un riesgo de lesiones para el usuario.
15. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de lubricantes y grasas.
16. **Desconecte las herramientas** : desconecte las herramientas de la fuente de alimentación cuando no estén en uso, antes de realizar el mantenimiento y al reemplazar accesorios, como cuchillas, brocas y cortadores.
17. **Evite el arranque accidental** : asegúrese de que el interruptor esté en la posición "apagado" al conectar.
18. **Manténgase alerta** : mire lo que está haciendo, use el sentido común y no opere la herramienta cuando esté cansado.
19. **Haga reparar la herramienta por una persona calificada** : esta herramienta eléctrica cumple con las normas de seguridad correspondientes. Las reparaciones solo deben ser realizadas por personas cualificadas que utilicen repuestos originales. El no hacerlo puede exponer al usuario a un peligro significativo.

1.2. Instrucciones especiales

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones:

- No utilice el dispositivo al aire libre
- Apague y desenchufe el aparato cuando no esté en uso
- La aspiradora no debe utilizarse como juguete. Supervise a los niños cuando estén usando o cerca del aparato...
- No tire ni levante la aspiradora por el cable, no utilice el cable como asa, no haga rodar el aparato sobre el cable ni tire de él contra esquinas o ángulos afilados
- Utilizar el voltaje eléctrico correcto.
- No tire del cable para desenchufar el aparato. Desenchufe tirando del enchufe y no del cable
- No tirar ni pisar la manguera de aspiración
- Nunca manipule el cable o el dispositivo con las manos mojadas o sin zapatos
- No introduzca objetos en las aberturas. No utilice el dispositivo si alguna abertura está bloqueada: elimine el polvo, el hollín, el cabello y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- No utilice la aspiradora para recoger materiales incandescentes como cigarrillos o cenizas.
- No utilice la aspiradora para recoger objetos afilados (chinchetas, agujas, grapas, pinchos, etc.)
- Mantenga el dispositivo alejado de la luz solar directa y lugares con altas temperaturas.

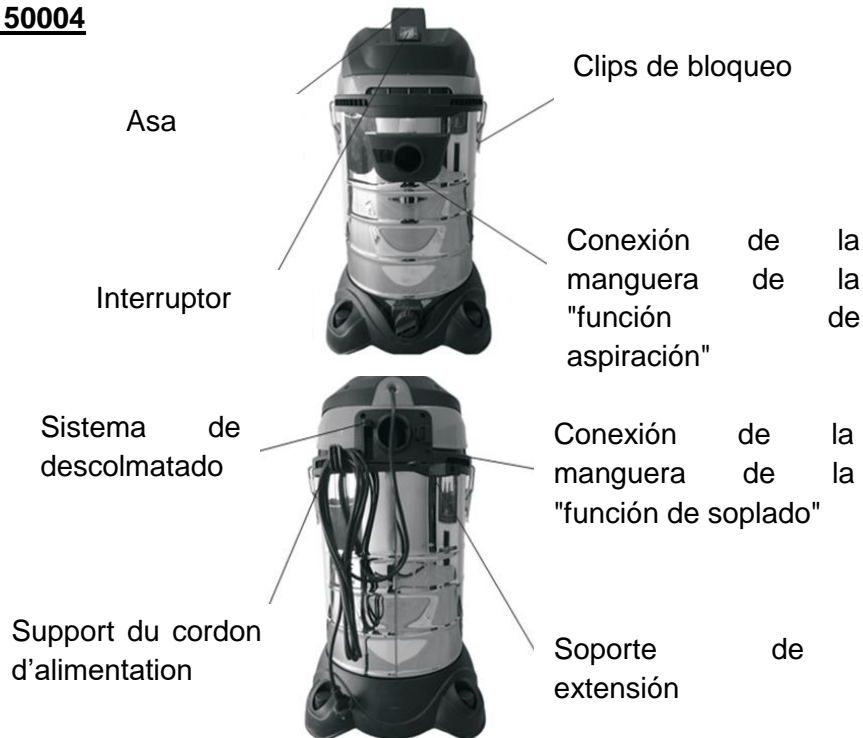
- No use la aspiradora para aspirar nada que pueda adherirse fácilmente al filtro, como polvo de piedra caliza, yeso o polvo de grafito.
- No vuelque el dispositivo (incluso si sale agua por la salida de aire) para evitar que el agua dañe el motor.
- No lave la tapa de la aspiradora con agua. Para evitar cualquier riesgo eléctrico y evitar dañar el dispositivo, límpielo con un paño seco.
- No utilice el aparato sin filtro
- Tenga cuidado al usar el dispositivo en escaleras
- No recoja sustancias inflamables o explosivas como gasolina y no utilice el dispositivo en lugares que puedan contenerlas
- Guarde el dispositivo bajo techo en un lugar fresco y seco
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan sido supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y que entienden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- En caso de mal funcionamiento, apague el dispositivo y desconecte el enchufe. Ejemplo de mal funcionamiento: olor a quemado, ruido anormal, corte de energía, tubería dañada, sobrecalentamiento del aparato, etc.)

2. Presentación

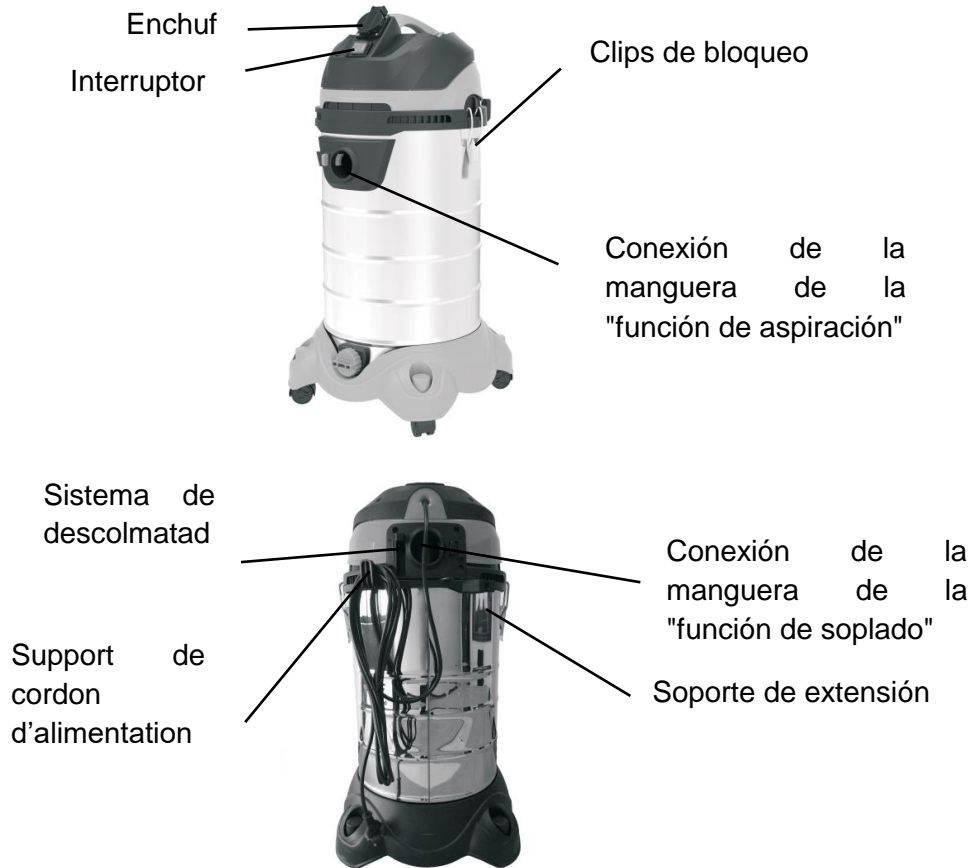
2.1. Características técnicas

	Modelo 50004	Modelo 50005	Modelo 50006
Potencia	1200W	1200W (alimentación del dispositivo) + 2000W (potencia máxima tomada)	1200W
Tensión	220-240V		
Frecuencia	50Hz		
IP	IPX4		
Capacidad	20L	30L	50L
Depresión	22kPa	22kPa	17,5kPa
Flujo de aire	30L/s	30 l/s	20,83 l/s
Nivel sonoro	72dB	72dB	72dB
Accesorios incluidos	Entregado con: - 1 cepillo redondo - 1 herramienta para grietas de agua y polvo - 1 boquilla de bisel - 1 filtro de tela - 1 filtro de espuma - 1 manguera flexible 2m50 - 1 tubo telescópico de acero cromado		Entregado con: - 1 cepillo redondo - 1 herramienta para grietas de agua y polvo - 1 boquilla de bisel - 1 filtro de tela - 1 manguera flexible 2m50 - 1 tubo telescópico de acero cromado

- Modelo 50004



- Modelo 50005



- Modelo 50006



3. Instalación y puesta en marcha

- Levante la carcasa superior desbloqueando los clips ubicados a ambos lados del dispositivo.
- Saca los accesorios
- Conecte la manguera en el conector



✓ Función “soplador”



La connexion du tuyau « fonction souffleur » se fait à l’avant de l’appareil (cf photo ci-contre)

Para insertar la manguera : Déplacer le bouton-verrou vers la gauche et insérer le tuyau. Une vez introducida la manguera, suelte el botón de bloqueo.

Pour retirer le tuyau : Déplacer le bouton-verrou vers la gauche et retirer le tuyau. Une fois le tuyau retiré, relâcher le bouton-verrou

✓ Función “succión”



La connexion du tuyau « fonction aspiration » se fait à l’arrière de l’appareil (cf photo ci-contre)

Para insertar la manguera : Déplacer le bouton-verrou vers la droite et insérer le tuyau. Une vez introducida la manguera, suelte el botón de bloqueo.

Pour activer la fonction « aspiration », déplacer le bouton vers gauche. Pour la désactiver, le déplacer vers la droite

- Enchufar
- Presione el interruptor para encender el dispositivo (“0”: dispositivo apagado, “1”: dispositivo encendido)



NB: solo la referencia 50005 está equipada con una toma de servo (potencia máxima de la toma: 2000W)

Caso especial: aspiración de líquidos

La aspiradora está equipada con un sistema de flotador que corta la succión cuando el tanque está lleno. Habrá un cambio en el nivel de ruido emitido por el motor (ruido anormal) y se reducirá la potencia de succión. Cuando esto suceda, apague y desenchufe la aspiradora. Luego vacíe el agua del tanque, luego vuelva a conectar y reinicie el aparato.

Cuando la aspiradora no está en posición vertical o no está fija, es posible que este dispositivo de protección no funcione correctamente. Apague el aparato, colóquelo en posición vertical y vuelva a encenderlo.

1-Inserte el tubo de succión en la boca de succión y luego gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga.

2- Antes de aspirar el agua, sacar el filtro de la cesta, vaciar el depósito y quitar todos los accesorios

3- Coloque el filtro de espuma alrededor de la jaula del flotador.

4- Conecta el dispositivo y presiona el interruptor para encenderlo .

5- Después de su uso, apague el aparato y desenchúfelo.

6- Vaciar, limpiar, enjuagar (ver párrafo 5.2 Limpieza del depósito) y luego secar cuidadosamente el depósito. Limpie el filtro de espuma (enjuague con agua) después de cada uso para eliminar las impurezas y evitar cualquier riesgo de bloqueo.

Luego seque todos los accesorios con cuidado.

Este último paso es fundamental después de aspirar líquidos y antes de aspirar sustancias secas para evitar cualquier riesgo de bloqueo.

4. Instrucción después del uso

- Presione el interruptor para apagar el dispositivo ("0": dispositivo apagado, "1": dispositivo encendido)
- Desenchufe el enchufe
- Quitar la manguera y los accesorios .
- Retire la tapa de la aspiradora y limpie el tanque y séquelo con un paño
- Retire el filtro, lávelo y séquelo para el próximo uso
- Durante el almacenamiento: enganchar el cable de alimentación al soporte previsto para tal fin (situado en la parte trasera del aparato)

5. Mantenimiento

Advertencia: el mantenimiento (limpieza, enjuague y secado) del depósito debe realizarse periódicamente y debe ser sistemático después de la aspiración de líquidos y antes de la aspiración de sustancias secas para evitar cualquier riesgo de bloqueo.

Antes de limpiar la aspiradora, el interruptor debe estar en la posición "0" y el enchufe desconectado de la fuente de alimentación.

La referencia 50006 está equipada con un sistema basculante que facilita el vaciado del depósito.

5.1. Limpieza de la tapa

No sumerja el aparato en agua, ni lave la tapa con un chorro de agua ya que esto puede introducir agua en la parte eléctrica del aparato. Pase un paño húmedo sobre la tapa de la aspiradora.

5.2. Limpieza del tanque

1. Abra los clips de bloqueo del tanque y retire la tapa de la aspiradora de su tanque.
2. Retire el filtro
3. Incline el tanque para vaciarlo de su contenido. Si el depósito está lleno de agua: abra el grifo del tubo de desagüe para verter el contenido en el depósito en el lugar deseado.
4. Limpie, enjuague y seque el recipiente y el borde del recipiente antes de volver a colocar la tapa.
5. Vuelva a colocar el tanque y asegúrelo.
6. Vuelva a colocar la tapa de la aspiradora.
7. Cierre los clips de bloqueo

5.3. Descolmatado

Dispositivo apagado: presione el botón de descolmatado hacia abajo y suéltelo inmediatamente: el botón volverá a su posición inicial.



Repita la operación varias veces para desatascar el filtro.

5.4. Limpieza del filtro

Limpe el filtro con un cepillo para eliminar el polvo.

Limpe el filtro de adentro hacia afuera cuidadosamente con agua y luego séquelo al aire libre.

¡ Atención ! El secado del filtro debe realizarse únicamente al aire libre.

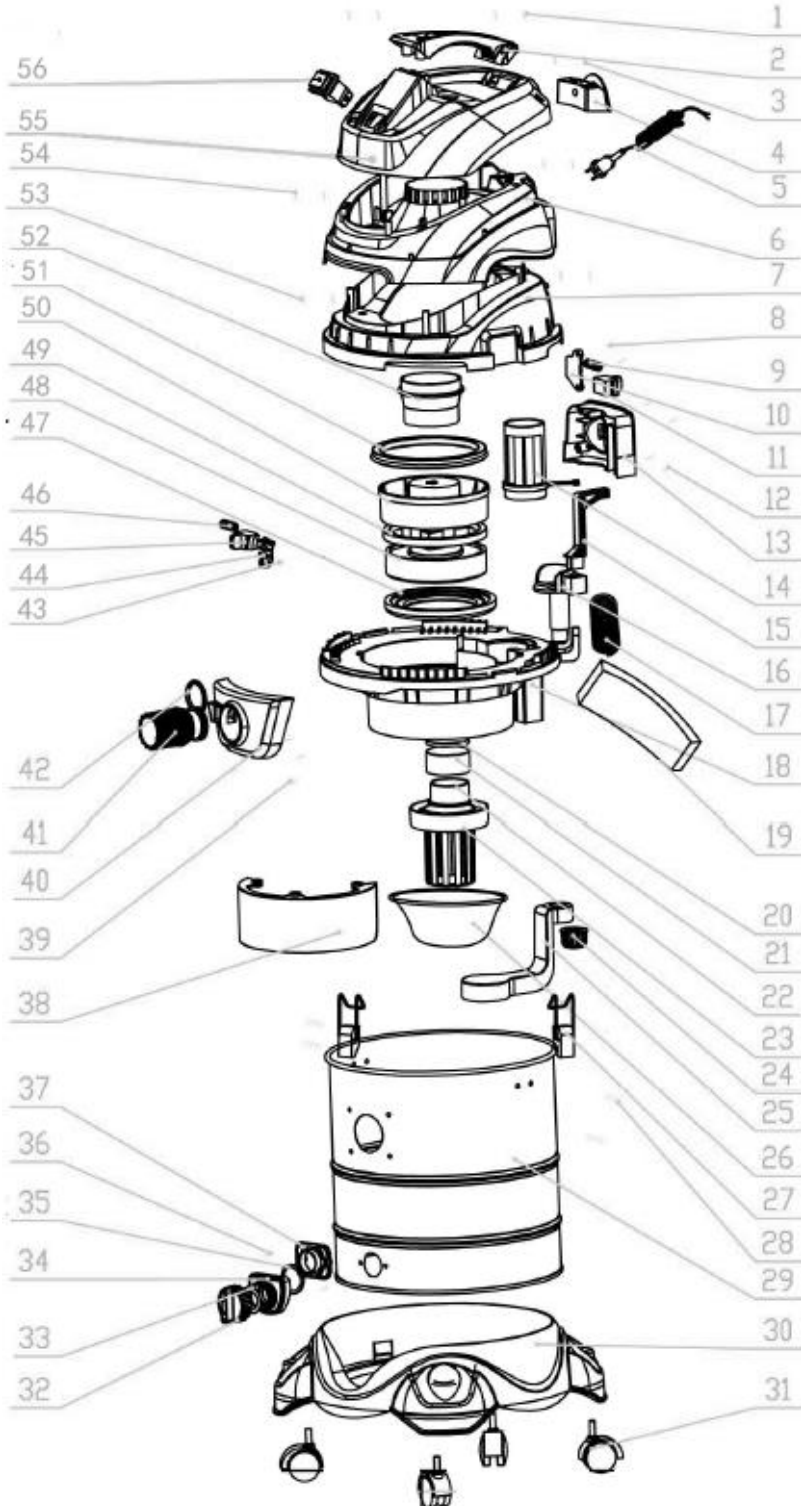


6. Problemas – Soluciones

Problemas	Causas probables	Soluciones
El dispositivo no arranca	No está bien conectado a la red. Comprobar si el dispositivo está correctamente conectado	Compruebe si el aparato está conectado correctamente
	Comprobar si el interruptor está efectivamente en la posición "ON"	Comprobar si el dispositivo está correctamente conectado
Succión excesiva débil	Mangueras flexibles o boquillas obstruidas	Retire el elemento de bloqueo
	Filtro obstruido	Limpe o reemplace el filtro
Ruido anormal	Comprobar si los filtros están bloqueados	Limpiar el filtro
	Compruebe si la manguera, el tubo o los accesorios están obstruidos.	Retire el elemento de bloqueo

7. Vista detallada - Lista de piezas

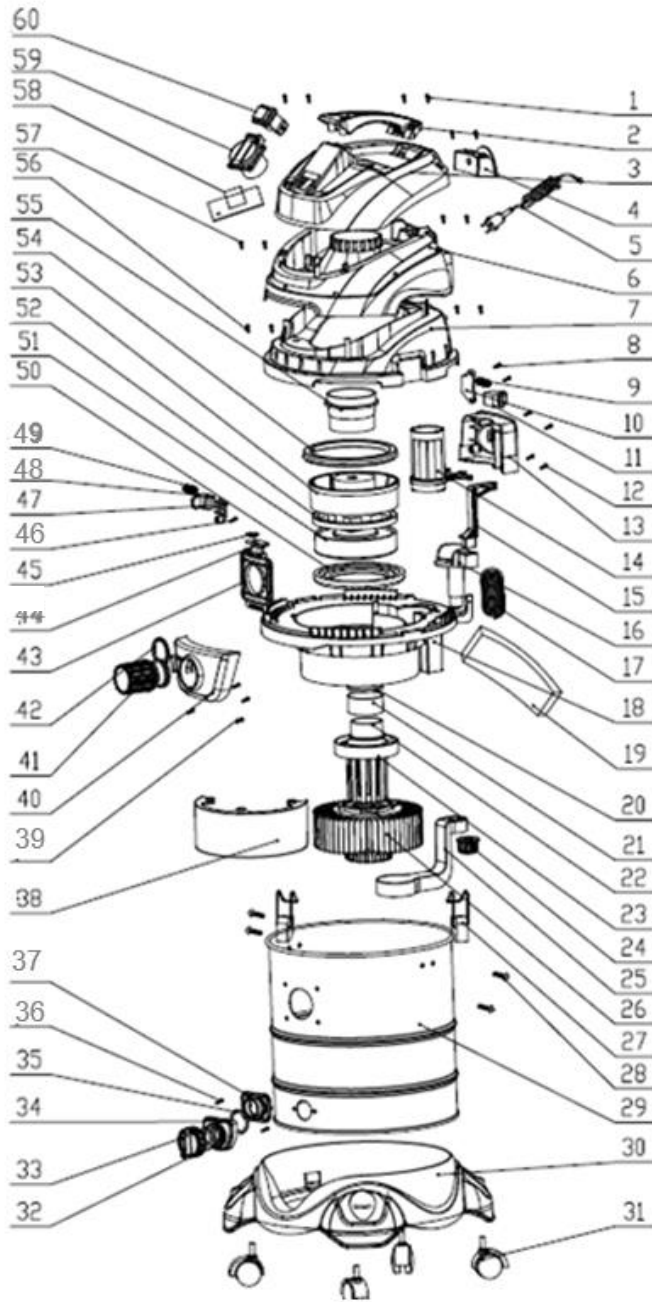
- modelo 50004



No.	Designacion
1	Tornillo
2	Asa
3	Tornillo
4	Abrazadera de cable
5	Cable
6	Cubierta media
7	Cubierta del motor
8	Tornillo
9	Resorte
10	Cubierta de bloqueo
11	Cierre
12	Tornillo
13	Placa de salida de aire
14	Interruptor de soplado
15	Palanca de descolmatado
16	Sistema de descolmatado
17	Resorte
18	Cubierta inferior
19	Filtro de espuma
20	Filtro de espuma
21	Cubierta flotante
22	Flotador
23	Jaula flotador
24	Botón de descolmatado
25	Mango de descolmatado
26	Filtro
27	Clips de bloqueo
28	Remache
29	Tanque
30	Soporte
31	Ruedas
32	Tapón
33	Sello
34	Brida de drenaje frontal
35	Sello
36	Tornillo
37	Brida de drenaje trasera
38	Cubierta
39	Tornillo
40	Conector de tanque
41	Boquilla del lado del tanque
42	Sello
43	Tornillo

44	Cubierta
45	Cierre
46	Resorte
47	Sello de motor
48	Motor
49	Arandela tipo P
50	Arandela de plástico
51	Arandela AD30
52	Entrada de aire
53	Tornillo
54	Tornillo
55	Cubierta superior
56	Interruptor

- Modelo 50005



No.	Designacion
1	Tornillo
2	Asa
3	Tapa
4	Abrazadera de cable
5	Cable
6	Cubierta media
7	Cubierta del motor
8	Tornillo
9	Resorte
10	Cubierta de bloqueo
11	Cierre
12	Tornillo
13	Placa de salida de aire
14	Interruptor de soplado
15	Palanca de descolmatado
16	Sistema de descolmatado
17	Resorte
18	Cubierta inferior
19	Filtro de espuma
20	Filtro de espuma
21	Cubierta flotante
22	Flotador
23	Jaula flotador
24	Botón de descolmatado
25	Mango de descolmatado
26	Filtro
27	Clips de bloqueo
28	Remache
29	Tanque

30	Soporte
31	Ruedas
32	Tapón de drenaje
33	Sello
34	Brida de drenaje frontal
35	Sello
36	Tornillo
37	Brida de drenaje trasera
38	Cubierta
39	Tornillo
40	Conector de tanque
41	Boquilla del lado del tanque
42	Sello
43	Cierre
44	marco de papel
45	Resorte
46	Tornillo
47	Cubierta
48	Cierre
49	Resorte
50	Sello
51	Motor
52	Sello
53	Tornillo
54	Tornillo
55	Entrada de aire
56	Tornillo
57	Tornillo
58	Tarjeta de circuito impreso
59	Enchufe
60	Interruptor

No.	Designacion
1	Mango
2	Tornillo
3	Abrazadera de cable
4	Cable
5	Cubierta media
6	Tornillo
7	Cubierta de bloqueo
8	Resorte
9	Cierre
10	Placa de salida de aire
11	Arandela tipo P
12	Arandela P25
13	Motor
14	Palanca de descolmatado
15	Sello
16	Cubierta inferior
17	Filtro de espuma
18	Mango de descolmatado
19	Botón de descolmatado
20	Filtro de espuma
21	Flotador
22	Jaula flotador
23	Clips de bloqueo
24	Asa
25	Soporte mango
26	Arco
27	Sistema de bloqueo del tazón
28	Pestillo
29	Soporte del sistema de conmutación por error
30	Eje
31	Soporte

32	Ruedas
33	Ruedas
34	Tornillo
35	Cadena electrostática
36	Manguera de drenaje
37	Conexión de drenaje
38	Nuez
39	Sello
40	Asa
41	Tornillo
42	Conexión de drenaje de agua
43	Abrazadera
44	Tapón de drenaje
45	Conector de tanque
46	Soporte conector tanque
47	Deflector
48	Tanque
49	Soporte de cesta
50	Cubierta
51	Filtro
52	Conector de tanque
53	Boquilla del lado del tanque
54	Sello
55	Cubierta
56	Cierre
57	Resorte
58	Motor
59	Interruptor de soplado
60	Entrada de aire
61	Cubierta del motor
62	Tornillo
63	Cubierta superior
64	Interruptor

8. Garantía y conformidad del producto

La garantía no podrá otorgarse en los siguientes casos:

Uso anormal, operación incorrecta, modificación no autorizada, transporte, manipulación o mantenimiento defectuosos, uso de piezas o accesorios no originales, intervenciones realizadas por personal no autorizado, falta de protección o dispositivo de aseguramiento del operador, el incumplimiento de las instrucciones anteriores excluye su máquina de nuestra garantía, la mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador, quien es responsable de ejercitar cualquier recurso contra el transportista en las formas y plazos legales.

El período de garantía es de 5 años y comienza en la fecha de compra del dispositivo. Las solicitudes de garantía deben presentarse antes de la expiración del período de garantía. Se excluye cualquier reconocimiento de reclamos de garantía después de la expiración del período de garantía. La reparación o el cambio del dispositivo no implica una extensión del período de garantía. Tampoco se inicia un nuevo período de garantía, debido a este servicio, para el dispositivo o para cualquier otro repuesto integrado. Esto también se aplica cuando se ha consultado un servicio posventa in situ. Consulte nuestras Condiciones Generales de Venta para cualquier solicitud de garantía.

Protección del medioambiente :



Su electrodoméstico contiene muchos materiales reciclables.

Le recordamos que los dispositivos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recíclelos en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para obtener asesoramiento sobre el reciclaje.

SCHNEIDER es una marca comercial de Schneider Consumer Group o de sus filiales utilizada bajo licencia por SODISE

1. Sicherheitshinweise

WARNUNG! Bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen sollten Sie stets die grundlegenden Sicherheitshinweise beachten, um das Risiko von Feuer, Stromschlägen und Verletzungen von Personen zu verringern. Dazu gehören auch die folgenden Hinweise.

Lesen Sie alle diese Hinweise vor der Verwendung dieses Produkts und speichern Sie diese Informationen.

1.1. Allgemeine Anweisungen

1. Verwenden Sie das Gerät in einer sicheren Umgebung: Während des Gebrauchs dürfen in der näheren Umgebung keine Explosionsgefahren oder korrosiven Stoffe bestehen.
2. **Berücksichtigen Sie die Umgebung des Arbeitsbereichs:** Setzen Sie das Werkzeug nicht dem Regen aus. Verwenden Sie das Werkzeug nicht an feuchten, nassen oder spritzwassergefährdeten Orten. Halten Sie den Arbeitsbereich gut beleuchtet. Benutzen Sie die Werkzeuge nicht in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
3. **Schutz vor Stromschlägen:** Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten oder geerdeten Oberflächen (z. B. Rohrleitungen, Heizkörper, Herde, Kühlschränke).
4. Achten Sie darauf, dass andere Personen fernbleiben: Lassen Sie keine Personen, insbesondere Kinder, die nicht mit der laufenden Arbeit befasst sind, das Werkzeug oder die Verlängerung berühren, und sorgen Sie dafür, dass sie vom Arbeitsbereich ferngehalten werden. Seien Sie bei Kindern und Tieren besonders vorsichtig.
5. **Überfordern Sie das Werkzeug nicht:** Ein Werkzeug liefert bessere Ergebnisse auf sicherere Weise bei der Geschwindigkeit, bei der Leistung, für die es entwickelt wurde.
6. **Verwenden Sie das richtige Werkzeug:** Zwingen Sie nicht ein kleines Werkzeug oder Zubehörteil, die Arbeit eines größeren zu erledigen. Verwenden Sie das Werkzeug nicht für einen Zweck, für den es nicht vorgesehen ist.
7. **Beugen Sie sich nicht zu weit vor:** Behalten Sie einen guten Halt und bleiben Sie immer im Gleichgewicht.
8. **Behandeln Sie Werkzeuge mit Sorgfalt:** Halten Sie die Werkzeuge sauber, um die Arbeit und die Sicherheit zu optimieren. Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren und zum Wechseln von Zubehör. Überprüfen Sie ihren Zustand regelmäßig; lassen Sie sie ggf. von einer autorisierten Wartungsstation reparieren.
9. **Bleiben Sie wachsam:** Konzentrieren Sie sich auf die Arbeit. Lassen Sie Ihr Urteilsvermögen walten. Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind.
10. **Suchen Sie nach beschädigten Teilen:** Bevor Sie das Werkzeug benutzen, prüfen Sie sorgfältig den Zustand der Teile, um sicherzustellen, dass sie richtig funktionieren und ihre Aufgabe erfüllen. Überprüfen Sie die Ausrichtung und Funktionsfreiheit der beweglichen Teile, den Zustand und die Montage der Teile sowie alle anderen Bedingungen, die den Betrieb ungünstig beeinflussen könnten. Teile, die sich in schlechtem Zustand befinden, müssen von einer autorisierten Servicestelle repariert oder ersetzt werden, sofern in dieser Bedienungsanleitung nichts anderes angegeben ist.
11. **Verwenden Sie das Kabel nicht in schlechten Bedingungen:** Ruckeln Sie niemals am Kabel, um es aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie Kabel/Kabel von Hitze, Schmiermittel und scharfen Kanten fern. Überprüfen Sie die Verlängerungen regelmäßig und ersetzen Sie sie, wenn sie beschädigt sind.
12. **Pflegen Sie die Werkzeuge sorgfältig:** Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber, um eine bessere und sicherere Leistung zu erzielen. Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren und zum Austauschen von Zubehör. Überprüfen Sie die Kabel/Schnüre der Werkzeuge regelmäßig und lassen Sie sie, falls sie beschädigt sind, von einem autorisierten Wartungsdienst reparieren.
13. **Nehmen Sie keine Änderungen an der Maschine vor:** Es dürfen keine Änderungen und/oder Umbauten vorgenommen werden. Die Verwendung von anderen als den in dieser Anleitung empfohlenen Zubehörteilen oder Vorrichtungen kann zu Personenschäden führen.
14. **Lassen Sie das Werkzeug von einem Fachmann reparieren:** Dieses elektrische Gerät entspricht den Sicherheitsvorschriften. Die Reparatur von Elektrogeräten durch unqualifizierte Personen birgt Verletzungsgefahr für den Benutzer.
15. Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Schmiermittel und Fett.
16. **Abschaltung von Werkzeugen:** Trennen Sie Werkzeuge von der Stromversorgung, wenn sie nicht in Gebrauch sind, vor der Wartung und beim Austausch von Zubehör wie Klingen, Bohrern und Schneidelementen.
17. **Vermeiden Sie einen unbeabsichtigten Start:** Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter beim Anschließen in der Stellung „AUS“ befindet.

18. **Bleiben Sie wachsam:** Achten Sie darauf, was Sie tun, lassen Sie Ihren gesunden Menschenverstand walten und benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind.
19. **Lassen Sie das Werkzeug von einer qualifizierten Person reparieren:** Dieses Elektrowerkzeug erfüllt die entsprechenden Sicherheitsvorschriften. Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Personen mit Original-Ersatzteilen durchgeführt werden. Andernfalls kann es zu einer erheblichen Gefahr für den Benutzer kommen.

1.2. Besondere Anweisungen

Um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern:

- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn es nicht benutzt wird.
- Der Staubsauger muss nicht als Spielzeug verwendet werden. Beaufsichtigen Sie Kinder, wenn sie das Gerät benutzen oder sich in der Nähe befinden...
- Ziehen oder heben Sie den Staubsauger nicht am Kabel; verwenden Sie das Kabel nicht als Griff; rollen Sie das Gerät nicht am Kabel oder ziehen Sie es gegen spitze Ecken oder Kanten.
- Verwenden Sie die richtige elektrische Spannung.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um das Gerät aus der Steckdose zu nehmen. Ziehen Sie zum Trennen am Stecker und nicht am Kabel.
- Ziehen oder treten Sie nicht auf den Saugschlauch.
- Behandeln Sie das Kabel oder das Gerät niemals mit feuchten Händen oder ohne Schuhe.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn einige Öffnungen verstopft sind: Entfernen Sie Staub, Ruß, Haare und andere Gegenstände, die den Luftstrom beeinträchtigen könnten.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von brennenden Materialien wie Zigaretten oder Asche.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht, um spitze Gegenstände (Reißzwecken, Nadeln, Heftklammern, Spitzen...) einzusaugen.
- Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung und Orten mit hohen Temperaturen fern.

- Saugen Sie mit dem Staubsauger nichts auf, was sich leicht am Filter festsetzen kann, wie z. B. Kalksteinpulver, Gesso oder Graphitpulver.

- Kippen Sie das Gerät nicht um (auch wenn Wasser aus der Luftauslassöffnung kommt), um eine Beschädigung des Motors durch Wasser zu vermeiden.

- Waschen Sie den Deckel des Staubsaugers nicht mit Wasser. Um elektrische Gefahren und Schäden am Gerät zu vermeiden, wischen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch ab.

- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Filter.

- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät auf Treppen benutzen.

- Saugen Sie keine brennbaren oder explosiven Stoffe wie Benzin auf und verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen solche Stoffe vorhanden sein könnten.

- Lagern Sie das Gerät drinnen an einem kühlen und trockenen Ort.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

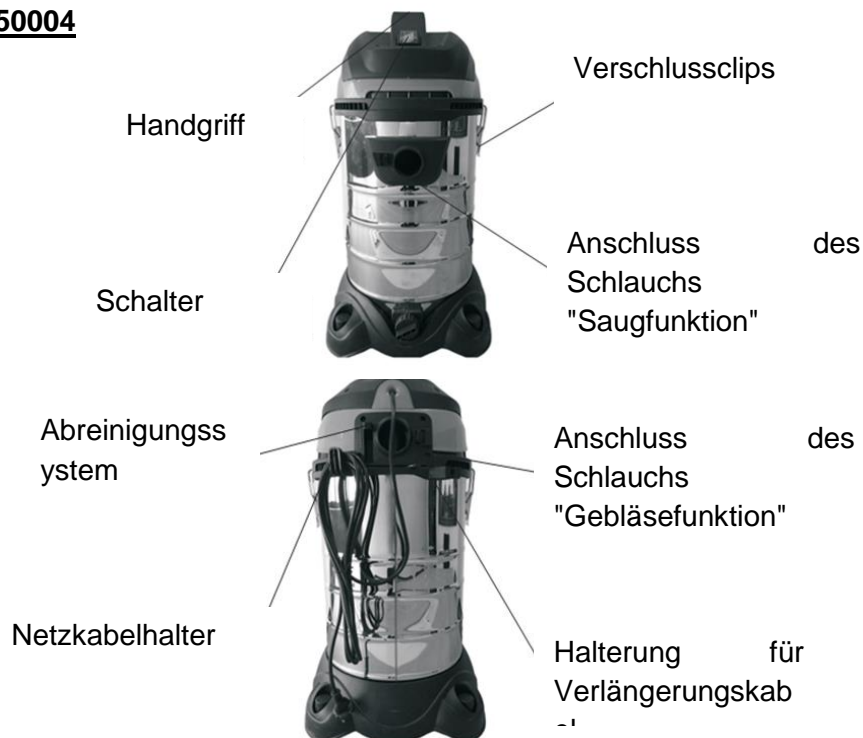
- Im Falle einer Fehlfunktion, schalten Sie bitte das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker ab. Beispiel für Fehlfunktionen: Brandgeruch, ungewöhnliche Geräusche, Stromausfall, beschädigter Schlauch, überhitztes Gerät ...).

2. Vorstellung

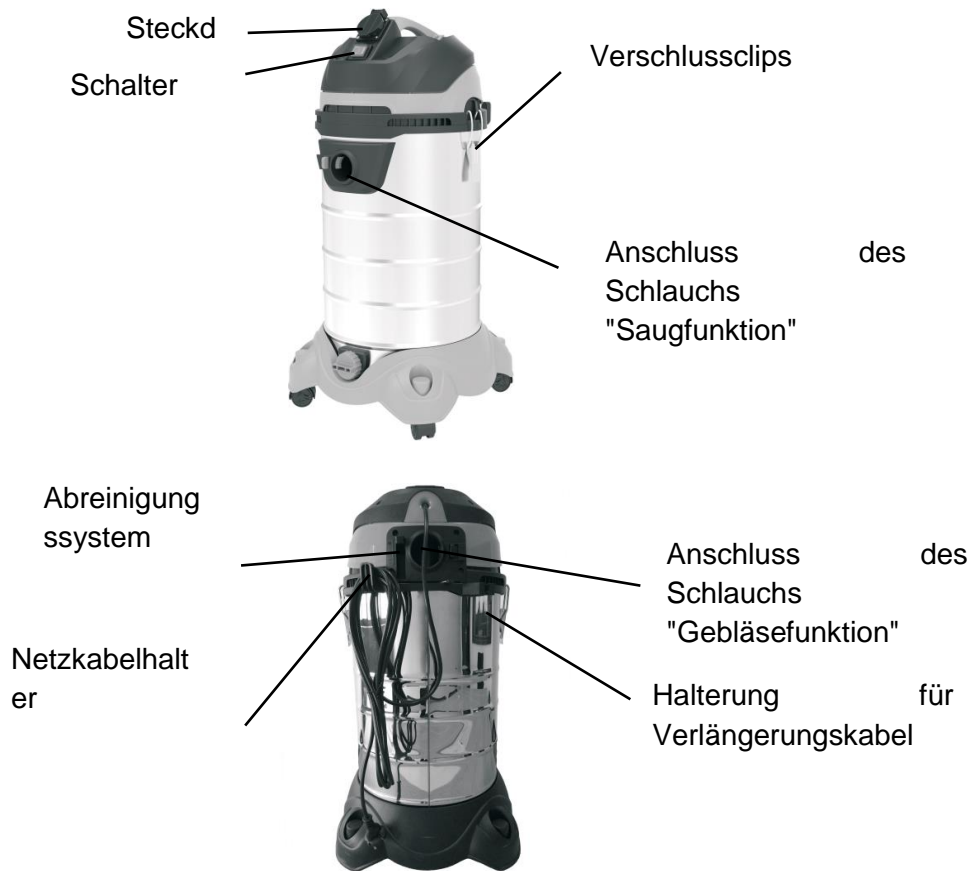
2.1. Technische Daten

	Modell 50004	Modell 50005	Modell 50006
Leistung	1200W	1200W (Leistung des Geräts) + 2000W (max. Leistung der Steckdose)	1200W
Spannung	220-240V		
Frequenz	50Hz		
IP	IPX4		
Kapazität	20L	30L	50L
Unterdruck	22kPa	22kPa	17,5kPa
Luftdurchfluss	30L/s	30 l/s	20,83 l/s
Schallpegel	72dB	72dB	72dB
Mitgeliefertes Zubehör	Geliefert mit : - 1 Rundbürste - 1 Flachdüse für Wasser und Staub - 1 Fugendüse - 1 Textilfilter - 1 Schaumstofffilter - 1 flexibler Schlauch 2m50 - 1 Teleskoprohr aus verchromtem Stahl		Geliefert mit : - 1 Rundbürste - 1 Flachdüse für Wasser und Staub - 1 Fugendüse - 1 Textilfilter - 1 flexibler Schlauch 2m50 - 1 Teleskoprohr aus verchromtem Stahl

- Modell 50004



- Modell 50005



- Modell 50006



3. Installation und Inbetriebnahme

- Heben Sie das obere Gehäuse an, indem Sie die Clips auf beiden Seiten des Geräts entriegeln.
- Nehmen Sie das Zubehör heraus
- Schließen Sie den Schlauch im Anschlussstück an



✓ Gebläsefunktion



Der Anschluss des Schlauchs " Gebläsefunktion " erfolgt an der Vorderseite des Geräts (siehe nebenstehendes Foto)

Um den Schlauch einzuführen: Bewegen Sie den Verriegelungsknopf nach links und führen Sie den Schlauch ein. Nachdem Sie den Schlauch eingeführt haben, lassen Sie den Verriegelungsknopf los.

Um den Schlauch zu entfernen: Bewegen Sie den

✓ Funktion „Saugen“



Der Anschluss des Schlauchs "Saugfunktion" erfolgt auf der Rückseite des Geräts (siehe nebenstehendes Foto).

Um den Schlauch einzuführen: Bewegen Sie den Verriegelungsknopf nach rechts und führen Sie den Schlauch ein. Nachdem Sie den Schlauch eingeführt haben, lassen Sie den Verriegelungsknopf los.

Um die Funktion "Saugen" einzuschalten, bewegen Sie den Knopf nach links. Um sie auszuschalten,

- Stecken Sie den Stecker ein
- Drücken Sie den Schalter, um das Gerät einzuschalten ("0": Gerät ausgeschaltet, "1": Gerät eingeschaltet).



Anmerkung: Nur die Referenz 50005 ist mit einer Servosteckdose ausgestattet (maximale Leistung der Steckdose : 2000W)

Sonderfall: Absaugen von Flüssigkeiten

Absaugen von Flüssigkeiten
 Der Staubsauger verfügt über ein Schwimmersystem, das den Saugvorgang unterbricht, wenn der Behälter voll ist. Es kommt zu einer Veränderung des vom Motor abgegebenen Geräuschs (abnormales Geräusch) und die Saugleistung verringert sich. Wenn dies geschieht, schalten Sie den Staubsauger aus und ziehen Sie den Stecker. Leeren Sie dann das Wasser aus dem Behälter, schließen Sie das Gerät wieder an und starten Sie es erneut.

Wenn sich der Staubsauger nicht in einer aufrechten Position befindet oder nicht fest installiert ist, funktioniert diese Schutzvorrichtung möglicherweise nicht richtig. Schalten Sie das Gerät aus, stellen Sie es in die aufrechte Position, und schalten Sie es dann wieder ein.

- 1-Stecken Sie den Saugschlauch in die Saugöffnung und drehen Sie ihn dann im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag.
 - 2- Bevor Sie das Wasser ansaugen, entfernen Sie den Filter aus dem Korb, leeren Sie den Behälter und entfernen Sie alle Zubehörteile.
 - 3- Legen Sie den Schaumstofffilter um den Schwimmerkäfig.
 - 4- Schließen Sie das Gerät an und drücken Sie den Schalter, um es zu starten.
 - 5- Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus, und ziehen Sie den Stecker.
 - 6- Entleeren, reinigen, spülen (siehe Abschnitt 5,2 Reinigung des Behälters) und trocknen Sie den Behälter vorsichtig. Reinigen Sie den Schaumstofffilter nach jedem Gebrauch (mit Wasser ausspülen), um Verunreinigungen zu entfernen und Verstopfungen zu vermeiden. Trocknen Sie anschließend alle Zubehörteile sorgfältig ab.
- Dieser letzte Schritt ist nach dem Absaugen von Flüssigkeiten und vor dem Absaugen von trockenen Substanzen unerlässlich, um Verstopfungen zu vermeiden.**

4. Anleitung nach dem Gebrauch

- Drücken Sie den Schalter, um das Gerät auszuschalten ("0": Gerät ausgeschaltet, "1": Gerät eingeschaltet).
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose
- Entfernen Sie den Schlauch und das Zubehör
- Entfernen Sie den Deckel des Staubsaugers und reinigen Sie den Behälter und trocknen Sie ihn mit einem Tuch
- Nehmen Sie den Filter heraus, waschen Sie ihn und trocknen Sie ihn für den nächsten Gebrauch.
- Bei der Aufbewahrung: Hängen Sie das Netzkabel in die dafür vorgesehene Halterung (auf der Rückseite des Geräts).

5. Wartung

Achtung: Die Wartung (Reinigen, Spülen und Trocknen) des Behälters muss regelmäßig durchgeführt werden und sollte systematisch nach dem Absaugen von Flüssigkeiten und vor dem Absaugen von trockenen Substanzen erfolgen, um das Risiko einer Verstopfung zu vermeiden.

Vor dem Reinigen des Staubsaugers muss sich der Schalter in der Position „0“ befinden, und die Steckdose muss von der Stromversorgung getrennt sein.

Die Referenz 50006 ist mit einem Kippsystem ausgestattet, das die Entleerung des Behälters erleichtert.

5.1. Reinigung des Deckels

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und waschen Sie den Deckel nicht mit einem Wasserstrahl ab, da sonst Wasser in den elektrischen Teil des Geräts eindringen könnte. Wischen Sie mit einem feuchten Tuch über den Deckel des Staubsaugers.

5.2. Reinigung des Behälters

1 Öffnen Sie die Verschlussclips des Behälters, und nehmen Sie den Staubsaugerdeckel aus dem Behälter.

2 Entfernen Sie den Filter

3 Kippen Sie den Behälter, um den Inhalt zu entleeren. Wenn der Behälter mit Wasser gefüllt ist: Öffnen Sie den Hahn des Abflussschlauchs, um den Inhalt des Behälters an der gewünschten Stelle auszuschütten.

4 Reinigen, spülen und trocknen Sie den Behälter und den Rand des Behälters, bevor Sie den Deckel wieder aufsetzen.

5 Setzen Sie den Behälter wieder auf und befestigen Sie ihn.

6 Setzen Sie die Deckel des Staubsaugers wieder auf.

7 Schließen Sie die Verschlussclips

5.3. Abreinigung

Gerät ausgeschaltet: Drücken Sie die Abreinigungsknopf nach unten und lassen Sie ihn sofort wieder los: Der Knopf kehrt dann in seine Ausgangsposition zurück.



Wiederholen Sie diesen Vorgang mehrmals, um den Filter abzureinigen.

5.4. Reinigung des Filters

Reinigen Sie den Filter mit einem Pinsel, um Staub zu entfernen.

Reinigen Sie den Filter vorsichtig von innen nach außen mit Wasser und trocknen Sie ihn anschließend an der Luft.

Achtung! Der Filter darf nur an der frischen Luft getrocknet werden.

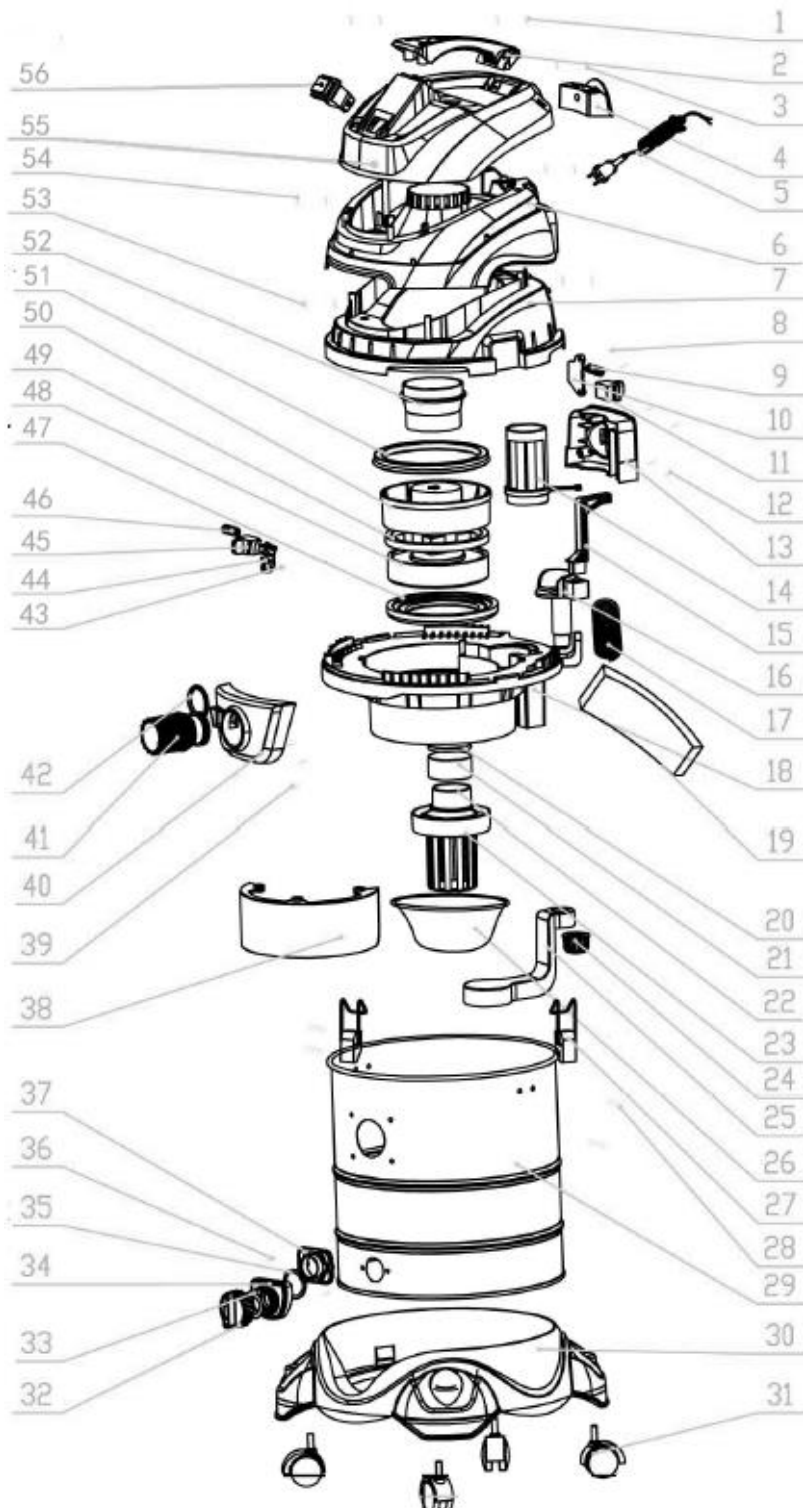


6. Probleme – Lösungen

Probleme	Mögliche Ursachen	Lösungen
Das Gerät startet nicht	Es ist nicht richtig an das Stromnetz angeschlossen	Prüfen Sie, ob das Gerät richtig angeschlossen ist
	Überprüfen Sie, ob der Schalter auf der Position "ON" steht	Stellen Sie sicher, dass der Schalter auf der Position "ON" steht
Saugkraft zu hoch Niedrig	Flexible Schläuche oder Rohre sind verstopft	Entfernen Sie das blockierende Element
	Filter verstopft	Reinigen Sie den Filter oder tauschen Sie ihn aus
Ungewöhnliche Geräusche	Überprüfen Sie, ob die Filter blockiert sind	Reinigen Sie den Filter.
	Prüfen Sie, ob der Schlauch, das Rohr oder das Zubehör verstopft sind	Entfernen Sie das blockierende Element

7. Explosionszeichnung – Teileliste

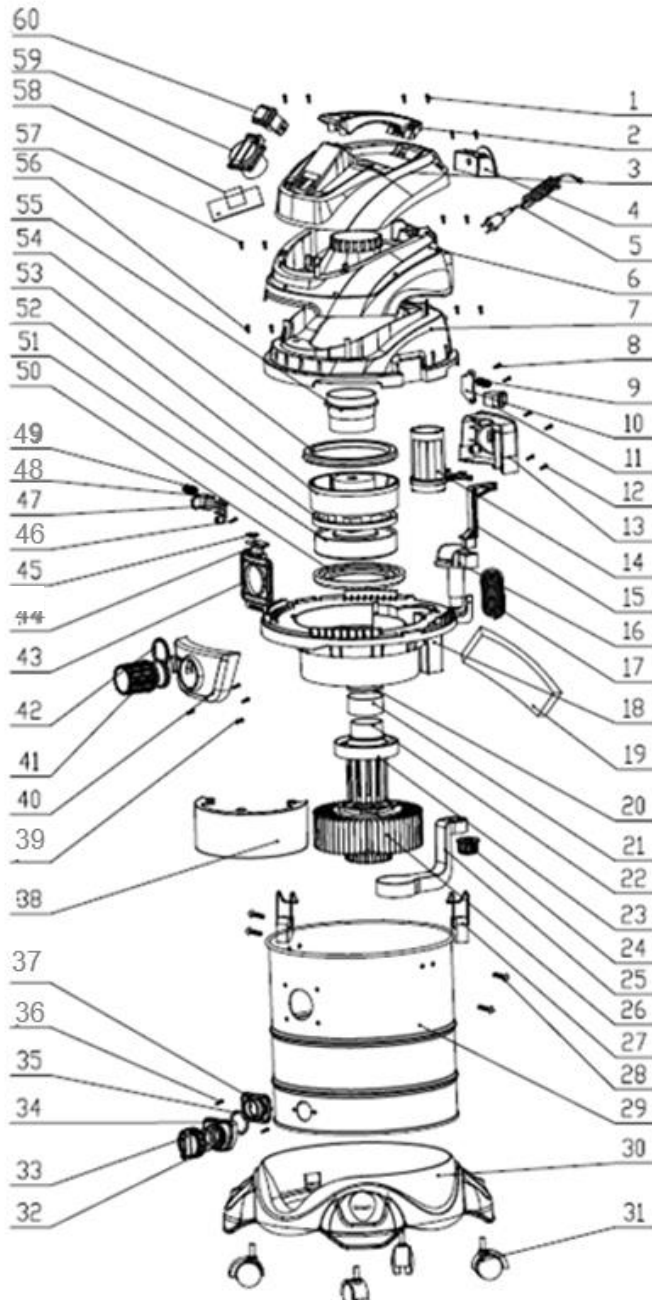
- Modell 50004



N°	Bezeichnung
1	Schraube
2	Handgriff
3	Schraube
4	Kabelflansch
5	Kabel
6	Mittlere Abdeckung
7	Motorabdeckung
8	Schraube
9	Feder
10	Verriegelungsabdeckung
11	Verriegelung
12	Schraube
13	Luftauslassplatte
14	Gebläseschalter
15	Hebel zur Abreinigung
16	Reinigungseinrichtung
17	Feder
18	Untere Abdeckung
19	Schaumstofffilter
20	Schaumstofffilter
21	Schwimmerabdeckung
22	Schwimmer
23	Schwimmerkäfig
24	Knopf zur Abreinigung
25	Griff zur Abreinigung
26	Filter
27	Verschlussclips
28	Niete
29	Behälter
30	Sockel
31	Räder
32	Verschlusskappe
33	Dichtung
34	Vorderer Flansch des Abflusses
35	Dichtung
36	Schraube
37	Hinterer Flansch des Abflusses
38	Abdeckung
39	Schraube
40	Anschluss des Behälters
41	Endstück an der Behälterseite
42	Dichtung
43	Schraube
44	Abdeckung
45	Verriegelung
46	Feder
47	Motordichtung

48	Motor
49	Unterlegscheibe Typ P
50	Kunststoffscheibe
51	Unterlegscheibe AD30
52	Lufteinlass
53	Schraube
54	Schraube
55	Obere Abdeckung
56	Schalter

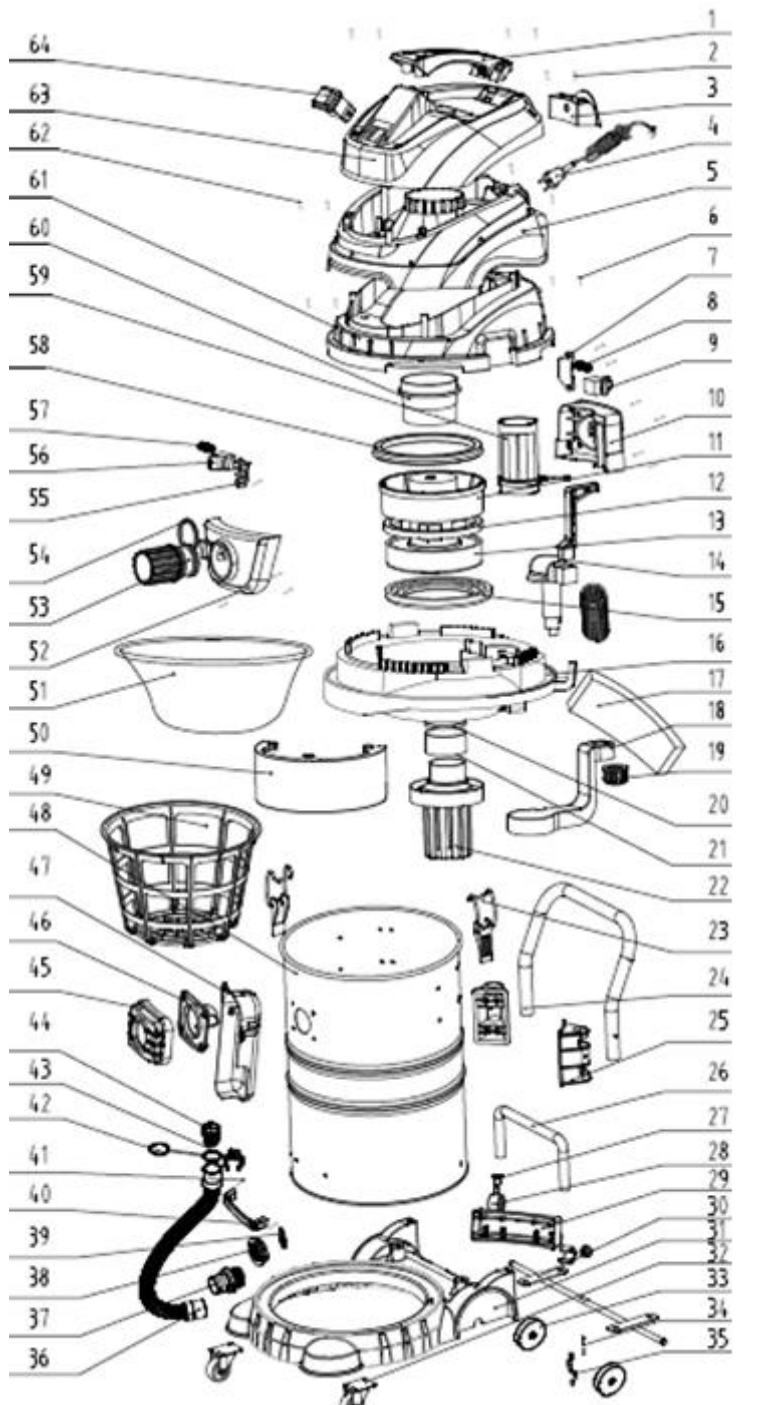
- Modell 50005



N°	Bezeichnung
1	Schraube
2	Handgriff
3	Deckel
4	Kabelflansch
5	Kabel
6	Mittlere Abdeckung
7	Motorabdeckung
8	Schraube
9	Feder
10	Verriegelungsabdeckung
11	Verriegelung
12	Schraube
13	Luftauslassplatte
14	Gebläseschalter
15	Hebel zur Abreinigung
16	Reinigungseinrichtung
17	Feder
18	Untere Abdeckung
19	Schaumstofffilter
20	Schaumstofffilter
21	Schwimmerabdeckung
22	Schwimmer
23	Schwimmerkäfig
24	Knopf zur Abreinigung
25	Griff zur Abreinigung
26	Filter
27	Verschlussclips
28	Niete
29	Behälter
30	Sockel
31	Räder
32	Ablassschraube

33	Dichtung
34	Vorderer Flansch des Abflusses
35	Dichtung
36	Schraube
37	Hinterer Flansch des Abflusses
38	Abdeckung
39	Schraube
40	Anschluss des Behälters
41	Endstück an der Behälterseite
42	Dichtung
43	Verriegelung
44	Papierrahmen
45	Feder
46	Schraube
47	Abdeckung
48	Verriegelung
49	Feder
50	Dichtung
51	Motor
52	Dichtung
53	Schraube
54	Schraube
55	Lufteinlass
56	Schraube
57	Schraube
58	PCB
59	Steckdose
60	Schalter

- Modell 50006



N°	Bezeichnung
1	Handgriff
2	Schraube
3	Kabelflansch
4	Kabel
5	Mittlere Abdeckung
6	Schraube
7	Verriegelungsabdeckung
8	Feder
9	Verriegelung
10	Luftauslassplatte
11	Unterlegscheibe Typ P
12	Unterlegscheibe P25
13	Motor
14	Hebel zur Abreinigung
15	Dichtung
16	Untere Abdeckung
17	Schaumstofffilter
18	Griff zur Abreinigung
19	Knopf zur Abreinigung
20	Schaumstofffilter
21	Schwimmer
22	Schwimmerkäfig
23	Verschlussclips
24	Handgriff
25	Griffhalterung
26	Bügel
27	Behälterverriegelungssystem
28	Schnappschloss
29	Halterung für Kippsystem
30	Achse
31	Sockel
32	Räder
33	Räder

34	Schraube
35	Elektrostatiches Kettchen
36	Ablaufschlauch
37	Ablassanschluss
38	Mutter
39	Dichtung
40	Handgriff
41	Schraube
42	Abflusswasseranschluss
43	Spannschelle
44	Ablassschraube
45	Anschluss des Behälters
46	Halterung für Behälteranschluss
47	Deflektor
48	Behälter
49	Korbhalter
50	Abdeckung
51	Filter
52	Anschluss des Behälters
53	Endstück an der Behälterseite
54	Dichtung
55	Abdeckung
56	Verriegelung
57	Feder
58	Motor
59	Gebläseschalter
60	Lufteinlass
61	Motorabdeckung
62	Schraube
63	Obere Abdeckung
64	Schalter

8. Gewährleistung und Produktkonformität

Die Gewährleistung kann nicht gewährt werden als Folge von:

Abnormale Nutzung, fehlerhafte Bedienung, nicht genehmigte Änderungen, Transport-, Handhabungs- oder Wartungsfehler, Verwendung von nicht originalen Teilen oder Zubehör, Arbeiten durch nicht autorisiertes Personal, Fehlen von Schutzvorrichtungen oder Vorrichtungen zur Sicherung des Bedieners, Nichtbeachtung der oben genannten Hinweise schließt Ihr Gerät von unserer Garantie aus, die Waren reisen unter der Verantwortung des Käufers, dem es obliegt, alle Regressansprüche gegenüber dem Spediteur in den gesetzlich vorgeschriebenen Formen und Fristen geltend zu machen.

Die Gewährleistungsfrist beträgt 5 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Geräts. Gewährleistungsansprüche müssen vor Ablauf der Gewährleistungsfrist geltend gemacht werden. Die Anerkennung eines Garantieanspruchs nach Ablauf der Gewährleistungsfrist ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Geräts führt in keiner Weise zu einer Verlängerung der Gewährleistungszeit. Aufgrund dieses Service beginnt auch keine neue Garantiezeit für das Gerät oder ein anderes integriertes Ersatzteil. Dies gilt auch, wenn ein Kundendienst vor Ort konsultiert wurde. Bei Garantieanfragen beachten Sie bitte unsere Allgemeinen Verkaufsbedingungen.

Umweltschutz:



Ihr Gerät enthält viele wiederverwertbare Materialien.

Wir möchten Sie daran erinnern, dass gebrauchte Geräte nicht mit anderen Abfällen vermischt werden dürfen. Elektrische Produkte sollten nicht als Hausmüll entsorgen werden. Bitte recyceln Sie diese an den dafür vorgesehenen Sammelstellen. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten.

SCHNEIDER ist eine Marke der Schneider Consumer Group oder ihrer verbundenen Unternehmen, die von SODISE unter Lizenz verwendet wird.

1. Istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE! Quando si utilizzano utensili elettrici, attenersi sempre alle precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni personali, tra cui quanto segue.

Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto e salvare le informazioni.

1.1. Istruzioni generali

1. Uso in un ambiente sicuro: Durante l'uso non devono sussistere rischi di esplosioni o prodotti corrosivi nell'ambiente circostante.
2. **Tenere conto dell'ambiente di lavoro:** Non esporre l'attrezzo alla pioggia. Non utilizzare l'attrezzo in aree umide, bagnate o con spruzzi d'acqua. Mantenere l'area di lavoro ben illuminata. Non utilizzare l'attrezzo in presenza di liquidi, gas o polvere infiammabili.
3. **Protezione contro le scosse elettriche:** Evitare il contatto con superfici a terra o a terra (ad esempio tubi, radiatori, fornelli, frigoriferi).
4. **Tenere lontani gli altri:** Non consentire a persone, in particolare bambini, non interessate dal lavoro in corso, di toccare l'attrezzo o la prolunga e di tenerle lontane dall'area di lavoro, prestando particolare attenzione ai bambini e agli animali.
5. **Non forzare l'utensile:** Un utensile garantisce risultati migliori in modo più sicuro alla velocità, alla potenza per cui è stato progettato.
6. **Utilizzare l'attrezzo corretto:** Non forzare un piccolo attrezzo o un accessorio per eseguire il lavoro più grande. Non utilizzare l'attrezzo per scopi non previsti.
7. **Non snellire troppo:** Mantenere un buon supporto e rimanere sempre in equilibrio.
8. **Trattare gli attrezzi con attenzione:** Mantenere gli attrezzi puliti per ottimizzare il lavoro e la sicurezza. Seguire le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori. Esaminare periodicamente le loro condizioni e, se necessario, portare la riparazione presso una stazione di servizio autorizzata.
9. **Resta vigile:** Concentrati sul lavoro. Usare il giudizio. Non utilizzare l'attrezzo quando si è stanchi.
10. **Controllare che non vi siano parti danneggiate:** Prima di utilizzare l'attrezzo, esaminare attentamente le condizioni delle parti per assicurarsi che funzionino correttamente e che eseguano il loro compito. Controllare l'allineamento e la libertà di funzionamento delle parti in movimento, le condizioni e il montaggio delle parti e qualsiasi altra condizione che possa influire negativamente sul funzionamento. Qualsiasi parte che non sia in buone condizioni deve essere riparata o sostituita da una stazione di servizio autorizzata, salvo diversamente specificato nel presente manuale di istruzioni.
11. **Non utilizzare il cavo/cavo in condizioni di scarsa qualità:** Non strattarlo per scollegarlo dalla spina di alimentazione. Tenere il cavo/cavo lontano da calore, lubrificante e bordi taglienti. Ispezionare regolarmente le prolunghie e sostituirle se danneggiate.
12. **Manutenzione degli utensili con cura:** Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti per prestazioni migliori e più sicure. Seguire le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori. Ispezionare regolarmente i cavi/i cavi dell'utensile e farli riparare, se danneggiati, da un reparto di assistenza autorizzato.
13. **Non modificare la macchina:** Non eseguire alcuna modifica e/o conversione. L'uso di accessori o accessori diversi da quelli consigliati nel presente manuale di istruzioni può causare lesioni personali.
14. **Affidare la riparazione dell'attrezzo a uno specialista:** Questo apparecchio elettrico è conforme alle norme di sicurezza fornite. La riparazione di apparecchiature elettriche da parte di personale non qualificato comporta il rischio di lesioni per l'utente.
15. Mantenere le impugnature asciutte, pulite e prive di lubrificante e grasso.
16. **Scollegare gli utensili:** Scollegare gli utensili dall'alimentazione quando non sono in uso, prima di eseguire interventi di manutenzione e quando si sostituiscono accessori quali lame, trapani e taglierine.
17. **Evitare avviamenti intempestivi:** Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "OFF" durante il collegamento.
18. **Rimanere vigili:** Guardare ciò che si sta facendo, utilizzare il buon senso e non utilizzare lo strumento quando si è stanchi.
19. **Far riparare l'attrezzo da una persona qualificata:** Questo attrezzo elettrico è conforme alle norme di sicurezza corrispondenti. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato utilizzando parti di ricambio originali. In caso contrario, l'utente potrebbe essere esposto a un rischio significativo.

1.2. Istruzioni speciali

Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni:

- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto
- Spegnere e scollegare il dispositivo quando non è in uso
- L'aspirapolvere non deve essere utilizzato come giocattolo. Tenere d'occhio i bambini quando utilizzano il dispositivo o sono vicini ad esso...
- Non tirare o sollevare l'aspirapolvere con il cavo, non utilizzare il cavo come impugnatura, non arrotolare l'apparecchio sul cavo o tirarlo contro angoli o angoli appuntiti
- Utilizzare la tensione elettrica corretta.
- Non tirare il cavo per scollegare il dispositivo. Scollegare tirando la spina e non il cavo
- Non tirare o pedalare il tubo di aspirazione
- Non maneggiare mai il cavo l'apparecchio con le mani bagnate o senza scarpe
- Non inserire oggetti nelle aperture. Non utilizzare l'apparecchio se alcune aperture sono ostruite: Rimuovete polvere, fuliggine, capelli e qualsiasi altra cosa che potrebbe ridurre il flusso d'aria.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare materiali incandescenti come sigarette o cenere.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare oggetti appuntiti (punzoni, aghi, punti metallici, punte, ecc.).
- Tenere il dispositivo lontano dal sole e da luoghi ad alta temperatura.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare oggetti che possano essere facilmente attaccati al filtro di polvere di calcare, gesso o polvere di grafite.

- Non capovolgere l'unità (anche in caso di fuoriuscita di acqua dall'uscita dell'aria) per evitare danni al motore causati dall'acqua.

- Non lavare il coperchio dell'aspirapolvere con acqua. Per evitare rischi elettrici e danni all'apparecchio, pulite l'apparecchio con un panno asciutto.

- Non utilizzare l'apparecchio senza un filtro

- Prestare attenzione quando si utilizza il dispositivo sulle scale

- Non aspirate sostanze infiammabili o esplosive come benzina e non utilizzate l'apparecchio in luoghi che potrebbero contenerlo

- Conservare il dispositivo al chiuso in un luogo fresco e asciutto

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età compresa tra 8 e 6 anni e da persone con capacità fisiche, riduzione della salute mentale o sensoriale o mancanza di esperienza e di conoscenza, a condizione che siano stati posti sotto supervisione o che siano stati istruiti a utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e a comprendere i rischi associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini, senza supervisione.

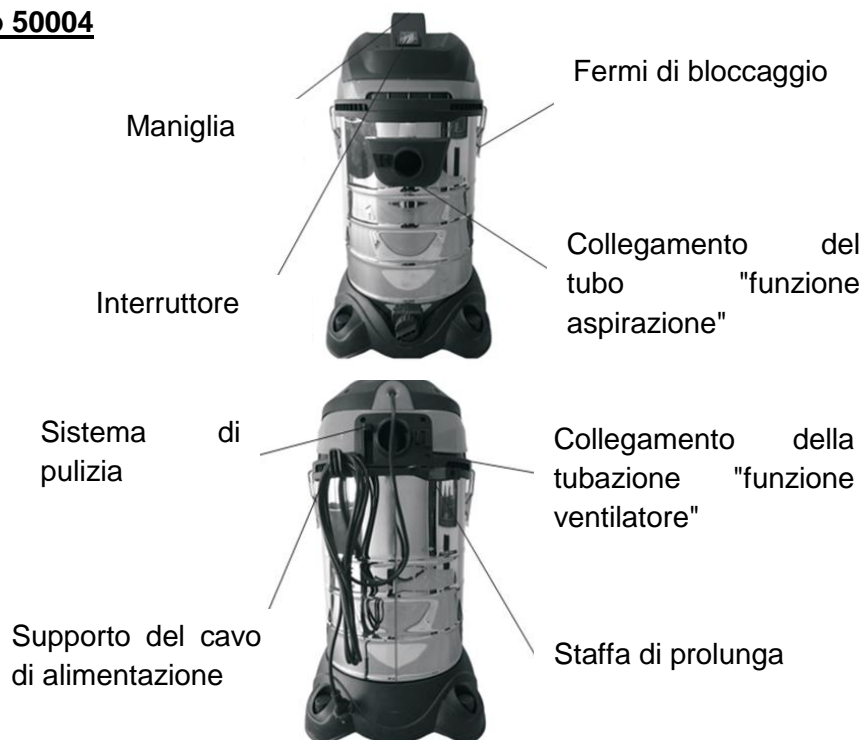
In caso di malfunzionamento, spegnere l'apparecchio e scollegare la spina. Esempio di malfunzionamento: Odore di bruciato, rumore anomalo, interruzione dell'alimentazione, tubo danneggiato, dispositivo di surriscaldamento, ecc.)

2. Panoramica

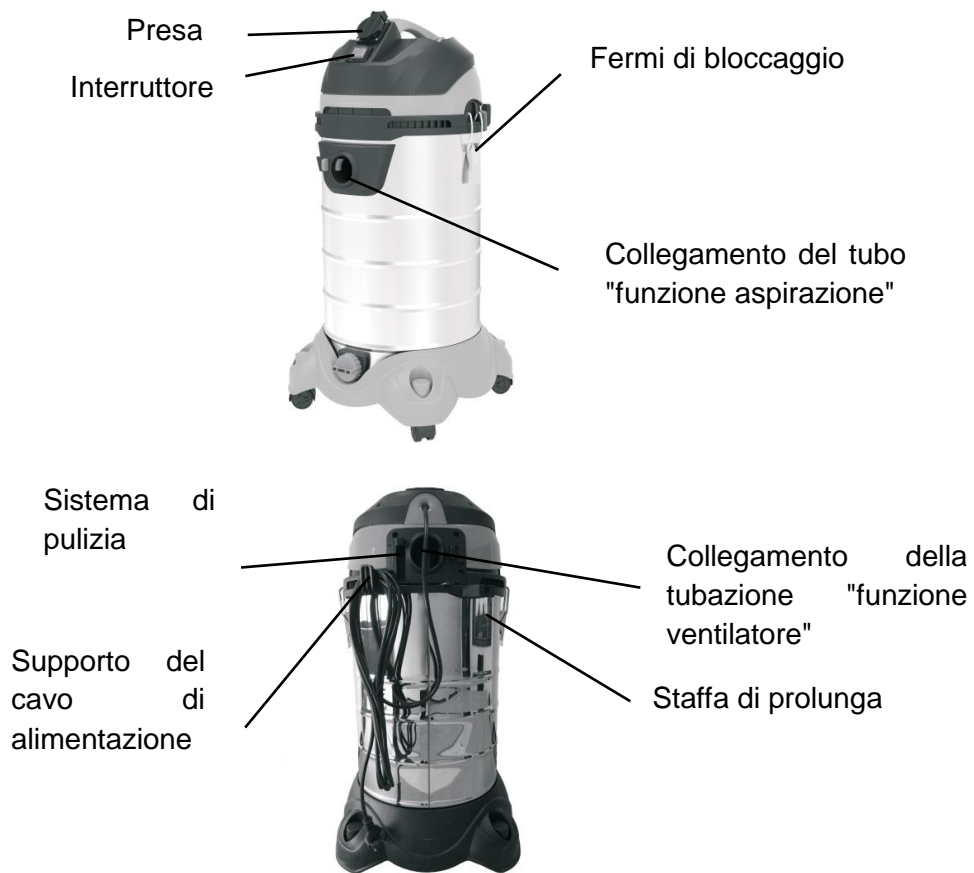
2.1. Specifiche tecniche

	Modello 50004	Modello 50005	Modello 50006
Potenza	1200W	1200W (alimentazione dispositivo) + 2000W (potenza massima spina)	1200W
Tensione	220-240V		
Frequenza	50Hz		
IP	IPX4		
Capacità	20L	30L	50L
Depressione	22kPa	22kPa	17,5kPa
Flusso d'aria	30L/sec	30l/sec	20,83l/sec
Livello di rumorosità	72dB	72dB	72dB
Accessori inclusi	Fornito con: - bocchetta rotonda 1 - bocchetta a lancia 1 per acqua e polvere - bocchetta conica 1 - filtro in tessuto 1 - 1 filtro in schiuma - 1 tubo flessibile 2m50 - 1 tubo telescopico in acciaio cromato		Fornito con: - bocchetta rotonda 1 - bocchetta a lancia 1 per acqua e polvere - bocchetta conica 1 - filtro in tessuto 1 - 1 tubo flessibile 2m50 - 1 tubo telescopico in acciaio cromato

- Modello 50004



- Modello 50005



- Modello 50006



3. Installazione e avvio

- Sollevare l'alloggiamento superiore sbloccando i fermi su entrambi i lati dell'unità.
- Estrarre gli accessori
- Collegare il tubo nel connettore



✓ Funzione ventilatore



Il collegamento del tubo flessibile "funzione ventilatore" si trova nella parte anteriore della telecamera (vedere la foto a fianco)

Per inserire il tubo: Spostare la manopola di bloccaggio verso sinistra e inserire il tubo. Una volta inserito il tubo, rilasciare il pulsante di bloccaggio.

Per rimuovere il tubo flessibile: Spostare la manopola di bloccaggio verso sinistra e rimuovere il tubo. Una volta rimosso il tubo flessibile, rilasciare il pulsante di blocco.

✓ Funzione "aspirazione"



Il collegamento del tubo flessibile "funzione di aspirazione" si effettua sul retro della telecamera (vedere la foto a fianco)

Per inserire il tubo: Spostare la manopola di bloccaggio verso destra e inserire il tubo. Una volta inserito il tubo, rilasciare il pulsante di bloccaggio.

Per attivare la funzione di "aspirazione", spostare la manopola verso sinistra. Per disattivarlo, spostarlo verso destra

- Collegare la spina
- Premete l'interruttore per accendere l'apparecchio ("0": Apparecchio spento, "1": Apparecchio acceso)



NB: Solo il riferimento 50005 è dotato di un connettore servoassistito (potenza massima del connettore: 2000W)

Caso particolare: Aspirazione di liquidi

L'aspirapolvere è dotato di un sistema a galleggiante che interrompe l'aspirazione quando il serbatoio è pieno. Si verificherà una variazione nel rumore emesso dal motore (rumore anomalo) e la potenza di aspirazione sarà ridotta. In tal caso, arrestare e scollegare l'aspirapolvere. Quindi, svuotare il serbatoio e ricollegare e riavviare l'unità.

Quando l'aspirapolvere non è in posizione verticale o non è fermo, questo dispositivo di protezione potrebbe non funzionare correttamente. Spegnerne il dispositivo, posizionarlo in verticale, quindi riaccenderlo.

1-inserire il tubo di aspirazione nella bocca di aspirazione e ruotarlo in senso orario fino al finecorsa.

2- prima di aspirare l'acqua, rimuovete il filtro dal cestello, svuotate il serbatoio e rimuovete tutti gli accessori

3- posizionare il filtro in schiuma intorno alla gabbia del galleggiante.

4- collegare l'apparecchio e premere l'interruttore per accenderlo.

5- dopo l'uso, spegnete l'apparecchio e scollegatelo dalla spina di corrente.

6- svuotare , pulire, sciacquare (cfr Paragrafo 5,2 pulizia del serbatoio) quindi asciugare accuratamente il serbatoio. Pulire il filtro in schiuma (sciacquandolo con acqua) dopo ogni utilizzo per rimuovere le impurità ed evitare qualsiasi rischio di ostruzione.

Quindi asciugare accuratamente tutti gli accessori.

Quest'ultima fase è essenziale dopo l'aspirazione del liquido e prima dell'aspirazione delle sostanze secche per evitare qualsiasi rischio di ostruzione.

4. Istruzioni dopo l'uso

- Premere l'interruttore per spegnere il dispositivo ("0": Dispositivo spento, "1": Dispositivo acceso)
- Scollegare la spina
- Rimuovere il tubo flessibile e gli accessori
- Rimuovere il coperchio dell'aspirapolvere, pulire il recipiente e asciugarlo con un panno
- Rimuovere il filtro, lavarlo e asciugarlo per il successivo utilizzo
- Durante lo stoccaggio: Agganciare il cavo di alimentazione al supporto fornito a tale scopo (situato sul retro dell'unità)

5. Manutenzione

Attenzione: *La manutenzione (pulizia, risciacquo ed asciugatura) del serbatoio deve essere eseguita regolarmente e deve essere sistematica dopo l'aspirazione del liquido e prima dell'aspirazione delle sostanze secche per evitare qualsiasi rischio di ostruzione.*

Prima di pulire l'aspirapolvere, l'interruttore deve essere in posizione "0" e la spina di corrente deve essere scollegata dall'alimentazione.

Il numero di parte 50006 è dotato di un sistema di ribaltamento che consente un facile svuotamento del serbatoio.

5.1. Pulizia del coperchio

Non immergete l'apparecchio in acqua o lavate il coperchio con un getto d'acqua, in quanto l'acqua potrebbe penetrare nella parte elettrica dell'apparecchio. Pulite il coperchio dell'aspirapolvere con un panno umido.

5.2. Pulizia del serbatoio

1 Aprite i fermi di bloccaggio del serbatoio e rimuovete il coperchio dell'aspirapolvere dal serbatoio.

2 Rimuovere il filtro

3 Inclinare il serbatoio per svuotarlo del suo contenuto. Se il serbatoio è pieno d'acqua: Aprire il rubinetto del tubo flessibile di scarico per versare il contenuto nel serbatoio nella posizione desiderata.

4 Pulire, sciacquare e asciugare la vasca e il bordo della vasca prima di sostituire il coperchio.

5 Sostituire il bicchierino e fissarlo.

6 Riposizionare il coperchio dell'aspirapolvere.

7 Chiudere i fermi di bloccaggio

5.3. Disotturazione

Apparecchio spento: Premete il pulsante di sgancio verso il basso e rilasciatelo immediatamente: Il pulsante tornerà quindi nella posizione iniziale.



Ripetere l'operazione più volte per allentare il filtro

5.4. Pulizia del filtro

Pulire il filtro con una bocchetta per rimuovere la polvere.

Pulire accuratamente il filtro con acqua dall'interno verso l'esterno , quindi asciugarlo all'aria.

Attenzione! L'asciugatura del filtro deve essere eseguita solo all'aria aperta.

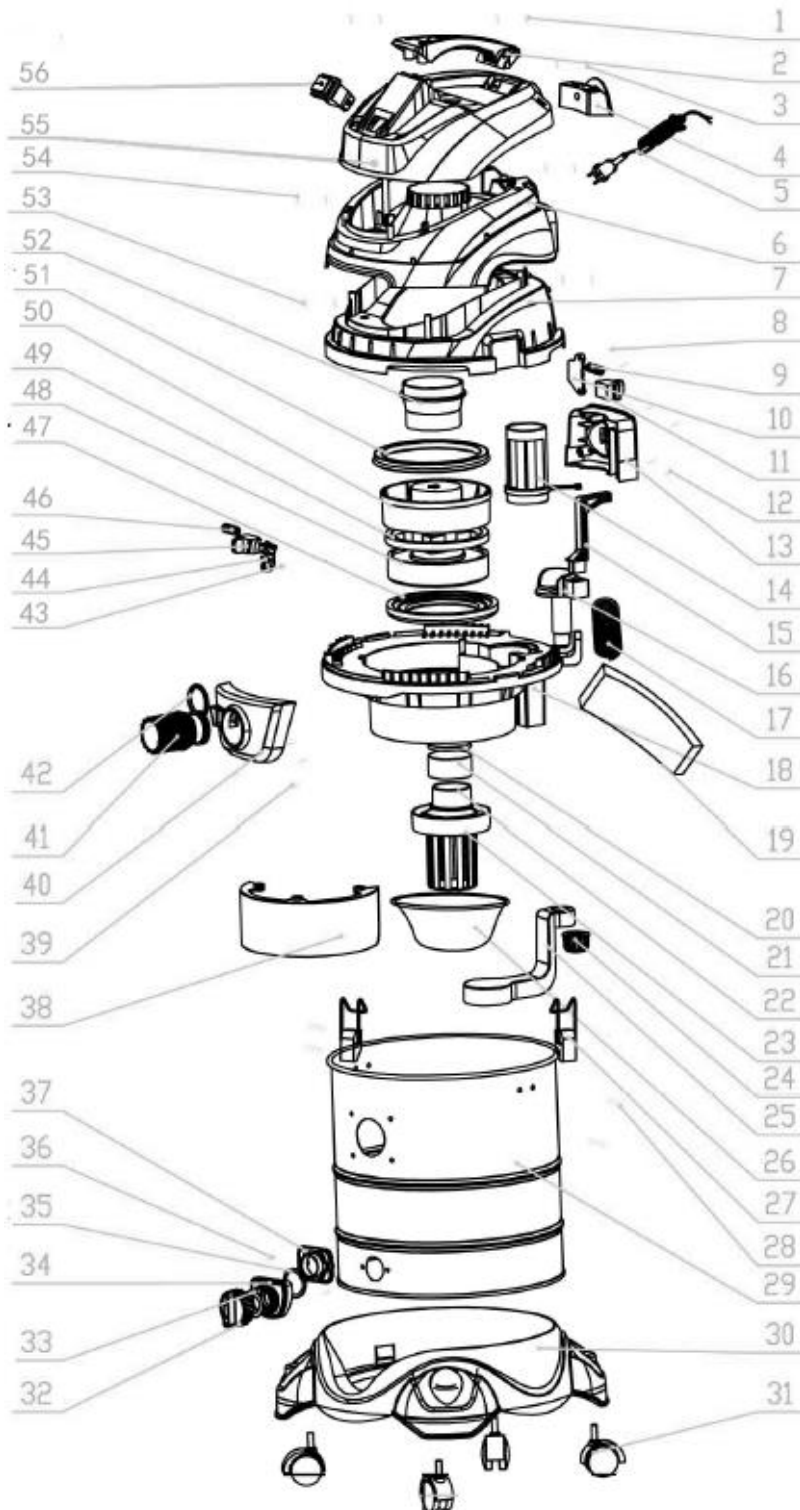


6. Problemi – soluzioni

Problemi	Cause probabili	Soluzioni
Il dispositivo non si avvia	Non è collegato correttamente alla rete	Verificare che l'apparecchio sia collegato correttamente
	Controllare che l'interruttore sia in posizione "ON"	Accertarsi che l'interruttore sia in posizione "ON"
Aspirazione eccessiva basso	Tubi flessibili o ugelli ostruiti	Rimuovere l'elemento di bloccaggio
	Filtro intasato	Pulire o sostituire il filtro
Rumore anomalo	Controllare se i filtri sono ostruiti	Pulire il filtro
	Controllare se il tubo, il tubo o gli accessori sono ostruiti	Rimuovere l'elemento di bloccaggio

7. Vista esplosa – elenco delle parti

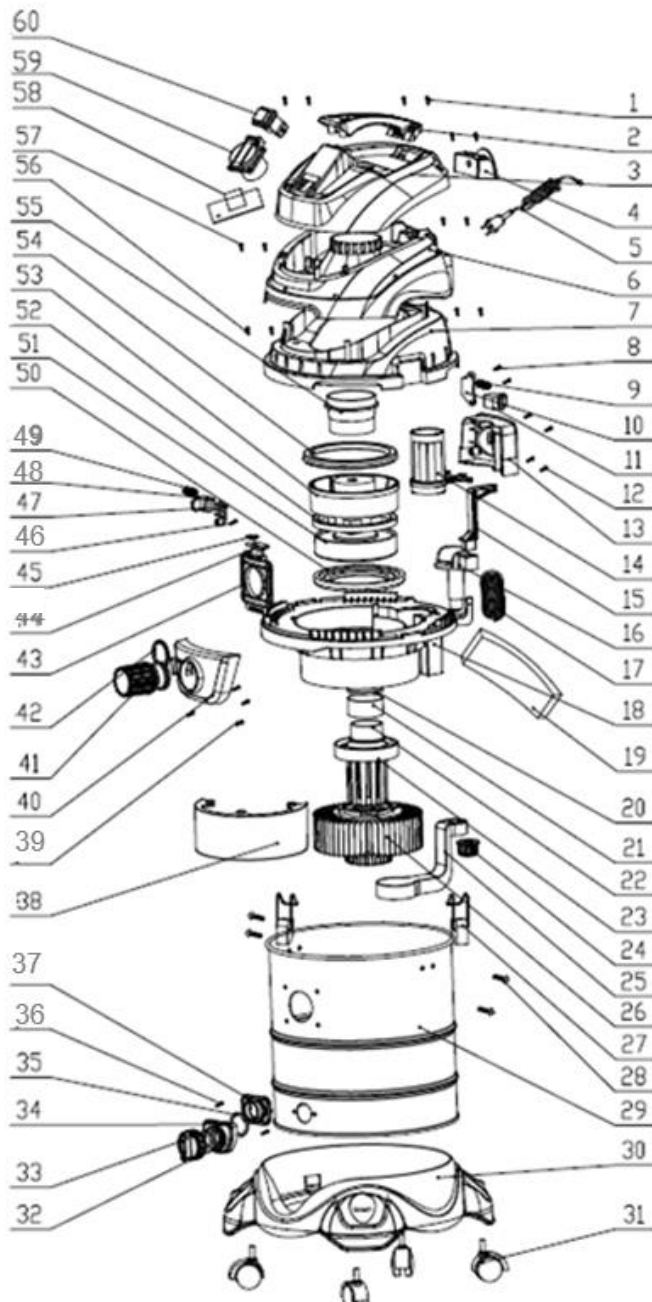
- modello 50004



NO	Designazione
1	Vite
2	Maniglia
3	Vite
4	Serracavo
5	Cavo
6	Coperchio centrale
7	Coperchio motore
8	Vite
9	Molla
10	Coperchio blocco
11	Blocco
12	Vite
13	Piastra di uscita dell'aria
14	Interruttore ventilatore
15	Leva di pulizia
16	Sbloccatore
17	Molla
18	Coperchio inferiore
19	Filtro in schiuma
20	Filtro in schiuma
21	Coperchio galleggiante
22	Galleggiante
23	Gabbia galleggiante
24	Pulsante di pulizia
25	Maniglia di pulizia
26	Filtro
27	Fermi di bloccaggio
28	Rivetto
29	Serbatoio
30	Supporto
31	Ruote
32	Tappo
33	Guarnizione
34	Flangia di scarico anteriore
35	Guarnizione
36	Vite
37	Flangia di scarico posteriore
38	Coperchio
39	Vite
40	Connettore serbatoio
41	Bocchetta con estremità bicchierino
42	Guarnizione
43	Vite
44	Coperchio

45	Blocco
46	Molla
47	Guarnizione motore
48	Motore
49	Rondella tipo P
50	Rondella in plastica
51	Rondella AD30
52	Ingresso dell'aria
53	Vite
54	Vite
55	Coperchio superiore
56	Interruttore

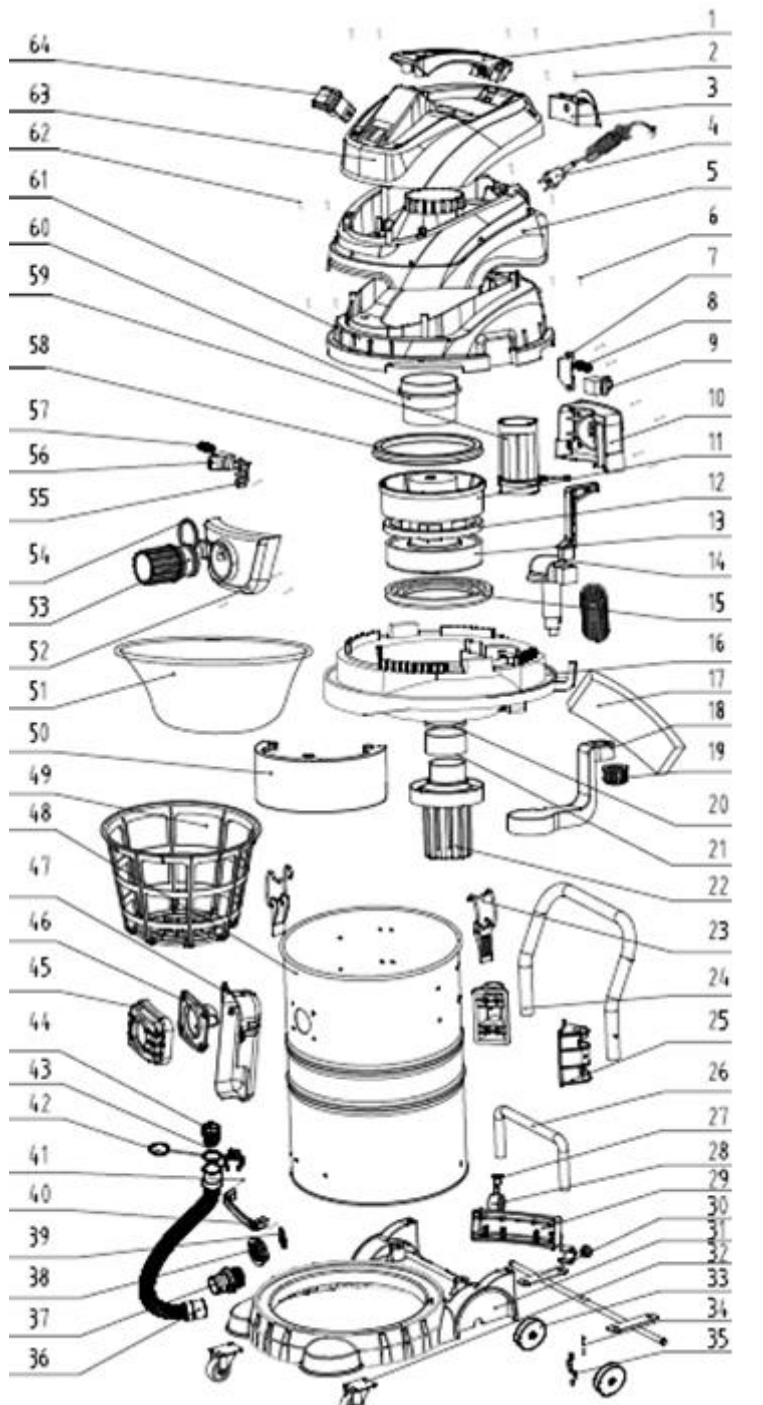
- Modello 50005



NO	Designazione
1	Vite
2	Maniglia
3	Coperchio
4	Serracavo
5	Cavo
6	Coperchio centrale
7	Coperchio motore
8	Vite
9	Molla
10	Coperchio blocco
11	Blocco
12	Vite
13	Piastra di uscita dell'aria
14	Interruttore ventilatore
15	Leva di pulizia
16	Sbloccatore
17	Molla
18	Coperchio inferiore
19	Filtro in schiuma
20	Filtro in schiuma
21	Coperchio galleggiante
22	Galleggiante
23	Gabbia galleggiante
24	Pulsante di pulizia
25	Maniglia di pulizia
26	Filtro
27	Fermi di bloccaggio
28	Rivetto
29	Serbatoio
30	Supporto

31	Ruote
32	Tappo di scarico
33	Guarnizione
34	Flangia di scarico anteriore
35	Guarnizione
36	Vite
37	Flangia di scarico posteriore
38	Coperchio
39	Vite
40	Connettore serbatoio
41	Bocchetta con estremità bicchierino
42	Guarnizione
43	Blocco
44	Telaio carta
45	Molla
46	Vite
47	Coperchio
48	Blocco
49	Molla
50	Guarnizione
51	Motore
52	Guarnizione
53	Vite
54	Vite
55	Ingresso dell'aria
56	Vite
57	Vite
58	PCB
59	Presca
60	Interruttore

- Modello 50006



NO	Designazione
1	Poll
2	Vite
3	Serracavo
4	Cavo
5	Coperchio centrale
6	Vite
7	Coperchio blocco
8	Molla
9	Blocco
10	Piastra di uscita dell'aria
11	Rondella tipo P
12	Rondella P25
13	Motore
14	Leva di pulizia
15	Guarnizione
16	Coperchio inferiore
17	Filtro in schiuma
18	Maniglia di pulizia
19	Pulsante di pulizia
20	Filtro in schiuma
21	Galleggiante
22	Gabbia galleggiante
23	Fermi di bloccaggio
24	Maniglia
25	Supporto maniglia
26	Arco C.
27	Sistema di bloccaggio del serbatoio
28	Fermo
29	Supporto del sistema di ribaltamento
30	Perno
31	Supporto
32	Ruote
33	Ruote

34	Vite
35	Catena elettrostatica
36	Tubo di scarico
37	Collegamento di scarico
38	Dado
39	Guarnizione
40	Maniglia
41	Vite
42	Raccordo di scarico dell'acqua
43	Morsetto
44	Tappo di scarico
45	Connettore serbatoio
46	Supporto connettore serbatoio
47	Deflettore
48	Serbatoio
49	Cestello
50	Coperchio
51	Filtro
52	Connettore serbatoio
53	Bocchetta con estremità bicchierino
54	Guarnizione
55	Coperchio
56	Blocco
57	Molla
58	Motore
59	Interruttore ventilatore
60	Ingresso dell'aria
61	Coperchio motore
62	Vite
63	Coperchio superiore
64	Interruttore

8. Garanzia e conformità del prodotto

La garanzia non può essere concessa a causa di:

Uso anomalo, funzionamento non corretto, modifiche non autorizzate, mancato trasporto, manipolazione o manutenzione, uso di parti o accessori non originali, interventi da parte di personale non autorizzato, mancanza di protezione o dispositivo di sicurezza per l'operatore, la mancata osservanza delle istruzioni sopra riportate esclude la vostra macchina dalla nostra garanzia, le merci viaggiano sotto la responsabilità dell'acquirente che è responsabile dell'esercizio di qualsiasi ricorso contro il vettore nelle forme e nei termini legali.

Il periodo di garanzia è di 5 anni e inizia dalla data di acquisto del dispositivo. Le richieste di rimborso in garanzia devono essere presentate prima della scadenza del periodo di garanzia. Qualsiasi riconoscimento di una richiesta di rimborso in garanzia dopo la scadenza del periodo di garanzia è escluso. La riparazione o la sostituzione del dispositivo non comporta l'estensione del periodo di garanzia. Inoltre, non inizia un nuovo periodo di garanzia, a causa di questo servizio, per il dispositivo o qualsiasi altra parte di ricambio integrata. Ciò vale anche quando è stato consultato un servizio post-vendita in loco. Fare riferimento alle nostre Condizioni Generali di Vendita per qualsiasi richiesta di garanzia.

Protezione ambientale:



La periferica contiene molti materiali riciclabili.

Vi ricordiamo che gli apparecchi usati non devono essere mescolati con altri rifiuti. I prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Riciclarli presso i punti di raccolta designati. Contattare le autorità locali o il concessionario per consigli sul riciclaggio.

SCHNEIDER è un marchio di Schneider Consumer Group o delle sue affiliate concesso in licenza da SODISE.

1. Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING! Bij het gebruik van elektrisch gereedschap moeten de basisveiligheidsinstructies altijd in acht worden genomen om het risico op brand, elektrische schokken en letsel te verminderen, met inbegrip van de volgende instructies. Lees alle instructies voordat u het product gebruikt en bewaar deze informatie.

1.1. Algemene instructies

1. Gebruik het product in een veilige omgeving: tijdens het gebruik mag er geen explosiegevaar zijn en mogen zich in de nabije omgeving geen bijtende producten bevinden.
2. **Houd rekening met de omgeving van de werkplek:** stel het gereedschap niet bloot aan regen. Gebruik het gereedschap niet op vochtige of natte plaatsen of daar waar risico op waterspatten bestaat. Zorg voor goede verlichting op de werkplek. Gebruik het gereedschap niet in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen.
3. **Bescherming tegen elektrische schokken:** vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken (zoals leidingen, radiatoren, fornuizen, koelkasten).
4. **Houd anderen op afstand:** Laat anderen, vooral kinderen, die niet bij de lopende werkzaamheden betrokken zijn, het gereedschap of het verlengsnoer niet aanraken en houd ze uit de buurt van de werkplek. Wees vooral voorzichtig met kinderen en dieren.
5. **Forceer het gereedschap niet:** gereedschap geeft de beste resultaten en is het veiligst bij het toerental en het vermogen waarvoor het is ontworpen.
6. **Gebruik het juiste gereedschap:** probeer niet met een te klein gedimensioneerd stuk gereedschap of accessoire werk te verrichten waarvoor zwaarder gereedschap vereist is. Gebruik het gereedschap niet voor een doel waarvoor het niet ontworpen is.
7. **Buig niet te veel voorover:** zorg voor voldoende steun en blijf te allen tijde in evenwicht.
8. **Behandel gereedschap met zorg:** houd het gereedschap schoon voor optimaal gebruik en een optimale veiligheid. Volg de instructies met betrekking tot smering en wisseling van accessoires. Inspecteer regelmatig de staat ervan en laat indien nodig reparatie uitvoeren door een erkende onderhoudsdienst.
9. **Blijf alert:** concentreer u op het werk. Gebruik gezond verstand. Gebruik het gereedschap niet als u vermoeid bent.
10. **Inspectie op beschadigde onderdelen:** inspecteer voorafgaand aan het gebruik de staat van de onderdelen om u ervan te vergewissen dat ze goed werken en hun taak vervullen. Controleer de uitlijning en de bewegingsvrijheid van de bewegende delen, de staat en de montage van de onderdelen en alle andere factoren die de werking kunnen aantasten. Onderdelen waarvan de staat te wensen overlaat moeten door een erkende onderhoudsdienst gerepareerd of vervangen worden, tenzij anders is aangegeven in deze handleiding.
11. **Gebruik de kabel/het snoer niet op de verkeerde manier:** ruk nooit aan de kabel/het snoer om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel/het snoer uit de buurt van warmte, smeermiddelen en scherpe randen. Inspecteer verlengsnoeren regelmatig en vervang ze als ze beschadigd zijn.
12. **Onderhoud het gereedschap goed:** houd snijgereedschap scherp en schoon voor een betere en veiligere werking. Volg de instructies met betrekking tot smering en vervanging van accessoires. Inspecteer de kabels/snoeren van het gereedschap regelmatig en laat ze door een erkende onderhoudsdienst repareren als ze beschadigd zijn.
13. **Verander de machine niet:** wijzigingen en/of ombouw zijn niet toegestaan. Gebruik van accessoires of hulpstukken anders dan die welke in deze handleiding worden aanbevolen kan persoonlijk letsel met zich meebrengen.
14. **Laat het gereedschap door een vakman repareren:** dit elektrisch apparaat voldoet aan de geldende veiligheidsvoorschriften. Reparatie van elektrische apparaten door onbevoegden leidt tot letselrisico voor de gebruiker.
15. Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van smeermiddelen en vet.
16. **Koppel het gereedschap los:** koppel het gereedschap los van de voedingsbron als het niet wordt gebruikt, voorafgaand aan onderhoud en tijdens vervanging van accessoires zoals messen, boren en zaagbladen.
17. **Voorkom onbedoeld starten:** overtuig u ervan dat de aan-uitschakelaar in de stand uit staat als u het gereedschap aansluit.
18. **Blijf waakzaam:** kijk wat u aan het doen bent, gebruik uw gezond verstand en gebruik het gereedschap niet als u moe bent.
19. **Laat het gereedschap door een bevoegd persoon repareren:** dit elektrisch gereedschap voldoet aan de toepasselijke veiligheidsvoorschriften. Reparaties mogen uitsluitend door een bevoegd persoon worden uitgevoerd, met gebruikmaking van originele onderdelen. Bij gebreke daarvan kan de gebruiker aan aanzienlijk gevaar worden blootgesteld.

1.2. Bijzondere instructies

Neem het volgende in acht om het risico op brand, elektrische schokken en letsel te beperken:

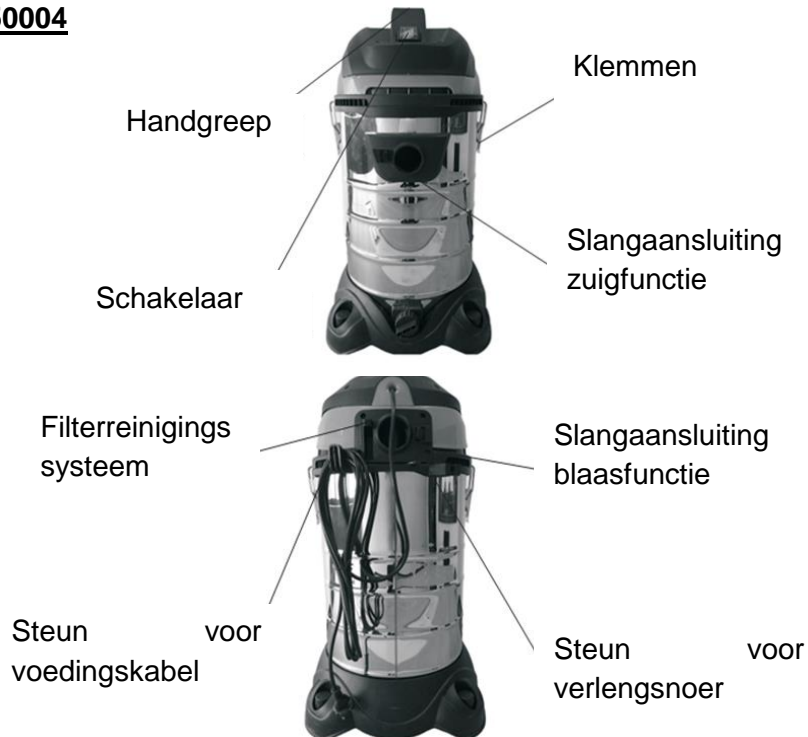
- Gebruik het apparaat niet buiten.
- Schakel het apparaat uit als het niet wordt gebruikt en haal de stekker uit het stopcontact.
- De stofzuiger mag niet als speelgoed worden gebruikt. Houd kinderen in de gaten als ze het apparaat gebruiken of zich in de buurt ervan bevinden.
- Gebruik de kabel niet om de stofzuiger voort te trekken of op te tillen, gebruik de kabel niet als handgreep, rol het apparaat niet over de kabel en trek de kabel niet tegen scherpe randen of hoeken aan.
- Gebruik de juiste elektrische spanning.
- Trek niet aan de kabel om het apparaat los te koppelen. Koppel het apparaat los door aan de stekker te trekken en niet aan de kabel.
- Trek niet aan de zuigslang en ga er niet op staan.
- Hanteer de kabel of het apparaat nooit met natte handen of zonder schoenen.
- Plaats geen voorwerpen in de openingen. Gebruik het apparaat niet als sommige openingen verstopt zijn: verwijder stof, roet, haar en alles wat de luchtstroom kan hinderen.
- Gebruik de stofzuiger niet om gloeiend materiaal op te zuigen, zoals sigaretten of as.
- Gebruik de stofzuiger niet om scherpe voorwerpen (punaises, naalden, nietjes, enz.) op te zuigen.
- Stel het apparaat niet bloot aan zonlicht en hoge temperaturen.
- Gebruik de stofzuiger niet om dingen op te zuigen die zich gemakkelijk aan het filter kunnen hechten, zoals kalkpoeder, gesso of grafietpoeder.
- Keer het apparaat niet om (ook niet als er water uit de luchttuitlaat komt) om aantasting van de motor door water te voorkomen.
- Reinig het deksel van de stofzuiger niet met water. Neem het apparaat met een droge doek af, om risico in verband met elektriciteit en schade aan het apparaat te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet zonder filter.
- Let goed op als u het apparaat op een trap gebruikt.
- Zuig geen brandbare of explosieve stoffen zoals benzine op en gebruik het apparaat niet op plaatsen die deze stoffen kunnen bevatten.
- Berg het apparaat binnen op in een koele en droge ruimte.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperkingen of gebrek aan ervaring, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en de gevaren van dat gebruik kennen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Schakel het apparaat uit in geval van een gebrekkige werking en haal de stekker uit het stopcontact. Voorbeeld van gebrekkige werking: brandlucht, abnormaal geluid, stroomuitval, slang beschadigd, oververhitting, enz.

2. Presentatie

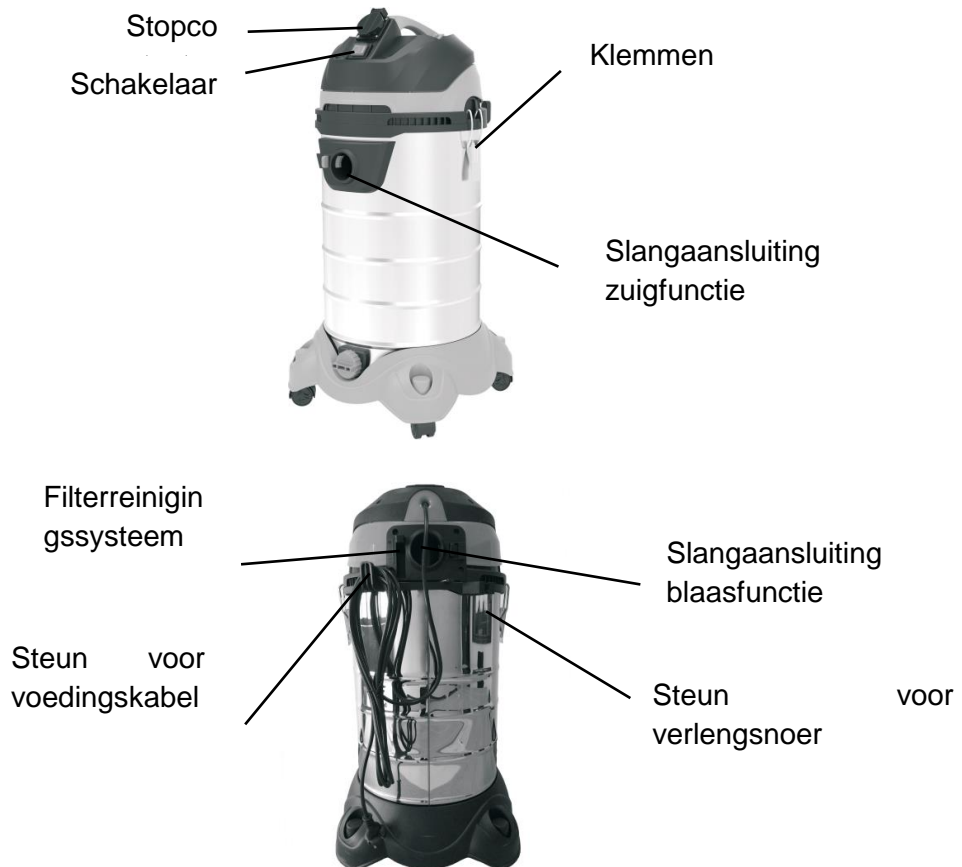
2.1. Technische kenmerken

	Model 50004	Model 50005	Model 50006
Vermogen	1200 W	1200 W (Vermogen apparaat) + 2000 W (max. vermogen stopcontact)	1200 W
Spanning	220-240V		
Frequentie	50 Hz		
IP	IPX4		
Capaciteit	20L	30L	50L
Zuigkracht	22kPa	22kPa	17,5 kPa
Luchtstroom	30 l/s	30 l/s	20,83 l/s
Geluidsniveau	72 dB	72 dB	72 dB
Inbegrepen accessoires	Geleverd met: - 1 ronde borstel - 1 vlak mondstuk voor water en stof - 1 spleetmondstuk - 1 textielfilter - 1 schuimfilter - 1 slang van 2,5 m - 1 telescoopbuis van verchroomd staal		Geleverd met: - 1 ronde borstel - 1 vlak mondstuk voor water en stof - 1 spleetmondstuk - 1 textielfilter - 1 slang van 2,5 m - 1 telescoopbuis van verchroomd staal

- Model 50004



- Model 50005



- Model 50006



3. Installatie en inschakeling

- Til het bovendeel op door de klemmen aan weerszijden los te maken.
- Haal de accessoires eruit.
- Sluit de slang op de stofzuiger aan.



✓ Blaasfunctie



Voor de blaasfunctie wordt de slang aan de voorkant van het apparaat aangesloten (zie foto hiernaast).

Slang aansluiten: Duw de borgknop naar links en steek de slang in de opening. Laat de borgknop los als de slang op zijn plaats zit.

Slang losnemen: Duw de borgknop naar links en trek de slang uit de opening. Laat de borgknop los als de slang is verwijderd

✓ Zuigfunctie



Voor de zuigfunctie wordt de slang aan de achterkant van het apparaat aangesloten (zie foto hiernaast).

Slang aansluiten: Duw de borgknop naar rechts en steek de slang in de opening. Laat de borgknop los als de slang op zijn plaats zit.

Zet de knop naar links om de zuigfunctie in te schakelen. Zet de knop naar rechts om de functie uit te schakelen.

- Sluit de stekker aan.
- Druk de schakelaar in om het apparaat in te schakelen (0 = uit, 1 = aan)



NB: alleen referentie 50005 is voorzien van een stopcontact voor elektrisch gereedschap (max. vermogen stopcontact: 2000W)

Vloeistof opzuigen

De stofzuiger is voorzien van een vlottersysteem dat de stofzuiger uitschakelt als het reservoir vol is. Het motorgeluid verandert (abnormaal geluid) en de zuigkracht neemt af. Zet de stofzuiger uit en haal de stekker uit het stopcontact als dit zich voordoet. Leeg vervolgens het reservoir, steek de stekker weer in het stopcontact en schakel het apparaat weer in.

Wanneer de stofzuiger niet rechtop of niet stabiel staat, kan het zijn dat deze beveiligingsvoorziening niet goed werkt. Schakel het apparaat in dat geval uit, zet het rechtop en schakel het weer in.

- 1 - Steek de slang in de zuigopening en draai hem rechtsom tot hij niet verder kan.
- 2 - Alvorens water op te zuigen, het filter uit de korf nemen, het reservoir legen en alle accessoires verwijderen.
- 3 - Breng het schuimfilter aan rond de vlotterkooi.
- 4 - Steek de stekker in het stopcontact en druk op de schakelaar om het apparaat in te schakelen.
- 5 - Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- 6 - Maak het reservoir leeg, reinig het, spoel het om (zie paragraaf 5.2 Het reservoir reinigen) en maak het goed droog. Reinig het schuimfilter (spoelen met water) na elk gebruik om vuil te verwijderen en het risico op verstopping uit te sluiten.

Maak alle accessoires vervolgens zorgvuldig droog.

Deze laatste stap is essentieel na het opzuigen van vloeistof en vóór het opzuigen van droog materiaal, om het risico op verstopping te voorkomen.

4. Wat te doen na gebruik

- Druk de schakelaar in om het apparaat uit te schakelen (0 = uit, 1 = aan).
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder de slang en de accessoires.
- Verwijder het deksel van de stofzuiger, reinig het reservoir en droog het met een doek.
- Verwijder het filter, spoel het af en droog het met het oog op het volgende gebruik.
- Tijdens opslag: hang het snoer aan de daarvoor bestemde houder (aan de achterkant van het apparaat)

5. Onderhoud

Let op: het onderhoud van het reservoir (reinigen, spoelen en drogen) moet regelmatig en systematisch worden uitgevoerd na het opzuigen van vloeistof en voor het opzuigen van droog materiaal, om elk risico op storing uit te sluiten.

Voordat u de stofzuiger gaat schoonmaken, moet de schakelaar in de stand "0" staan en moet de stekker uit het stopcontact gehaald zijn.

Referentie 50006 is uitgerust met een kantelsysteem om het reservoir te legen.

5.1. Het deksel reinigen

Dompel het apparaat niet onder in water en reinig het deksel niet met een waterstraal omdat er dan water in het elektrische deel van het apparaat zou kunnen doordringen. Neem het deksel van de stofzuiger af met een vochtige doek.

5.2. Het reservoir reinigen

1. Open de klemmen van het reservoir en neem het deksel van de stofzuiger los van het reservoir.
2. Neem het filter los.
3. Kantel het reservoir om het te legen. Als het reservoir vol zit met water: open de aftapkraan om de reservoirinhoud te legen op de gewenste plaats.
4. Reinig, spoel en droog het reservoir en de rand van het reservoir alvorens het deksel terug te plaatsen.
5. Plaats het reservoir terug en zet het vast.
6. Plaats het deksel op de stofzuiger.
7. Zet de klemmen weer vast.

5.3. Filterreiniging

Druk terwijl het apparaat is uitgeschakeld op de filterreinigingsknop aan de onderkant en laat hem onmiddellijk weer los. De knop keert dan in de beginpositie terug.



Herhaal dit verschillende keren om het filter te reinigen.

5.4. Het filter schoonmaken

Neem het filter af met een kwast om het stof te verwijderen.

Spoel het filter van binnen naar buiten grondig door met water en laat het vervolgens drogen aan de lucht.

Let op! Het filter mag uitsluitend aan de lucht drogen.

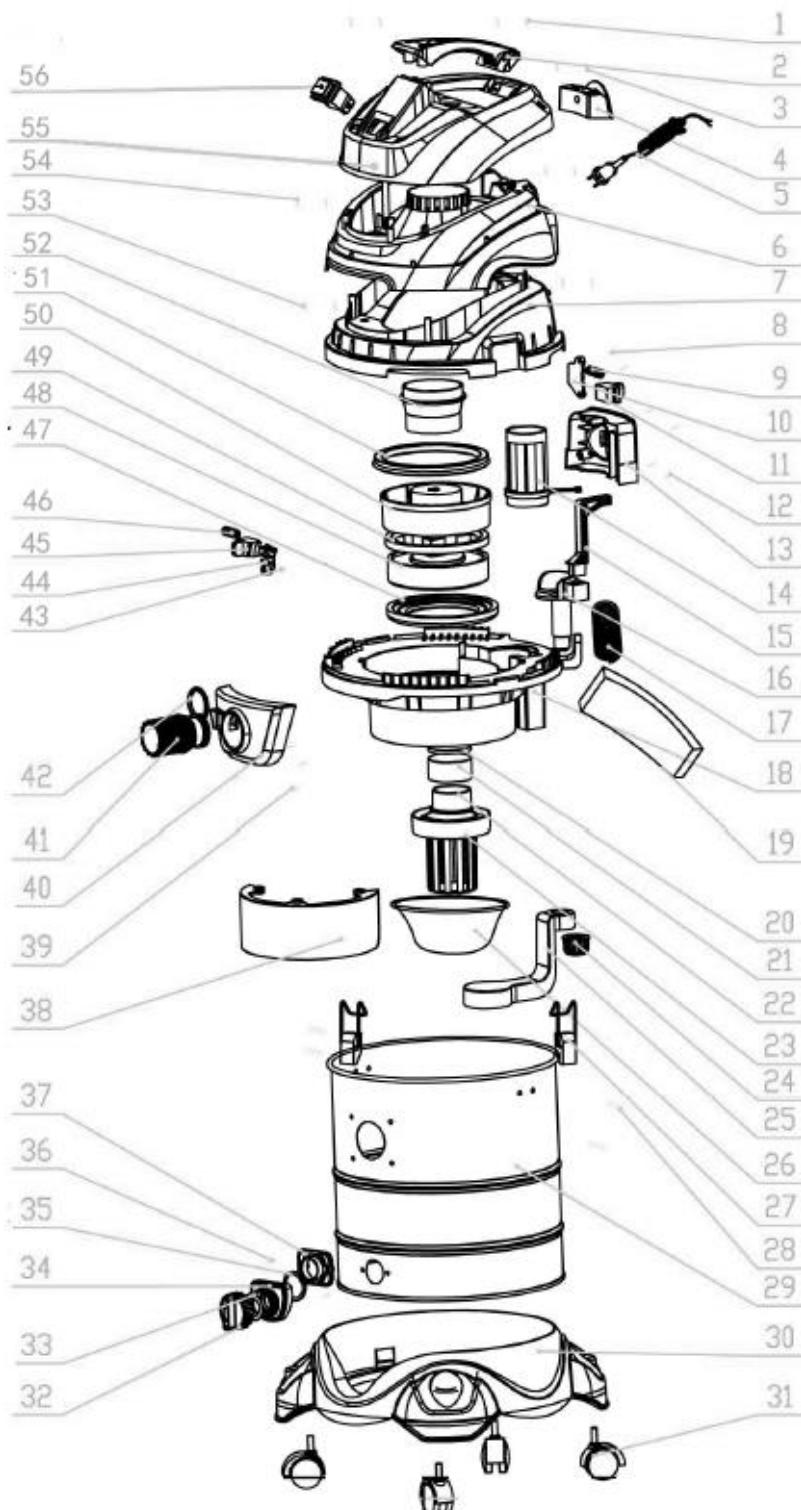


6. Problemen - oplossingen

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Apparaat start niet	Het is niet goed op het net aangesloten.	Controleer of het apparaat goed is aangesloten.
	Controleer of de schakelaar in de stand ON staat.	Overtuig u ervan dat de schakelaar in de stand ON staat.
Te weinig zuigkracht	Slang of zuigopening verstopt	Verstopping verwijderen
	Filter verstopt	Filter reinigen of vervangen
Abnormaal geluid	Controleer of de filters verstopt zijn.	Reinig het filter
	Controleer of de slang, buis of accessoires verstopt zijn.	Verstopping verwijderen

7. Opengewerkte tekening - Onderdelenlijst

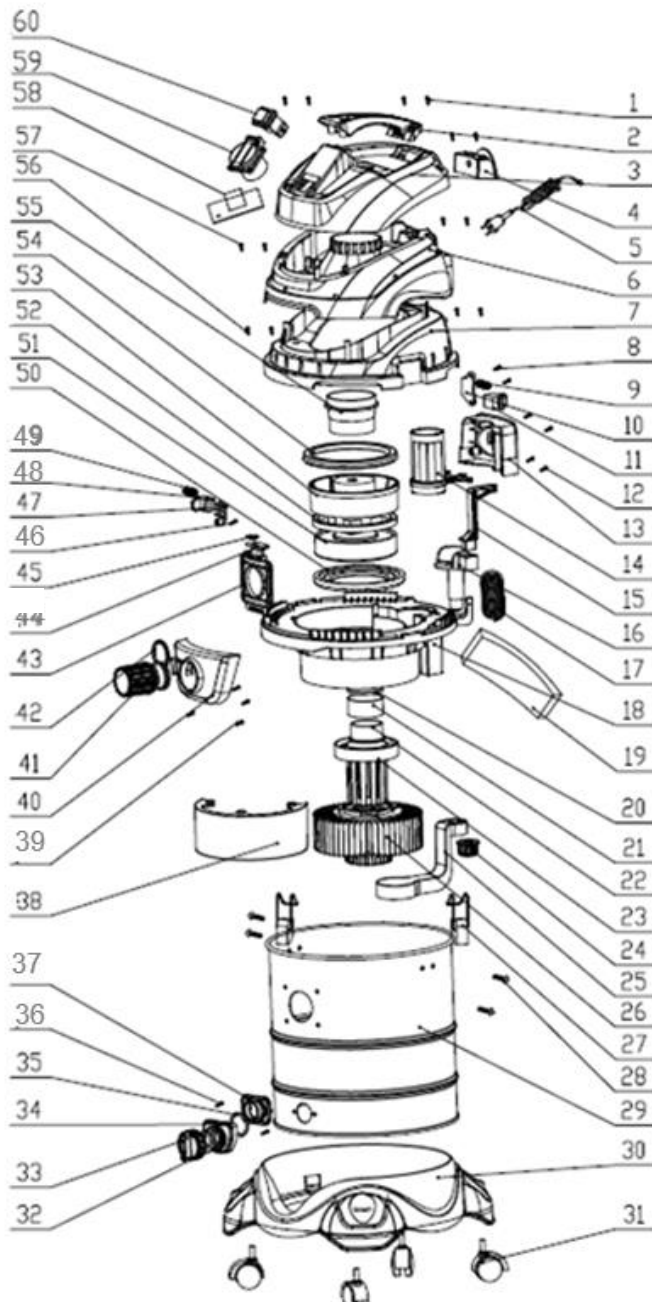
- model 50004



Nr.	Benaming
1	Schroef
2	Handgreep
3	Schroef
4	Kabeldoorvoer
5	Kabel
6	Middendeksel
7	Motordeksel
8	Schroef
9	Veer
10	Afdekkap klem
11	Klem
12	Schroef
13	Luchtuitlaatkap
14	Zuigschakelaar
15	Hendel filterreiniging
16	Filterreiniger
17	Veer
18	Onderdeksel
19	Schuimfilter
20	Schuimfilter
21	Vlotterkap
22	Vlotter
23	Vlotterkooi
24	Knop filterreiniging
25	Handgreep filterreiniging
26	Filter
27	Klemmen
28	Klinknagel
29	Reservoir
30	Voetplaat
31	Wielen
32	Plug
33	Afdichting
34	Voorste aftapflens
35	Afdichting
36	Schroef
37	Achterste aftapflens
38	Plug
39	Schroef
40	Aansluitstuk reservoir
41	Mondstuk aan reservoirzijde
42	Afdichting
43	Schroef
44	Plug
45	Klem
46	Veer
47	Motorpakking
48	Motor

49	Ring type P
50	Kunststof ring
51	Ring AD30
52	Luchtinlaat
53	Schroef
54	Schroef
55	Bovendeksel
56	Schakelaar

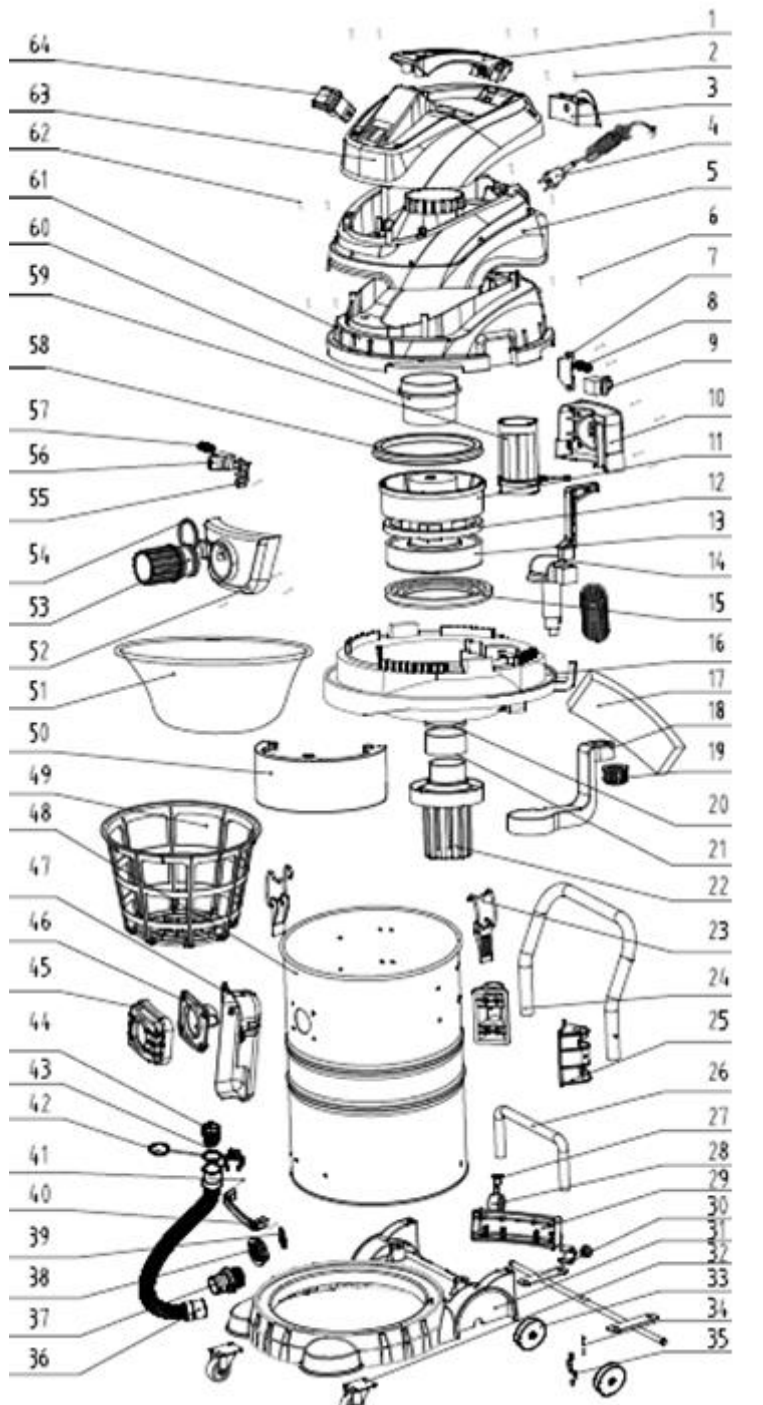
- Model 50005



Nr.	Benaming
1	Schroef
2	Handgreep
3	Deksel
4	Kabeldoorvoer
5	Kabel
6	Middendeksel
7	Motordeksel
8	Schroef
9	Veer
10	Afdekkap klem
11	Klem
12	Schroef
13	Luchtuitlaatkap
14	Zuigschakelaar
15	Hendel filterreiniging
16	Filterreiniger
17	Veer
18	Onderdeksel
19	Schuimfilter
20	Schuimfilter
21	Vlotterkap
22	Vlotter
23	Vlotterkooi
24	Knop filterreiniging
25	Handgreep filterreiniging
26	Filter
27	Klemmen
28	Klinknagel
29	Reservoir
30	Voetplaat

31	Wielen
32	Aftapplug
33	Afdichting
34	Voorste aftapflens
35	Afdichting
36	Schroef
37	Achterste aftapflens
38	Plug
39	Schroef
40	Aansluitstuk reservoir
41	Mondstuk aan reservoirzijde
42	Afdichting
43	Klem
44	Papierframe
45	Veer
46	Schroef
47	Plug
48	Klem
49	Veer
50	Afdichting
51	Motor
52	Afdichting
53	Schroef
54	Schroef
55	Luchtinlaat
56	Schroef
57	Schroef
58	Printplaat
59	Stopcontact
60	Schakelaar

- Model 50006



Nr.	Benaming
1	In
2	Schroef
3	Kabeldoorvoer
4	Kabel
5	Middendeksel
6	Schroef
7	Afdekkap klem
8	Veer
9	Klem
10	Luchttuitlaatkap
11	Ring type P
12	Ring P25
13	Motor
14	Hendel filterreiniging
15	Afdichting
16	Onderdeksel
17	Schuimfilter
18	Handgreep filterreiniging
19	Knop filterreiniging
20	Schuimfilter
21	Vlotter
22	Vlotterkooi
23	Klemmen
24	Handgreep
25	Handgreephouder
26	Boog
27	Vergrendelingssysteem reservoir
28	Pal
29	Steun voor kantelsysteem
30	As
31	Voetplaat
32	Wielen

33	Wielen
34	Schroef
35	Elektrostatisch kettinkje
36	Afvoerslang
37	Aftapaansluiting
38	Moer
39	Afdichting
40	Handgreep
41	Schroef
42	Aansluiting afvoerwater
43	Ring
44	Aftapplug
45	Aansluitstuk reservoir
46	Steun reservoir aansluiting
47	Deflector
48	Reservoir
49	Steun voor korf
50	Plug
51	Filter
52	Aansluitstuk reservoir
53	Mondstuk aan reservoirzijde
54	Afdichting
55	Plug
56	Klem
57	Veer
58	Motor
59	Zuigschakelaar
60	Luchtinlaat
61	Motordeksel
62	Schroef
63	Bovendeksel
64	Schakelaar

8. Garantie en productconformiteit

De garantie geldt niet in de volgende gevallen:

Abnormaal gebruik, verkeerde bediening, ongeoorloofde wijzigingen, fouten bij het transport, de hantering of het onderhoud, het gebruik van niet-originele onderdelen of accessoires, onderhoud of reparatie door niet-goedgekeurd personeel, afwezigheid van bescherming of veiligheidsvoorziening voor de bediener, niet-naleving van bovenstaande instructies. De koper is verantwoordelijk voor het vervoer van de goederen en dient in voorkomend geval op de voorgeschreven wijze en binnen de wettelijke termijn bezwaar aan te tekenen bij de vervoerder.

De garantietermijn bedraagt 5 jaar en gaat in op de datum van aankoop van het apparaat. Garantieclaims moeten voor het aflopen van de garantietermijn worden ingediend. Na afloop van de garantietermijn kunnen geen garantieclaims meer worden toegekend. Reparatie of vervanging van het apparaat impliceert geen verlenging van de garantieperiode. Na toekenning van een garantieclaim gaat dientengevolge ook geen nieuwe garantietermijn in, noch voor het apparaat, noch voor een of meer onderdelen. Dit geldt ook na raadpleging van een klantenservice ter plaatse. Raadpleeg onze Algemene Verkoopvoorwaarden voor eventuele garantieaanvragen.

Milieubescherming:



Het apparaat bevat een groot aantal herbruikbare materialen.

Wij herinneren u eraan dat gebruikte apparaten niet met ander afval mogen worden weggegooid. Elektrische producten mogen niet bij huishoudelijk afval worden gegooid. Breng ze naar een daarvoor bestemd inzamelingspunt.

Nadere informatie over recycling is te verkrijgen bij de lokale autoriteiten of uw verkoper.

SCHNEIDER is een merk van Schneider Consumer Group of daaraan gelieerde ondernemingen dat door SODISE onder licentie wordt gebruikt.

1. Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE! Podczas korzystania z narzędzi elektrycznych należy zawsze przestrzegać następujących podstawowych środków bezpieczeństwa w celu zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała. Przed rozpoczęciem korzystania z tego produktu, należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami oraz je zapamiętać

1.1. Instrukcje ogólne

1. Używać w bezpiecznym otoczeniu: podczas korzystania z urządzenia zachować dystans od miejsc grozących wybuchem oraz od produktów żrących.
2. **Należy wziąć pod uwagę środowisko pracy:** nie należy korzystać z urządzenia podczas deszczu. Nie używać urządzenia w miejscach wilgotnych, mokrych lub w miejscach spryskiwanych wodą. Obszar wykonywania prac powinien być dobrze oświetlony. Nie należy używać urządzenia w obecności łatwopalnych cieczy lub gazów.
3. **Zabezpieczenie przed porażeniem prądem elektrycznym:** unikać kontaktu z uziemionymi lub położonymi na ziemi przedmiotami (np. rurami, grzejnikami, piecami, lodówkami).
4. **Nie zbliżać się z urządzeniem do innych osób:** Nie należy dopuścić, aby osoby, zwłaszcza dzieci, których nie dotyczą wykonywane prace, dotknęły urządzenia lub przedłużacza, uważać aby nie zbliżały się do miejsca pracy, SZCZEGÓLNIIE uważać na dzieci i zwierzęta.
5. **Nie przeciążać urządzenia:** urządzenie działa lepiej i bezpieczniej przy trybie oraz przy mocy dla której zostało zaprojektowane.
6. **Używać właściwego urządzenia:** nie należy używać małych urządzeń ani akcesoriów do wykonywania cięższych prac. Nie używać urządzenia do celów, dla których nie zostało ono przeznaczone.
7. **Nie należy się mocno przechylać:** należy się podparać i utrzymać równowagę przez cały czas prac.
8. **Ostrożnie obchodzić się z urządzeniem:** należy utrzymywać urządzenie w czystości, aby zapewnić optymalne warunki oraz bezpieczeństwo pracy. Należy przestrzegać instrukcji dotyczących smarowania i wymiany akcesoriów. W razie potrzeby należy okresowo sprawdzać stan tych części oraz, w razie potrzeby, naprawić je w autoryzowanym serwisie.
9. **Należy zachować czujność:** skupić się na pracy. Należy oceniać właściwie sytuację. Nie używać urządzenia w przypadku zmęczenia.
10. **Sprawdzić, czy nie ma uszkodzonych części:** przed użyciem urządzenia, należy dokładnie sprawdzić stan części, aby upewnić się, że działają one prawidłowo i dobrze wykonują swoje zadanie. Sprawdzić wyrównanie i swobodę działania ruchomych części, stan i zamocowanie części oraz wszelkie inne warunki, które mogą mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia. Każda część, która nie jest w dobrym stanie, musi zostać naprawiona lub wymieniona przez autoryzowany serwis, chyba że w niniejszej instrukcji obsługi określono inaczej.
11. **Nie należy używać kabla/przedłużacza zwijanego w zły sposób:** nie należy za niego szarpać aby go odłączyć od wtyczki zasilania. Kabel/przedłużacz zwijany należy trzymać z dala od źródeł ciepła, środków smarnych oraz od ostrych krawędzi. Regularnie sprawdzać przedłużacze i w razie potrzeby je wymieniać
12. **Staranie dbać o stan urządzeń:** należy utrzymywać urządzenia tnące naostrzone i w czystości, aby zapewnić ich lepsze i bezpieczniejsze działanie. Przestrzegać instrukcji dotyczących smarowania i wymiany akcesoriów.
- Należy regularnie sprawdzać kable/przewody urządzenia i w razie uszkodzenia, oddawać je do naprawy do autoryzowanego serwisu.
13. **Nie modyfikować urządzenia:** nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji ani przeróbek urządzenia. Korzystanie z akcesoriów lub osprzętu innego niż zalecane w niniejszej instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała.
14. **Naprawę narzędzia należy powierzyć specjalście:** niniejsze urządzenie elektryczne spełnia wymogi przepisów bezpieczeństwa. Naprawa urządzeń elektrycznych przez osoby nieposiadające odpowiednich kwalifikacji stwarza ryzyko odniesienia obrażeń przez użytkownika.
15. Uchwyty należy utrzymywać w stanie suchym, czystym i wolnym od smaru i oleju.
16. **Odłączyć urządzenia:** należy odłączyć narzędzia od źródła zasilania, gdy nie są używane, przed przystąpieniem do czynności serwisowych oraz podczas wymiany akcesoriów, takich jak ostrza, wiertła i noże.
17. **Unikać przedwczesnego rozruchu:** podczas podłączania, należy upewnić się, że przełącznik jest w położeniu « wyłączony ».
18. **Zachować czujność:** obserwować wykonywane czynności, zachować zdrowy rozsądek i nie używać narzędzia w przypadku zmęczenia.
19. **Zlecić naprawę urządzenia osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje:** niniejsze urządzenie elektryczne spełnia odpowiednie przepisy bezpieczeństwa. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje oraz korzystające z oryginalnych części zamiennych. W przeciwnym razie, użytkownik może być narażony na poważne zagrożenie.

1.2. Instrukcje Specjalne

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała:

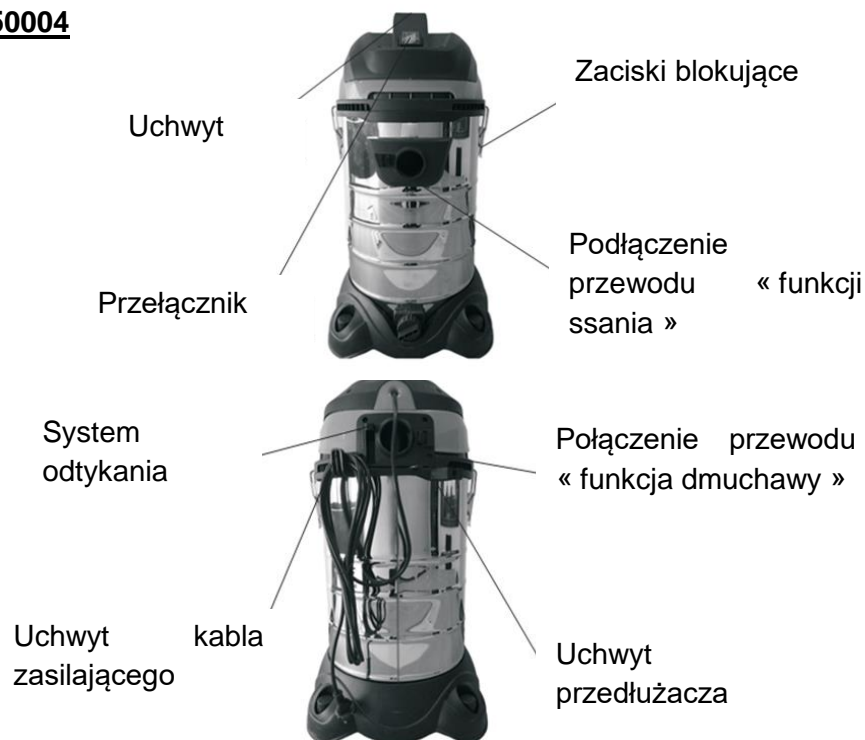
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz
- Wyłączyć i odłączyć od zasilania urządzenie, gdy nie jest używane
- Nie używać urządzenia jako zabawki. Należy uważać na dzieci, gdy korzystają z urządzenia lub przebywają w jego pobliżu...
- Nie należy ciągnąć za kabel ani unosić odkurzacza przy użyciu kabla, nie używać kabla jako uchwytu, nie przemieszczać urządzenia przy użyciu kabla ani nie przeciągać kabla przez ostre narożniki lub kąty
- Zastosować właściwe napięcie elektryczne.
- Nie należy ciągnąć za kabel, aby odłączyć urządzenie. Odłączyć, pociągając za wtyczkę, a nie za przewód
- Nie ciągnąć ani nie deptać po przewodzie ssącym
- Nie należy nigdy używać urządzenia za pomocą mokrych rąk lub bez butów
- Nie wkładać przedmiotów do otworów. Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli niektóre otwory są zablokowane: usunąć kurz, sadzę, włosy i wszystko, co może zmniejszyć przepływ powietrza.
- Nie używaj odkurzacza do zasysania materiałów tłących się, takich jak papierosy czy popiół.
- Nie używaj odkurzacza do zasysania ostrych przedmiotów (pinezek, igieł, zszywek, kolców...)
- Urządzenie należy trzymać z dala od słońca i miejsc o wysokiej temperaturze.
- Nie używać odkurzacza do zasysania materiałów, które łatwo przylegają do filtra, takich jak proszek wapienny, zaprawa i proszek grafitowy.
- Nie wolno wywracać urządzenia (nawet jeśli z wylotu powietrza wydostaje się woda), aby uniknąć uszkodzenia silnika przez wodę.
- Nie należy myć pokrywy odkurzacza wodą. Aby uniknąć zagrożeń elektrycznych i uszkodzenia urządzenia, należy przecierać urządzenie suchą szmatką.
- Nie używaj urządzenia bez filtra
- Należy zachować ostrożność podczas korzystania z urządzenia na schodach
- Nie wolno zasysać substancji łatwopalnych lub wybuchowych, takich jak benzyna, ani używać urządzenia w miejscach, w których mogą się takie substancje znajdować
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej oraz psychicznej lub przez osoby bez doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że pozostaną one pod nadzorem lub zostaną wcześniej poinstruowane o bezpiecznym korzystaniu z urządzenia oraz zrozumieją związane z nim zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, bez ich nadzoru.
- W przypadku awarii wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Przykłady awarii: zapach spalenizny, nietypowe odgłosy, odcięcie zasilania, uszkodzony wąż, przegrzane urządzenie itp.)

2. Informacje ogólne

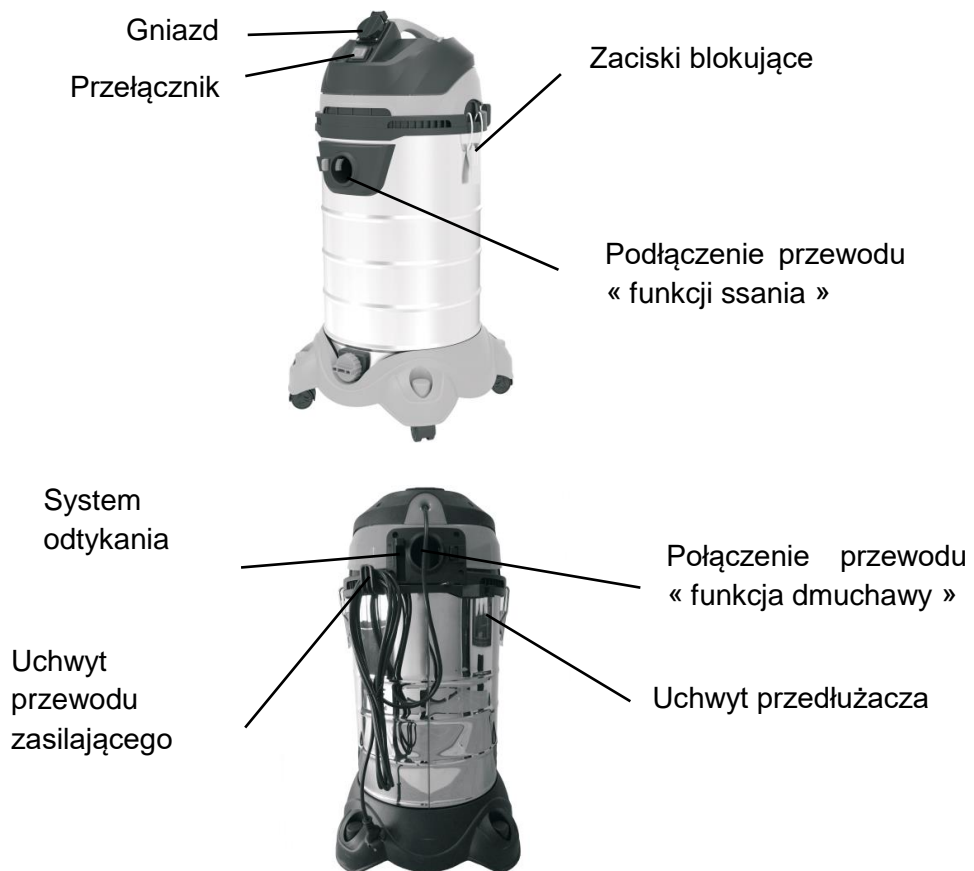
2.1. Dane techniczne

	Model 50004	Model 50005	Model 50006
Moc	1200W	1200W (moc urządzenia) + 2000W (maks. moc gniazda)	1200W
Napięcie	220-240V		
Częstotliwość	50Hz		
IP	IPX4		
Pojemność	20L	30L	50L
Moc ssąca	22kPa	22kPa	17,5kPa
Przepływ powietrza	30 l/s	30 l/s	20,83 l/s
Poziom hałasu	72 dB	72 dB	72 dB
Akcesoria w zestawie	W zestawie: - 1 okrągła szczotka - 1 ssawka szczelinowa płaska do wody i kurzu - 1 ssawka skośna - 1 filtr tekstylny - 1 filtr piankowy - 1 wąż 2m50 - 1 rura teleskopowa ze stali chromowanej		W zestawie: - 1 okrągła szczotka - 1 ssawka szczelinowa płaska do wody i kurzu - 1 ssawka skośna - 1 filtr tekstylny - 1 wąż 2m50 - 1 rura teleskopowa ze stali chromowanej

- Model 50004



- Model 50005



- Model 50006



3. Instalacja i uruchomienie

- Podnieść górną obudowę, zwalniając zaciski po obu stronach urządzenia.
- Wyjąć akcesoria
- Podłączyć wąż do złącza



✓ Funkcja « dmuchawy »



Podłączenie węża do « funkcji dmuchawy » wykonuje się z przodu urządzenia (patrz zdjęcie obok)

Aby podłączyć węża, należy: Przesunąć pokrętkę blokady w lewo i założyć węża. Po włożeniu węża, zwolnić przycisk blokujący.

Aby wymontować węża: Przesunąć pokrętkę blokady w lewo i wymontować węża. Po wymontowaniu węża, zwolnić przycisk blokujący.

✓ Funkcja « ssanie »



Podłączenie węża do « funkcji ssanie » wykonuje się z tyłu urządzenia (patrz zdjęcie obok)

Aby podłączyć węża, należy: Przesunąć pokrętkę blokady w prawo i założyć węża. Po włożeniu węża, zwolnić przycisk blokujący.

Aby włączyć funkcję « ssanie » należy przesunąć przycisk w lewo. Aby wyłączyć funkcję, należy przesunąć go w prawo

- Podłączyć do gniazdka
- Naciśnij przełącznik, aby włączyć urządzenie (« 0 »: urządzenie wyłączone, « 1 »: Urządzenie włączone)



Uwaga: tylko model 50005 jest wyposażony w złącze serwo (maksymalna moc złącza: 2000 W)

Przypadek szczególny: zasysanie płynów

Odkurzacz jest wyposażony w układ pływakowy, który wyłącza zasysanie po napełnieniu zbiornika. Nastąpi zmiana poziomu hałasu generowanego przez silnik (nietypowy hałas), a moc ssania zostanie zmniejszona. W takim przypadku należy wyłączyć odkurzacz i odłączyć go od zasilania. Następnie opróżnij zbiornik wody, podłącz go ponownie, a następnie uruchom ponownie urządzenie.

Jeśli odkurzacz nie znajduje się w pozycji pionowej lub nie jest unieruchomiony, urządzenie zabezpieczające może działać nieprawidłowo. Wyłącz urządzenie, ustaw je w pozycji pionowej, a następnie włącz je ponownie.

- 1- Włożyć przewód ssący do otworu ssącego, a następnie przekręcić go w prawo do oporu.
- 2- Przed zassaniem wody, należy wyjąć filtr, opróżnić zbiornik i zdjąć wszystkie akcesoria
- 3- Umieścić filtr piankowy wokół kratki pływaka.
- 4- Podłączyć urządzenie i nacisnąć przełącznik, aby je włączyć.
- 5- Po użyciu wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- 6- Opróżnić, wyczyścić, opłukać (patrz punkt 5.2 Czyszczenie zbiornika), a następnie dokładnie wysuszyć zbiornik. Po każdym użyciu wyczyścić filtr piankowy (płukanie wodą), aby usunąć zanieczyszczenia i uniknąć ryzyka zablokowania. Następnie dokładnie wysuszyć wszystkie akcesoria.

Ten ostatni krok jest niezbędny po zasysaniu płynu i przed zasysaniem suchych substancji, w celu uniknięcia ryzyka zablokowania.

4. Instrukcja po użyciu

- Nacisnąć przełącznik, aby wyłączyć urządzenie (« 0 »: urządzenie wyłączone, « 1 »: urządzenie włączone)
- Odłączyć od zasilania
- Wymontować wąż i akcesoria
- Zdjąć pokrywę odkurzacza i wyczyścić zbiornik, a następnie osuszyć go szmatką
- Wyjąć filtr, umyć i wysuszyć do następnego użycia
- Podczas przechowywania: umieścić kabel zasilający na dostarczonym w tym celu wsporniku (znajdującego się z tyłu urządzenia)

5. Konserwacja

UWAGA: aby uniknąć ryzyka zablokowania, konserwacja (czyszczenie, płukanie i suszenie) zbiornika musi być przeprowadzana regularnie i musi być systematyczna po zasysaniu płynów i przed odsysaniem suchych substancji.

Przed przystąpieniem do czyszczenia odkurzacza, przełącznik musi znajdować się w położeniu « 0 » a wtyczka musi być odłączona od źródła zasilania.

Model 50006 jest wyposażony w system przechyłania, który umożliwia łatwe opróżnianie zbiornika.

5.1. Czyszczenie pokrywy

Nie należy wkładać urządzenia do wody ani myć pokrywy strumieniem wody, ponieważ może to spowodować przedostanie się wody do elektrycznej części urządzenia. Przetrzeć pokrywę odkurzacza wilgotną szmatką.

5.2. Czyszczenie zbiornika

1. Otworzyć zaciski blokujące zbiornik i zdjąć pokrywę odkurzacza ze zbiornika.
2. Wymontować filtr
3. Przechylić zbiornik, aby opróżnić jego zawartość. Jeśli zbiornik jest pełen wody: otworzyć kurek węża spustowego, aby wlać zawartość do zbiornika w odpowiednim miejscu.
4. Przed założeniem pokrywy, oczyścić, opłukać i wysuszyć zbiornik i jego krawędzie.
5. Założyć zbiornik i go zamocować.
6. Założyć pokrywę odkurzacza.
7. Zamknąć zaciski blokujące

5.3. Odtkanie

Urządzenie wyłączone: nacisnąć na przycisk odtkania w dół i natychmiast go zwolnić: przycisk powróci do pozycji początkowej.



Powtórzyć tę czynność kilka razy, aby odetkać filtr

5.4. Czyszczenie filtra

Oczyścić filtr pędzlem w celu usunięcia kurzu.

Starannie wyczyścić filtr wodą od wewnątrz do zewnątrz a następnie wysuszyć go na wolnym powietrzu.

UWAGA! Suszenie filtra należy wykonywać wyłącznie na wolnym powietrzu.

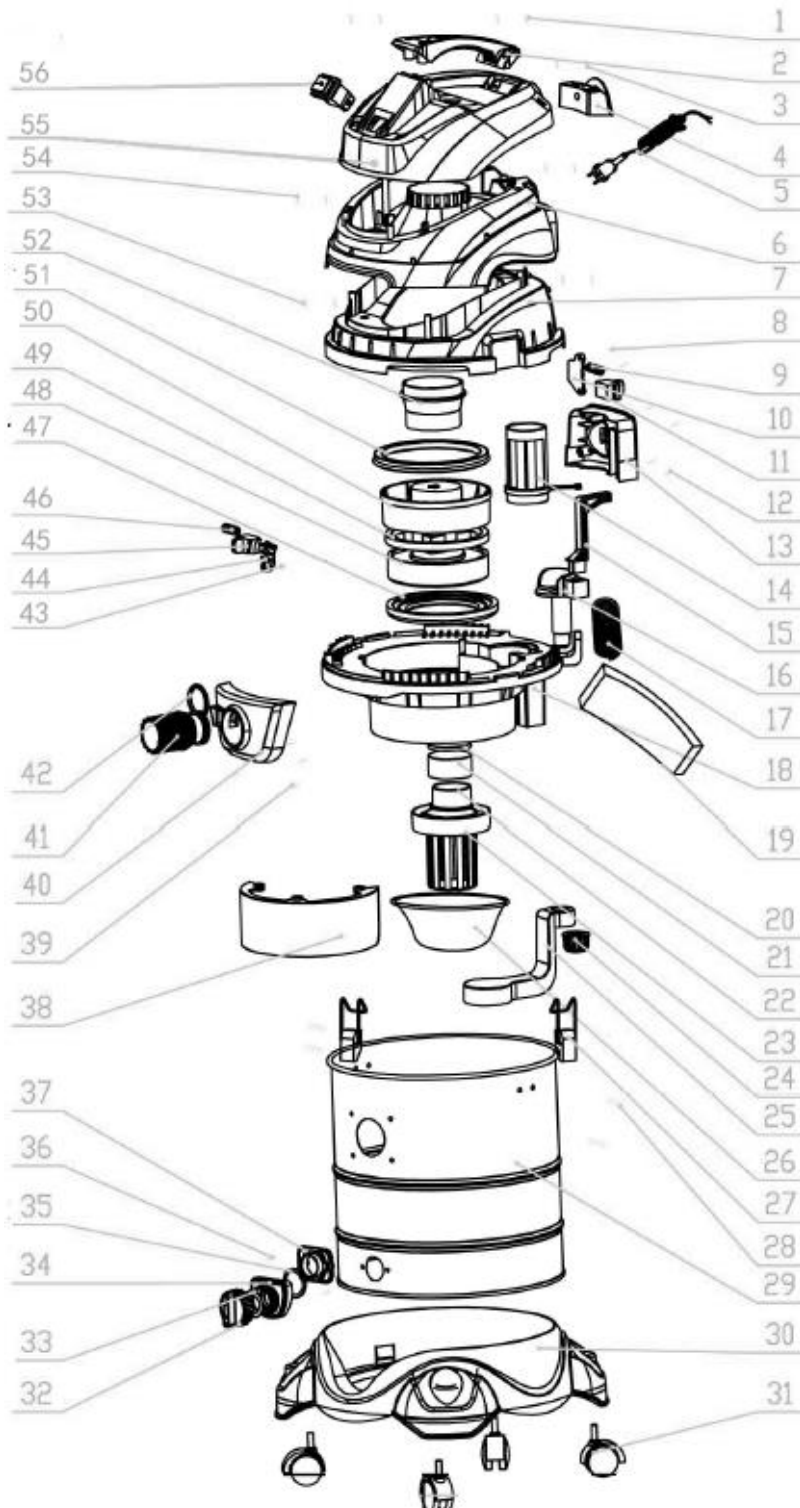


6. Problemy – Rozwiązania

Problemy	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Urządzenie nie uruchamia się	Urządzenie nie jest prawidłowo podłączone do sieci	Sprawdzić, czy urządzenie jest prawidłowo podłączone
	Sprawdzić, czy przełącznik znajduje się w położeniu « ON »	Upewnić się, że przełącznik jest w położeniu « ON »
Ssanie zbyt niskie	Zablokowany wąż lub zablokowane dysze	Usunąć zanieczyszczenia blokujące
	Zapchany filtr	Wyczyścić lub wymienić filtr
Nietypowy hałas	Sprawdź, czy filtry nie są zapchane	Oczyścić filtr
	Sprawdzić, czy wąż, rura lub akcesoria nie są zapchane	Usunąć zanieczyszczenia blokujące

7. Widok Rozłożony – Lista części

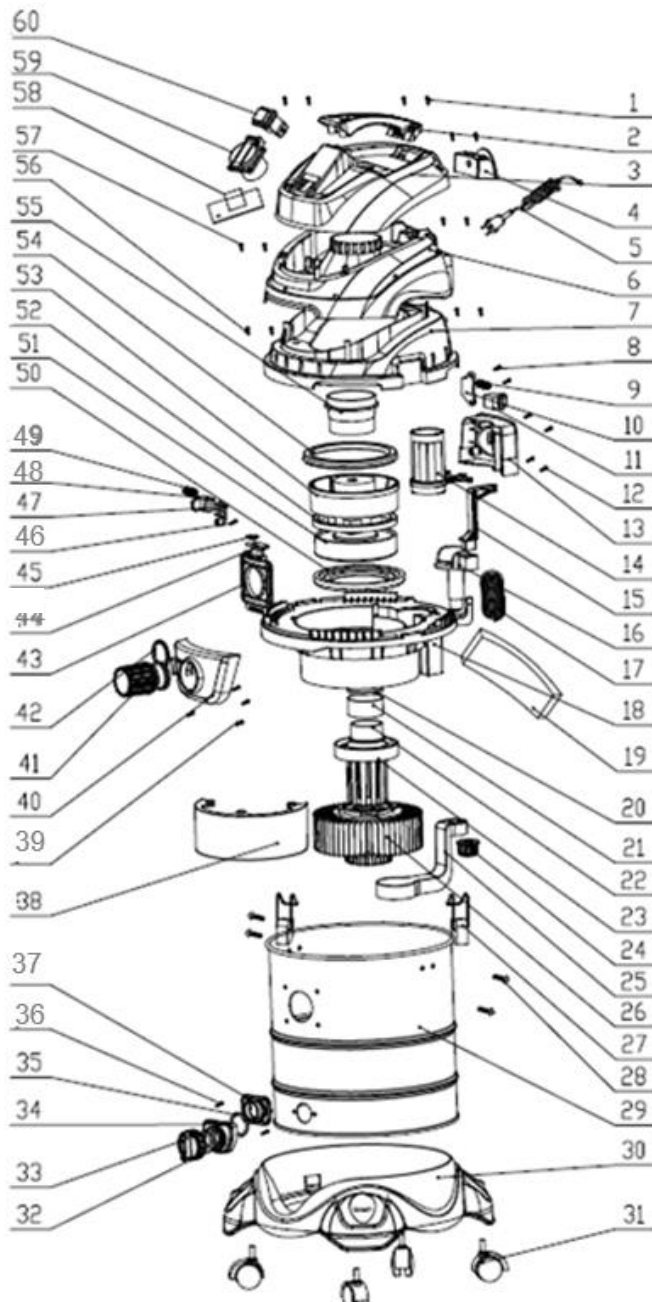
- model 50004



Nr	Nazwa
1	Śruba
2	Uchwyt
3	Śruba
4	Obejma kabla
5	Kabel
6	Pokrywa środkowa
7	Pokrywa silnika
8	Śruba
9	Sprężyna
10	Pokrywa blokady
11	Blokada
12	Śruba
13	Płyta wylotu powietrza
14	Przełącznik dmuchawy
15	Dźwignia do odtykania
16	Urządzenie do odtykania
17	Sprężyna
18	Pokrywa dolna
19	Filtr piankowy
20	Filtr piankowy
21	Pokrywa pływaka
22	Pływak
23	Kratka pływaka
24	Przycisk do odtykania
25	Uchwyt do odtykania
26	Filtr
27	Zaciski blokujące
28	Nit
29	Zbiornik
30	Gniazdo
31	Koła
32	Korek
33	Uszczelka
34	Przedni kołnierz spustowy
35	Uszczelka
36	Śruba
37	Tylny kołnierz spustowy
38	Pokrywa
39	Śruba
40	Złącze zbiornika
41	Końcówka boczna zbiornika
42	Uszczelka

43	Śruba
44	Pokrywa
45	Blokada
46	Sprężyna
47	Uszczelka silnika
48	Silnik
49	Podkładka typu P
50	Podkładka plastikowa
51	Podkładka AD30
52	Wlot powietrza
53	Śruba
54	Śruba
55	Pokrywa górna
56	Przełącznik

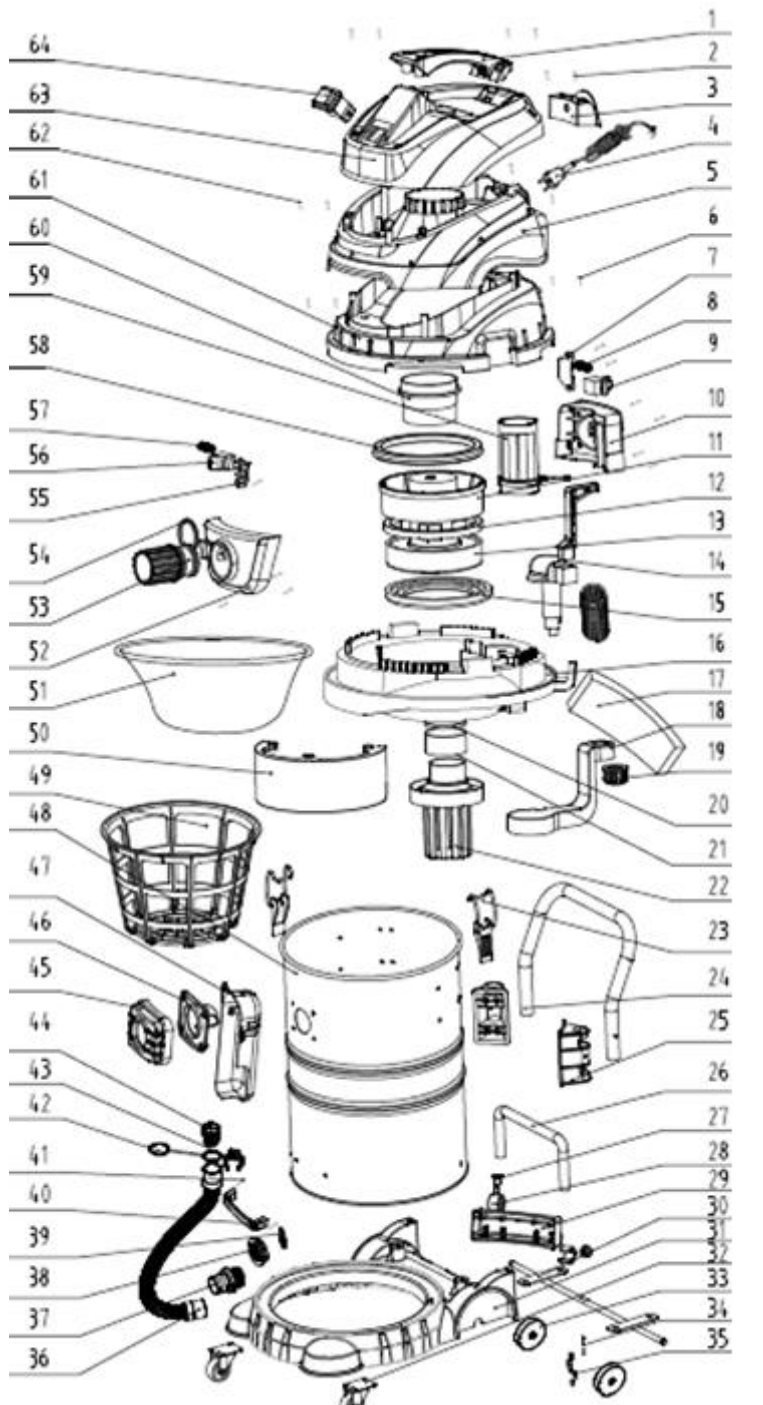
- Model 50005



Nr	Nazwa
1	Śruba
2	Uchwyt
3	Pokrywa
4	Obejma kabla
5	Kabel
6	Pokrywa środkowa
7	Pokrywa silnika
8	Śruba
9	Sprężyna
10	Pokrywa blokady
11	Blokada
12	Śruba
13	Płyta wylotu powietrza
14	Przełącznik dmuchawy
15	Dźwignia do odtykania
16	Urządzenie do odtykania
17	Sprężyna
18	Pokrywa dolna
19	Filtr piankowy
20	Filtr piankowy
21	Pokrywa pływaka
22	Pływak
23	Kratka pływaka
24	Przycisk do odtykania
25	Uchwyt do odtykania
26	Filtr
27	Zaciski blokujące
28	Nit
29	Zbiornik

30	Gniazdo
31	Koła
32	Korek spustowy
33	Uszczelka
34	Przedni kołnierz spustowy
35	Uszczelka
36	Śruba
37	Tylny kołnierz spustowy
38	Pokrywa
39	Śruba
40	Złącze zbiornika
41	Końcówka boczna zbiornika
42	Uszczelka
43	Blokada
44	Papierowa ramka
45	Sprężyna
46	Śruba
47	Pokrywa
48	Blokada
49	Sprężyna
50	Uszczelka
51	Silnik
52	Uszczelka
53	Śruba
54	Śruba
55	Wlot powietrza
56	Śruba
57	Śruba
58	PCB
59	Gniazdo
60	Przełącznik

- Model 50006



Nr	Nazwa
1	Przełącznik
2	Śruba
3	Obejma kabla
4	Kabel
5	Pokrywa środkowa
6	Śruba
7	Pokrywa blokady
8	Sprężyna
9	Blokada
10	Płyta wylotu powietrza
11	Podkładka typu P
12	Podkładka P25
13	Silnik
14	Dźwignia do odykania
15	Uszczelka
16	Pokrywa dolna
17	Filtr piankowy
18	Uchwyt do odykania
19	Przycisk do odykania
20	Filtr piankowy
21	Pływak
22	Kratka pływaka
23	Zaciski blokujące
24	Uchwyt
25	Wspornik uchwytu
26	Obręcz
27	Układ blokowania zbiornika
28	Zatrząsk
29	Wspornik systemu przechylania
30	Oś
31	Gniazdo
32	Koła

33	Koła
34	Śruba
35	Łańcuch elektrostatyczny
36	Rura spustowa
37	Złącze spustu
38	Nakrętka
39	Uszczelka
40	Uchwyt
41	Śruba
42	Podłączenie spustu wody
43	Obejma
44	Korek spustowy
45	Złącze zbiornika
46	Wspornik złącza zbiornika
47	Deflektor
48	Zbiornik
49	Uchwyt kosza
50	Pokrywa
51	Filtr
52	Złącze zbiornika
53	Końcówka boczna zbiornika
54	Uszczelka
55	Pokrywa
56	Blokada
57	Sprężyna
58	Silnik
59	Przełącznik dmuchawy
60	Wlot powietrza
61	Pokrywa silnika
62	Śruba
63	Pokrywa górna
64	Przełącznik

8. Gwarancja i Zgodność produktu

Gwarancja nie zostanie przyznana z powodu:

Nieprawidłowego użytkowania, nieprawidłowej obsługi, nieupoważnionej interwencji, problemów podczas transportu, obsługi lub konserwacji, używania nieoryginalnych części lub akcesoriów, interwencji nieupoważnionego personelu, brak ochrony lub urządzenia zabezpieczającego dla operatora, niezastosowanie się do powyższych instrukcji wyklucza urządzenia z gwarancji, produkty są transportowane na odpowiedzialność kupującego, który może korzystać z wszelkich obowiązujących przepisów wobec przewoźnika w ramach kodeksu cywilnego.

Okres gwarancji wynosi 5 lat i rozpoczyna się w dniu zakupu urządzenia. Wnioski o zwrot kosztów naprawy gwarancyjnej należy składać przed upływem okresu gwarancyjnego. Wszelkie roszczenia gwarancyjne nie będą rozpatrywane po upływie okresu gwarancyjnego. Naprawa lub wymiana urządzenia nie prowadzi w żadnym wypadku do przedłużenia okresu gwarancyjnego. Okres gwarancyjny nie ulega przedłużeniu w przypadku wykonania usługi na urządzeniu lub innych zintegrowanych części zamiennych. Dotyczy to również sytuacji, gdy przeprowadzono konsultacje z serwisem po sprzedaży na miejscu. W przypadku jakichkolwiek wniosków gwarancyjnych należy zapoznać się z naszymi Ogólnymi warunkami sprzedaży.

Ochrona środowiska:



Urządzenie zawiera wiele materiałów nadających się do recyklingu.

Przypominamy, że zużytych urządzeń nie wolno wyrzucać z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Nie należy wyrzucać produktów elektrycznych wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Prosimy o ich recykling w wyznaczonych punktach zbiórki. Aby uzyskać porady dotyczące recyklingu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą.

SCHNEIDER jest znakiem towarowym firmy Schneider Consumer Group lub jej podmiotów stowarzyszonych używanym na podstawie licencji SODISE

1. Instruções de segurança

AVISO ! Ao usar ferramentas elétricas, as precauções básicas de segurança devem sempre ser seguidas para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos a pessoas, incluindo as seguintes instruções.

Leia todas estas instruções antes de usar este produto e salve essas informações.

1.1. Instruções gerais

1. Uso em ambiente seguro: não deve haver risco de explosão ou produtos corrosivos no ambiente imediato durante o uso.
2. **Tenha em conta o ambiente da área de trabalho** : não exponha a ferramenta à chuva. Não use a ferramenta em locais úmidos ou molhados ou onde haja risco de respingos de água. Mantenha a área de trabalho bem iluminada. Não use ferramentas na presença de líquidos ou gases inflamáveis.
3. **Proteção contra choque elétrico** : Evite o contato do corpo com superfícies aterradas (por exemplo, tubos, radiadores, fogões, geladeiras).
4. **Mantenha outras pessoas afastadas** : Não permita que pessoas, especialmente crianças, não envolvidas no trabalho em andamento, toquem na ferramenta ou no cabo de extensão e mantenha-as afastadas da área de trabalho, TENHA um cuidado especial com crianças e animais.
5. **Não force a ferramenta** : uma ferramenta funciona melhor e com mais segurança na velocidade e potência para a qual foi projetada.
6. **Use a ferramenta certa** : Não force uma pequena ferramenta ou acessório para fazer o trabalho de um maior. Não use a ferramenta para uma finalidade para a qual não foi projetada.
7. **Não se incline muito** : mantenha um bom suporte e mantenha-se equilibrado em todos os momentos.
8. **Trate as ferramentas com cuidado** : mantenha as ferramentas limpas para otimizar o trabalho e a segurança. Siga as instruções para lubrificar e trocar os acessórios. Examine periodicamente o seu estado, se necessário, mande repará-los numa estação de serviço autorizada.
9. **Fique alerta** : concentre-se no trabalho. Exercite o julgamento. Não use a ferramenta quando estiver cansado.
10. **Verifique se há peças danificadas** : Antes de usar a ferramenta, examine cuidadosamente a condição das peças para certificar-se de que estão funcionando corretamente e fazendo seu trabalho. Verifique o alinhamento e o livre funcionamento das peças móveis, o estado e a montagem das peças e quaisquer outras condições que possam afetar negativamente o funcionamento. Qualquer peça encontrada em mau estado deve ser reparada ou substituída por uma estação de serviço autorizada, a menos que especificado de outra forma neste manual de instruções.
11. **Não use o cabo em más condições** : nunca puxe o cabo/cabo para desconectá-lo da tomada. Mantenha o cabo longe do calor, lubrificantes e bordas afiadas. Examine as extensões regularmente e substitua-as se estiverem danificadas.
12. **Mantenha as ferramentas com cuidado**: Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas para um desempenho melhor e mais seguro. Siga as instruções de lubrificação e substituição de acessórios. Ferramenta cabos regularmente e repare-os, quando danificados, por um serviço de assistência autorizado.
13. **Não modifique a máquina** : nenhuma modificação e/ou conversão deve ser realizada. O uso de acessórios ou acessórios diferentes dos recomendados neste manual de instruções pode resultar em ferimentos pessoais.
14. **Confie a reparação da ferramenta a um especialista**: Este aparelho elétrico está em conformidade com os regulamentos de segurança fornecidos. A reparação de aparelhos elétricos por pessoas não qualificadas representa um risco de ferimentos para o utilizador.
15. Mantenha as alças secas, limpas e livres de todos os lubrificantes e graxas.
16. **Desconecte as ferramentas** : desconecte as ferramentas da fonte de alimentação quando não estiverem em uso, antes da manutenção e ao substituir acessórios, como lâminas, brocas e cortadores.
17. **Evite partidas acidentais** : certifique-se de que o interruptor esteja na posição "desligado" ao conectar.
18. **Fique alerta** : observe o que está fazendo, use o bom senso e não opere a ferramenta quando estiver cansado.
19. **Mande reparar a ferramenta por uma pessoa qualificada** : esta ferramenta elétrica está em conformidade com as normas de segurança correspondentes. As reparações só devem ser efectuadas por pessoas qualificadas, utilizando peças sobressalentes originais. Não fazer isso pode expor o usuário a um perigo significativo.

1.2. Instruções Especiais

Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos:

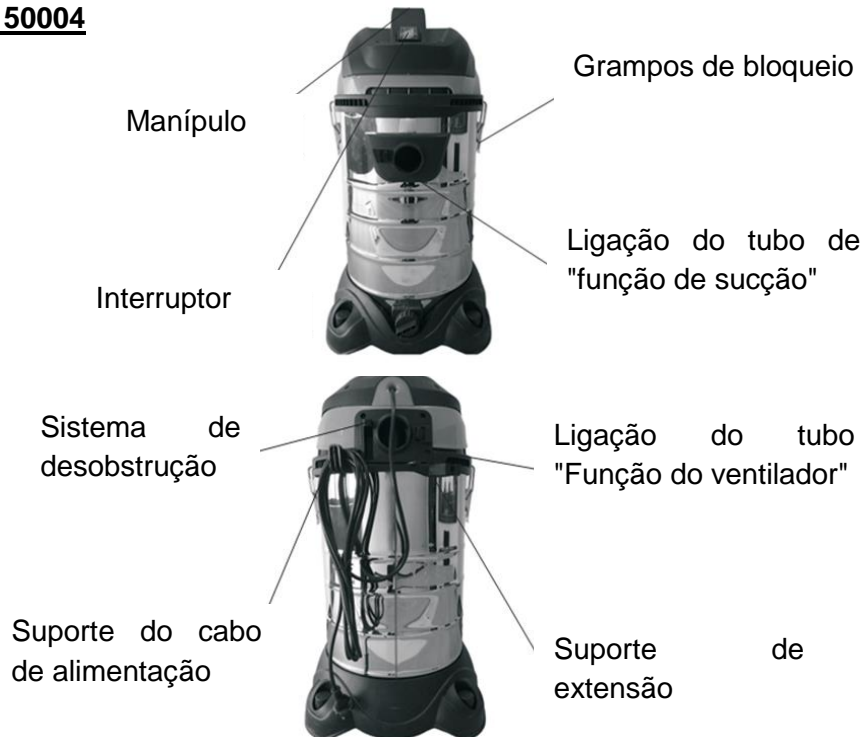
- Não utilize o aparelho no exterior
- Desligue e desconete o dispositivo quando ele não estiver em uso
- O aspirador não deve ser utilizado como brinquedo. Esteja atento a crianças quando estiverem a utilizar o dispositivo ou perto dele...
- Não puxe nem levante o aspirador pelo cabo, não utilize o cabo como pega, não enrole o aparelho no cabo nem o puxe contra cantos ou ângulos afiados
- Utilizar a tensão elétrica correta.
- Não puxe o cabo para desligar o dispositivo. Desligue puxando a ficha e não o cabo
- Não puxe nem apeado o tubo de aspiração
- Nunca manuseie o cabo do dispositivo com as mãos molhadas ou sem sapatos
- Não insira objetos nas aberturas. Não utilize o aparelho se algumas aberturas estiverem bloqueadas: Remova pó, fuligem, cabelo e qualquer coisa que possa reduzir o fluxo de ar.
- Não utilize o aspirador para aspirar materiais incandescentes, como cigarros ou cinzas.
- Não utilize o aspirador para aspirar objetos afiados (pinos, agulhas, agrafos, pontas..)
- Mantenha o dispositivo afastado do sol e de locais de alta temperatura.
- Não utilize o aspirador para aspirar qualquer coisa que possa ser facilmente fixada ao filtro de pó de calcário, gesso ou grafite.
- Não vire a unidade (mesmo que saia água da saída de ar) para evitar danos no motor por água.
- Não lave a tampa do aspirador com água. Para evitar perigos elétricos e evitar danos no aparelho, limpe o aparelho com um pano seco.
- Não utilize o aparelho sem um filtro
- Tenha cuidado ao utilizar o dispositivo nas escadas
- Não aspire substâncias inflamáveis ou explosivas, como gasolina, e não utilize o aparelho em locais que o possam conter
- Armazene o dispositivo em um local fresco e seco
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, saúde sensorial ou mental reduzida ou falta de experiência e conhecimento, desde que tenham sido colocados sob supervisão ou tenham sido instruídos a utilizar o aparelho em segurança e a compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças, sem supervisão.
- Em caso de avaria, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada. Exemplo de anomalias: Cheiro a queimado, ruído anormal, corte de energia, mangueira danificada, dispositivo de sobreaquecimento, etc.)

2. Apresentação

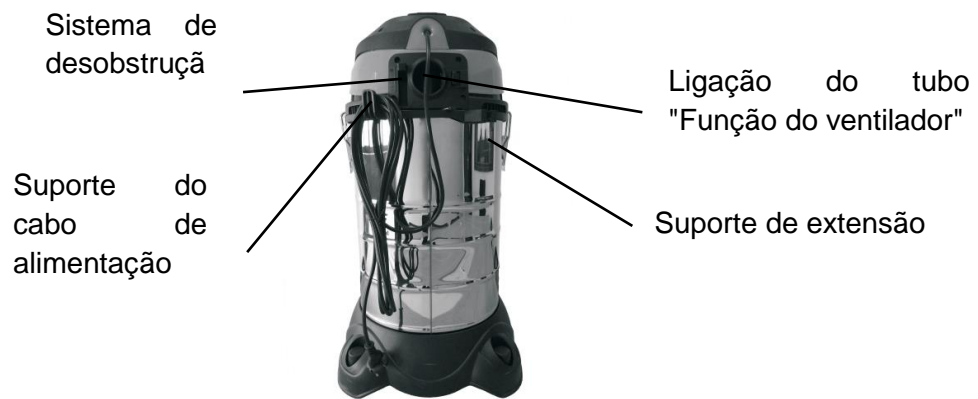
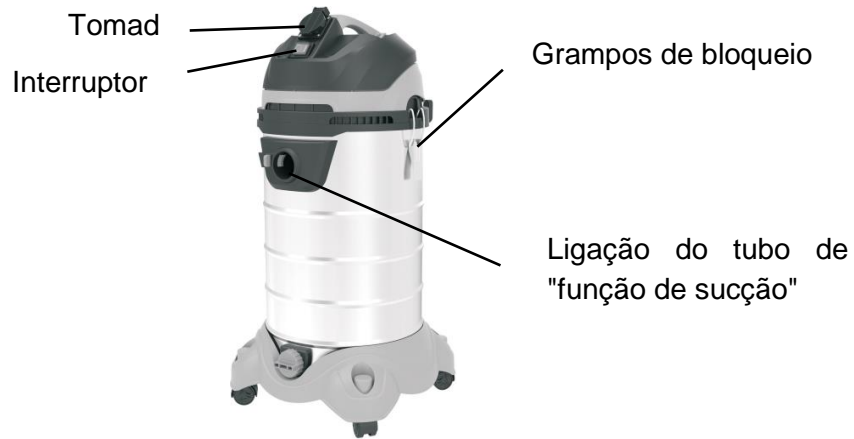
2.1. Características técnicas

	Modelo 50004	Modelo 50005	Modelo 50006
Potência	1200W	1200W (alimentação do dispositivo) + 2000W (potência máx. da ficha)	1200W
Tensão	220-240V		
Frequência	50 Hz		
IP	IPX4		
Capacidade	20L	30L	50L
Depressão	22kPa	22kPa	17,5kPa
Fluxo de ar	30L/s	30 l/seg	20,83 l/seg
Nível de ruído	72dB	72dB	72dB
Acessórios incluídos	Fornecido com: - 1 escova redonda - 1 bico para fendas, água e pó - 1 bico cônico - 1 filtro têxtil - 1 filtro de espuma - 1 mangueira 2m50 - 1 tubo telescópico de aço cromado		Fornecido com: - 1 escova redonda - 1 bico para fendas, água e pó - 1 bico cônico - 1 filtro têxtil - 1 mangueira 2m50 - 1 tubo telescópico feito de aço cromado

- Modelo 50004



- Modelo 50005



- Modelo 50006



3. Instalação e arranque

- Levante a caixa superior, destrancando os grampos em ambos os lados da unidade.
- Retire os acessórios
- Ligue a mangueira ao conector



✓ Função "soprador"



A ligação da mangueira flexível "Função do soprador" é efetuada na parte dianteira da câmara (ver fotografia no lado oposto)

Para inserir o tubo: Desloque o botão de bloqueio para a esquerda e introduza a mangueira. Depois de inserir o tubo, solte o botão de bloqueio.

Para remover a mangueira : Desloque o botão de bloqueio para a esquerda e retire a mangueira

✓ Função de "sucção"



A ligação da mangueira da "função de sucção" é efetuada na parte de trás da câmara (ver fotografia no lado oposto)

Para inserir o tubo: Desloque o botão de bloqueio para a direita e introduza a mangueira. Depois de inserir o tubo, solte o botão de bloqueio.

Para ativar a função de "sucção", desloque o botão para a esquerda. Para desligá-lo, mova-o para a direita

- Ligue a ficha
- Prima o interruptor para ligar o aparelho ("0": Aparelho desligado, "1": Aparelho ligado)



Nota: Apenas a referência 50005 está equipada com um conector servo (potência máxima do conector: 2000W)

Caso especial: Aspiração de líquidos

O aspirador tem um sistema flutuante que desliga a sucção quando o depósito está cheio. Haverá uma alteração no ruído emitido pelo motor (ruído anormal) e a potência de sucção será reduzida. Quando isto acontecer, pare e desligue o aspirador. Em seguida, esvazie a água do depósito e volte a ligar e reinicie a unidade.

Quando o aspirador não está na posição vertical ou parado, este dispositivo ...proteção pode não funcionar corretamente. Desligue o dispositivo, coloque-o na posição vertical e volte a ligá-lo.

1- Inserir a mangueira de sucção na boca de sucção e rodar no sentido dos ponteiros do relógio até parar.

2 - antes de a água ser sugada, retire o filtro do cesto, esvazie o depósito e retire todos os acessórios

3 - coloque o filtro de espuma à volta da caixa flutuante.

4 - Ligue o dispositivo e **prima os interruptores para o ligar.**

5 - após a utilização, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.

6 - Esvaziar , limpar, enxaguar (consultar o ponto 5.2 Limpeza do reservatório) e, em seguida, secar cuidadosamente o reservatório. Limpe o filtro de espuma (enxaguamento com água) após cada utilização para remover impurezas e evitar qualquer risco de obstrução.

Em seguida, seque cuidadosamente todos os acessórios.

Este último passo é essencial após a aspiração de líquido e antes da aspiração de substâncias secas, a fim de evitar qualquer risco de bloqueio.

4. Instruções após a utilização

- Pressione o interruptor para desligar o dispositivo ("0": Dispositivo desligado, "1": Dispositivo ligado)
- Desligar a tomada
- Extrair a mangueira e os acessórios
- Retire a tampa do aspirador e limpe o recipiente e seque-o com um pano
- Retire o filtro, lave-o e seque-o para a próxima utilização
- Durante o armazenamento: Prenda o cabo de alimentação ao suporte fornecido para esse fim (localizado na parte traseira da unidade)

5. Manutenção

Atenção: *A manutenção (limpeza, enxaguamento e secagem) da cisterna deve ser efetuada regularmente e deve ser sistemática após a aspiração de líquido e antes da aspiração de substâncias secas, a fim de evitar qualquer risco de bloqueio.*

Antes de limpar o aspirador, o interruptor deve estar na posição "0" e a tomada elétrica desligada da fonte de alimentação.

O código de peça 50006 é equipado com um sistema de inclinação que permite o fácil esvaziamento do tanque.

5.1. Limpar a cobertura

Não mergulhe o aparelho em água nem lave a tampa com um jato de água, pois isso pode fazer com que a água entre na parte elétrica do aparelho. Limpe a tampa do aspirador com um pano húmido.

5.2. Limpar o depósito

1. Abra os grampos de bloqueio do depósito e retire a tampa do aspirador do depósito.
2. Retire o filtro
3. Incline o depósito para o esvaziar do seu conteúdo. Se o depósito estiver cheio de água: Abra a torneira da mangueira de drenagem para verter o conteúdo para o depósito no local pretendido.
4. Limpe, enxágue e seque a banheira e a extremidade da banheira antes de substituir a tampa.
5. Substitua o recipiente e fixe-o.
6. Substitua a tampa do aspirador.
7. Feche os grampos de bloqueio

5.3. Desobstrução

Aparelho desligado: Prima o botão de desobstrução para baixo e liberte-o imediatamente: O botão regressa à posição inicial.



Repita a operação várias vezes para desapertar o filtro

5.4. Limpar o filtro

Limpe o filtro com uma escova para remover o pó.

Limpe cuidadosamente o filtro com água do interior para o exterior e, em seguida, seque-o.

Cuidado ! A secagem do filtro só deve ser efetuada ao ar livre.

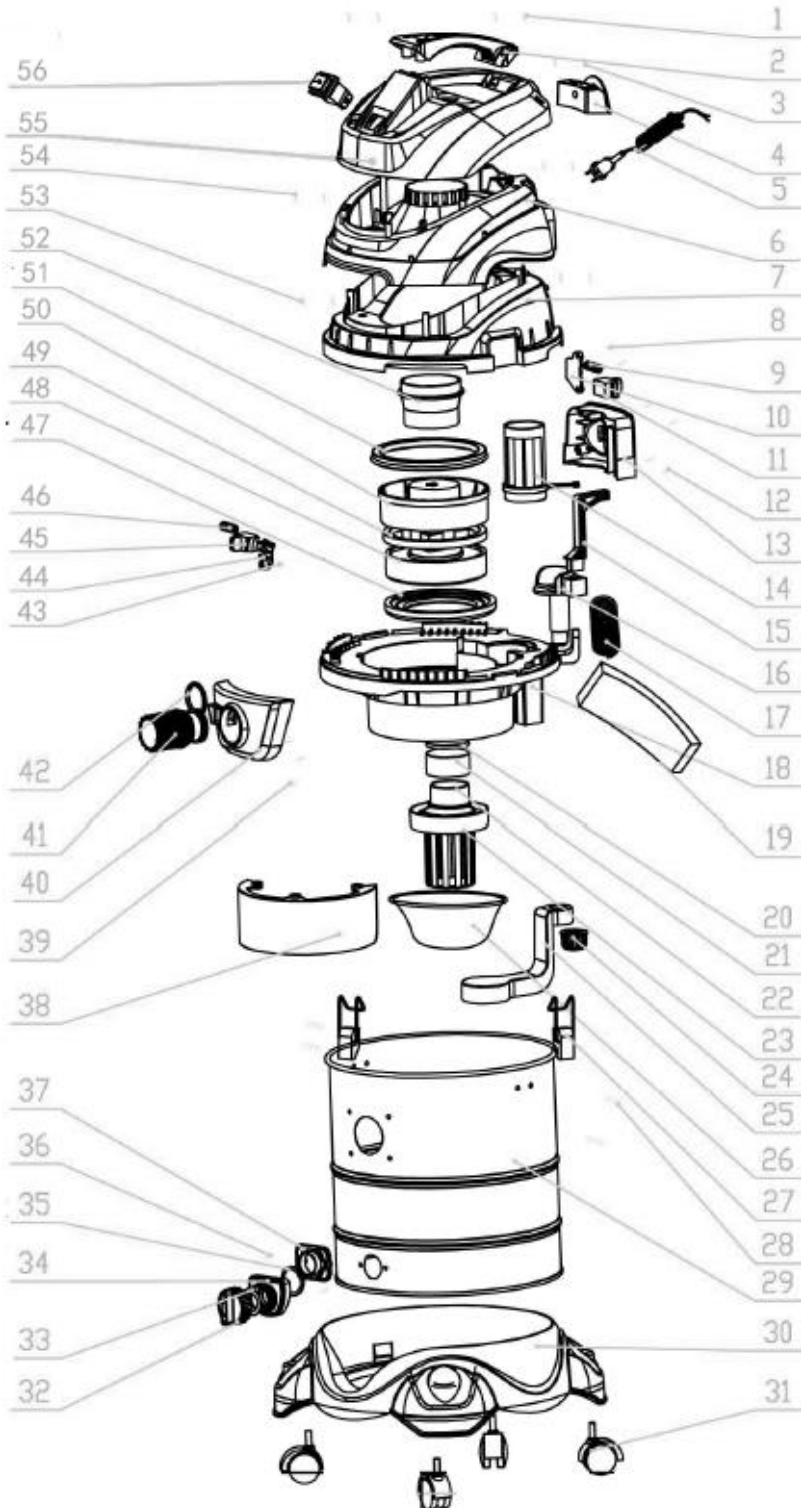


6. Problemas - Soluções

Problemas	Causas prováveis	Soluções
O dispositivo não arranca	Ele não está conetado corretamente à rede	Verifique se o aparelho está corretamente ligado
	Verifique se o interruptor está na posição "ON"	Certifique-se de que o interruptor está na posição "ON" (LIGADO)
Sucção demasiado Fraco	Mangueiras flexíveis ou bocais bloqueados	Retire o elemento de bloqueio
	Filtro obstruído	Limpe ou substitua o filtro
Ruído anormal	Verifique se os filtros estão bloqueados	Limpe o filtro
	Verifique se o tubo, o tubo ou os acessórios estão obstruídos	Retire o elemento de bloqueio

7. Vista Detalhada - Lista de Peças

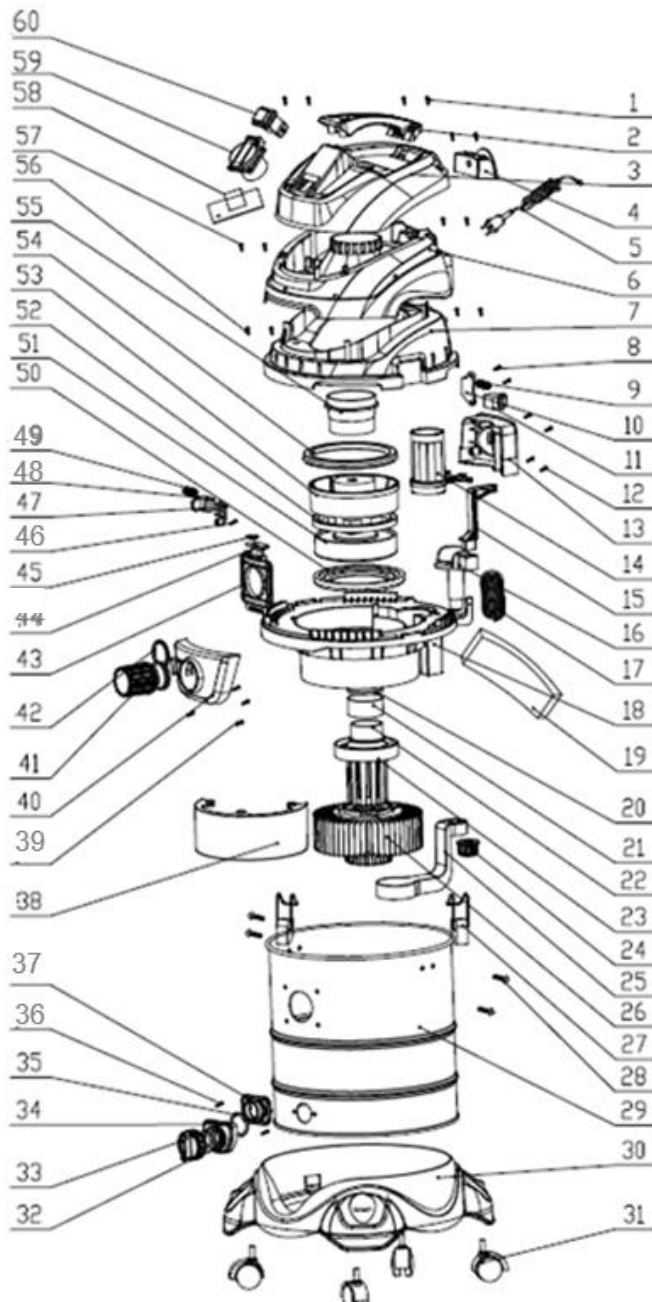
- Modelo 50004



No.	Designação
1	Parafuso
2	Manípulo
3	Parafuso
4	Braçadeira do cabo
5	Cabo
6	Tampa intermédia
7	Tampa do motor
8	Parafuso
9	Mola
10	Feche a tampa
11	Bloquear
12	Parafuso
13	Placa de saída de ar
14	Interruptor do ventilador
15	Alavanca de desobstrução
16	Descolador
17	Mola
18	Tampa inferior
19	Filtro de espuma
20	Filtro de espuma
21	Cobertura flutuante
22	Flutuador
23	Caixa flutuante
24	Botão de desobstrução
25	Pega de limpeza
26	Filtro
27	Grampos de bloqueio
28	Rebite
29	Depósito
30	Suporte
31	Rodas
32	Tampão
33	Vedante
34	Flange de drenagem dianteira
35	Vedante
36	Parafuso
37	Flange de drenagem traseira
38	Tampa
39	Parafuso
40	Conector do depósito
41	Bico da extremidade do recipiente
42	Vedante
43	Parafuso
44	Tampa

45	Bloquear
46	Mola
47	Junta do motor
48	Motor
49	Anilha tipo P
50	Anilha de plástico
51	Anilha AD30
52	Entrada de ar
53	Parafuso
54	Parafuso
55	Tampa superior
56	Interruptor

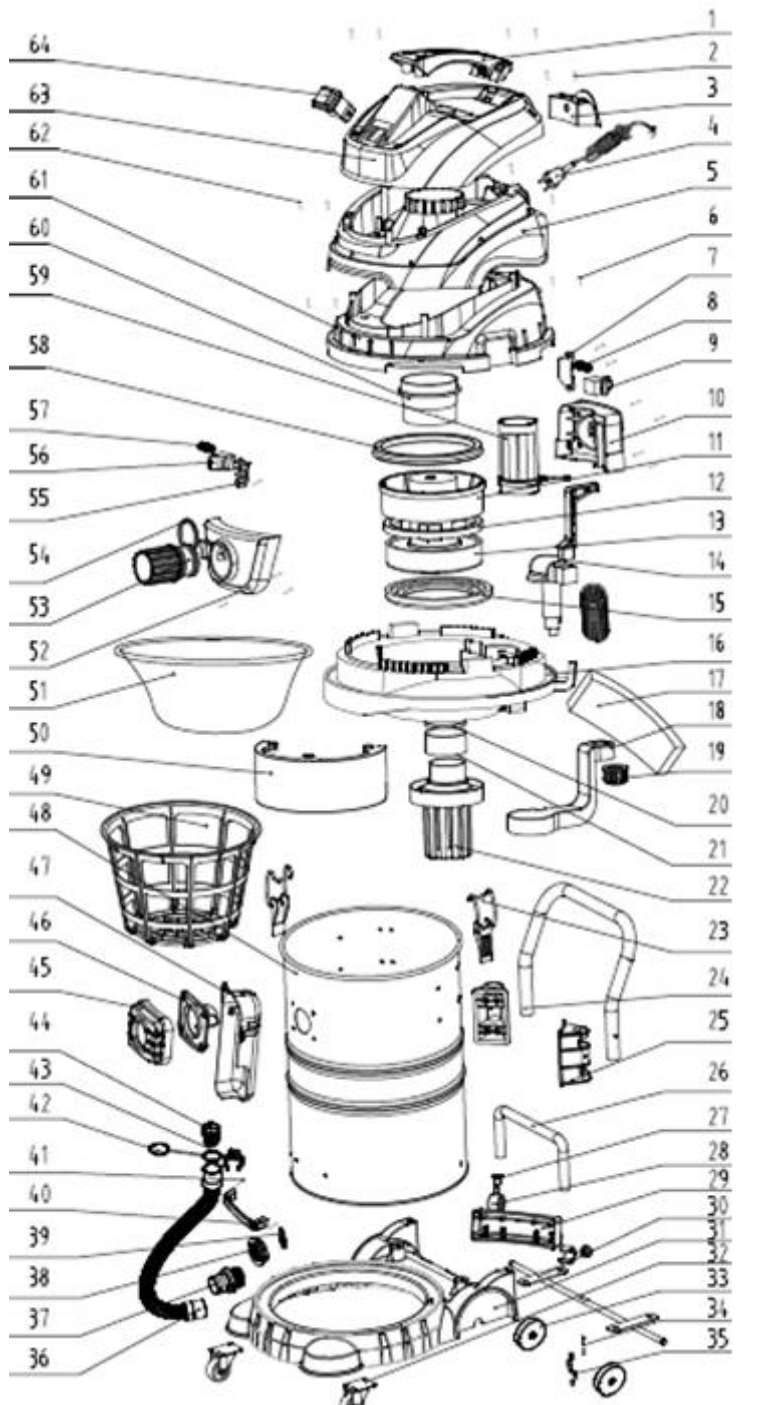
- Modelo 50005



No.	Designação
1	Parafuso
2	Manípulo
3	Tampa
4	Braçadeira do cabo
5	Cabo
6	Tampa intermédia
7	Tampa do motor
8	Parafuso
9	Mola
10	Feche a tampa
11	Bloquear
12	Parafuso
13	Placa de saída de ar
14	Interruptor do ventilador
15	Alavanca de desobstrução
16	Descolador
17	Mola
18	Tampa inferior
19	Filtro de espuma
20	Filtro de espuma
21	Cobertura flutuante
22	Flutuador
23	Caixa flutuante
24	Botão de desobstrução
25	Pega de limpeza
26	Filtro
27	Grampos de bloqueio
28	Rebite
29	Depósito
30	Suporte

31	Rodas
32	Bujão de drenagem
33	Vedante
34	Flange de drenagem dianteira
35	Vedante
36	Parafuso
37	Flange de drenagem traseira
38	Tampa
39	Parafuso
40	Conector do depósito
41	Bico da extremidade do recipiente
42	Vedante
43	Bloquear
44	Estrutura de papel
45	Mola
46	Parafuso
47	Tampa
48	Bloquear
49	Mola
50	Vedante
51	Motor
52	Vedante
53	Parafuso
54	Parafuso
55	Entrada de ar
56	Parafuso
57	Parafuso
58	pcb
59	Tomada
60	Interruptor

- Modelo 50006



No.	Designação
1	In
2	Parafuso
3	Braçadeira do cabo
4	Cabo
5	Tampa intermédia
6	Parafuso
7	Feche a tampa
8	Mola
9	Bloquear
10	Placa de saída de ar
11	Anilha tipo P
12	Anilha P25
13	Motor
14	Alavanca de desobstrução
15	Vedante
16	Tampa inferior
17	Filtro de espuma
18	Pega de limpeza
19	Botão de desobstrução
20	Filtro de espuma
21	Flutuador
22	Caixa flutuante
23	Grampos de bloqueio
24	Manípulo
25	Suporte da pega
26	Braço em C.
27	Sistema de bloqueio do depósito
28	Engate
29	Suporte do sistema de inclinação
30	Pino
31	Suporte
32	Rodas
33	Rodas

34	Parafuso
35	Corrente eletrostática
36	Tubo de descarga
37	Ligação de drenagem
38	Porca
39	Vedante
40	Manípulo
41	Parafuso
42	Drenar a ligação de água
43	Braçadeira
44	Bujão de drenagem
45	Conector do depósito
46	Suporte do conetor do depósito
47	Deflector
48	Depósito
49	Suporte do cesto
50	Tampa
51	Filtro
52	Conector do depósito
53	Bico da extremidade do recipiente
54	Vedante
55	Tampa
56	Bloquear
57	Mola
58	Motor
59	Interruptor do ventilador
60	Entrada de ar
61	Tampa do motor
62	Parafuso
63	Tampa superior
64	Interruptor

8. Garantia e Conformidade do Produto

A garantia não pode ser concedida nos seguintes casos:

Uso anormal, operação incorreta, modificação não autorizada, transporte, manuseio ou manutenção defeituosos, uso de peças ou acessórios não originais, intervenções realizadas por pessoas não autorizadas, falta de proteção ou dispositivo de segurança do operador, o não cumprimento das instruções acima exclui sua máquina da nossa garantia, a mercadoria viaja sob a responsabilidade do comprador, que é responsável por exercer qualquer recurso contra o transportador nas formas e prazos legais.

O período de garantia é de 5 anos e começa na data de compra do aparelho. Os pedidos de garantia devem ser apresentados antes do termo do período de garantia. Qualquer reconhecimento de reclamações de garantia após a expiração do período de garantia está excluído. A reparação ou troca do aparelho não implica a extensão do período de garantia. Também não inicia um novo período de garantia, devido a este serviço, para o dispositivo ou para qualquer outra peça de reposição integrada. Isto também se aplica quando um serviço pós-venda no local foi consultado. Consulte as nossas Condições Gerais de Venda para qualquer pedido de garantia.

Proteção Ambiental :



O seu aparelho contém muitos materiais recicláveis.

Lembramos que os aparelhos usados não devem ser misturados com outros resíduos. Os produtos elétricos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Recicle-os nos pontos de recolha previstos para o efeito. Contacte as autoridades locais ou o seu revendedor para aconselhamento sobre reciclagem.

SCHNEIDER é uma marca comercial do Schneider Consumer Group ou de suas afiliadas licenciadas pela SODISE.

1. Οδηγίες ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Είναι σκόπιμο να τηρείτε πάντοτε τις βασικές οδηγίες ασφαλείας κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων, προκειμένου να μειώνεται ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού, συμπεριλαμβανομένων των οδηγιών που ακολουθούν.

Διαβάστε όλες αυτές τις οδηγίες πριν από κάθε χρήση του προϊόντος και φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες

1.1. Γενικές οδηγίες

1. Χρήση σε ασφαλές περιβάλλον: δεν πρέπει να υπάρχουν στο εγγύς περιβάλλον κίνδυνοι εκρήξεων, διαβρωτικών προϊόντων κατά τη χρήση.
2. **Λαμβάνετε υπόψη το περιβάλλον του χώρου εργασίας:** μην εκθέτετε το εργαλείο στη βροχή. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε υγρούς, βρεγμένους χώρους ή χώρους όπου ελλοχεύει κίνδυνος εκτόξευσης νερού. Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σε συνθήκες καλού φωτισμού. Μη χρησιμοποιείτε τα εργαλεία παρουσία εύφλεκτων υγρών ή αερίων.
3. **Προστασία από ηλεκτροπληξία:** αποφύγετε οποιαδήποτε σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες ή επιφάνειες συνδεδεμένες σε γείωση (για παράδειγμα, σωληνώσεις, καλοριφέρ, κουζίνες, ψυγεία).
4. **Κρατήστε σε απόσταση άλλα άτομα:** Μην αφήνετε τα άτομα, ιδίως τα παιδιά, που δεν σχετίζονται με την εργασία που εκτελείται, να αγγίζουν το εργαλείο ή την προέκταση, κρατήστε τα μακριά από τον χώρο εργασίας και να ΕΙΣΤΕ ιδιαίτερος προσεκτικός με τα παιδιά και τα ζώα.
5. **Μην πιέζετε το εργαλείο:** τα εργαλεία παρέχουν με ασφαλέστερο τρόπο καλύτερα αποτελέσματα όταν λειτουργούν με τις στροφές και την ισχύ για την οποία σχεδιάστηκαν.
6. **Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο εργαλείο:** μην πιέζετε ένα μικρό εργαλείο ή παρελκόμενο να εκτελέσει την εργασία ενός μεγαλύτερου εργαλείου/παρελκομένου. Μη χρησιμοποιήσετε το εργαλείο για σκοπό για τον οποίο δεν έχει σχεδιαστεί.
7. **Μη σκύβετε υπερβολικά:** φροντίστε πάντα να στηρίξετε καλά και να έχετε καλή ισορροπία.
8. **Χειρίζετε προσεκτικά τα εργαλεία:** διατηρείτε τα εργαλεία καθαρά για βελτιστοποίηση της εργασίας και της ασφάλειας. Ακολουθείτε τις οδηγίες σχετικά με τη λίπανση και την αλλαγή παρελκομένων. Επιθεωρείτε περιοδικά την κατάστασή τους, αν χρειάζεται, εμπιστευτείτε την επισκευή τους σε εξουσιοδοτημένο κέντρο συντήρησης.
9. **Παραμένετε σε εγρήγορση:** συγκεντρωθείτε στην εργασία. Στηριχτείτε στην κρίση σας. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι.
10. **Εντοπίστε τυχόν εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά:** πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, επιθεωρήστε προσεκτικά την κατάσταση των εξαρτημάτων για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν σωστά και ότι επιτελούν την εργασία τους. Ελέγξτε την ευθυγράμμιση και την απρόσκοπτη λειτουργία των κινητών εξαρτημάτων, την κατάσταση και την τοποθέτηση των εξαρτημάτων και όλες τις άλλες συνθήκες που ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά τη λειτουργία. Οποιοδήποτε εξάρτημα δεν είναι σε άψογη κατάσταση πρέπει να επισκευάζεται ή να αντικαθίσταται από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, εκτός αν υποδεικνύεται διαφορετικά στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.
11. **Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο σε άσχημες συνθήκες:** μην τραβήξετε ποτέ απότομα το καλώδιο για να αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα. Διατηρείτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, οποιοδήποτε λιπαντικό ή αιχμηρές άκρες. Επιθεωρείτε τακτικά τις προεκτάσεις και αντικαταστήστε τις, αν έχουν υποστεί ζημιά.
12. **Συντηρείτε προσεκτικά τα εργαλεία:** διατηρείτε τα εργαλεία κοπής ακονισμένα και καθαρά για καλύτερες και ασφαλέστερες επιδόσεις. Ακολουθείτε τις οδηγίες γρασαρίσματος και αντικατάστασης παρελκομένων. Επιθεωρείτε τακτικά τα καλώδια των εργαλείων και, εάν έχουν υποστεί ζημιά, αναθέστε την επισκευή τους σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
13. **Μην τροποποιείτε το εργαλείο:** δεν επιτρέπεται να πραγματοποιείται καμία τροποποίηση και/ή μετατροπή. Η χρήση παρελκομένων ή πρόσθετων εξαρτημάτων πέραν αυτών που συνιστώνται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμούς.
14. **Εμπιστευτείτε την επισκευή του εργαλείου σε ειδικό:** η παρούσα ηλεκτρική συσκευή συμμορφώνεται με τους προβλεπόμενους κανόνες ασφαλείας. Η επισκευή ηλεκτρικών συσκευών από μη εξειδικευμένα άτομα ενέχει κινδύνους τραυματισμού για τον χρήστη.
15. Διατηρείτε τις λαβές στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από οποιοδήποτε λιπαντικό ή γράσο.
16. **Αποσυνδέετε τα εργαλεία:** αποσυνδέετε τα εργαλεία από το ρεύμα όταν δεν τα χρησιμοποιείτε, πριν από τη συντήρησή τους ή κατά την αντικατάσταση παρελκομένων, όπως είναι οι λάμες, τα τρυπάνια και τα κοπτικά εξαρτήματα.
17. **Αποφύγετε τυχόν ακούσια εκκίνηση:** βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση «σταμάτημα» (OFF) κατά τη σύνδεση.
18. **Παραμείνετε σε εγρήγορση:** παρακολουθείτε τι κάνετε, επιδεικνύετε ευθυκρσία και μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι.
19. **Αναθέτετε την επισκευή του εργαλείου σε εξειδικευμένο άτομο:** το παρόν ηλεκτρικό εργαλείο πληροί τους σχετικούς κανόνες ασφαλείας. Είναι σκόπιμο οι επισκευές να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένα άτομα με γνώσια ανταλλακτικά. Στην αντίθετη περίπτωση, ο χρήστης μπορεί να εκτεθεί σε σοβαρό κίνδυνο.

1.2. Ειδικές οδηγίες

Για να μειώσετε τους κινδύνους πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμών:

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο
- Απενεργοποιείτε και αποσυνδέετε τη συσκευή όταν δεν την χρησιμοποιείτε
- Η ηλεκτρική σκούπα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σαν παιχνίδι. Επιτηρείτε τα παιδιά όταν χρησιμοποιούν τη συσκευή ή όταν βρίσκονται κοντά της.
- Μην τραβάτε ή ανασηκώνετε την ηλεκτρική σκούπα από το καλώδιο, μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο σαν λαβή, μην τσουλάτε τη συσκευή πάνω στο καλώδιο και μην την τραβάτε πάνω σε αιχμηρές γωνίες ή άκρες
- Χρησιμοποιείτε τη σωστή ηλεκτρική τάση.
- Μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Αποσυνδέστε την τραβώντας το φως και όχι το καλώδιο
- Μην τραβάτε ή πατάτε τον σωλήνα αναρρόφησης
- Μη χειριστείτε ποτέ το καλώδιο ή τη συσκευή με υγρά χέρια ή χωρίς παπούτσια
- Μη βάζετε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ορισμένα ανοίγματα είναι φραγμένα: απομακρύνετε τη σκόνη, την αιθάλη, τις τρίχες και οτιδήποτε θα μπορούσε να μειώσει τη ροή του αέρα.
- Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για την αναρρόφηση πυρακτωμένων υλικών, όπως τσιγάρων ή στάχτης.
- Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για την αναρρόφηση αιχμηρών αντικειμένων (πινέζες, βελόνες, συνδετήρες, καρφιά...)
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από τον ήλιο και χώρους με υψηλές θερμοκρασίες.

- Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για την αναρρόφηση αντικειμένων που μπορούν εύκολα να προσκολληθούν στο φίλτρο ασβεστόσκονης, σκόνης γύψου ή γραφίτη.

- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή (ακόμα και αν εξέλθει νερό από το στόμιο εξόδου αέρα) για να αποφευχθεί τυχόν φθορά του κινητήρα από το νερό.

- Μην πλένετε το καπάκι της ηλεκτρικής σκούπας με νερό. Για να αποτρέψετε οποιονδήποτε ηλεκτρικό κίνδυνο και για να αποφύγετε ενδεχόμενη ζημιά στη συσκευή, σκουπίζετε τη συσκευή με στεγνό πανάκι.

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς φίλτρο

- Προσέχετε όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε σκάλες

- Μην προβαίνετε σε αναρρόφηση εύφλεκτων ή εκρηκτικών ουσιών, όπως βενζίνης, και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους που μπορεί να περιέχουν τέτοιες ουσίες

- Αποθηκεύετε τη συσκευή σε δροσερό και στεγνό εσωτερικό χώρο

- Η συσκευή αυτή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα με ελλιπή εμπειρία ή ελλιπείς γνώσεις υπό την προϋπόθεση ότι τελούν υπό επίτηρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με απόλυτη ασφάλεια και εφόσον κατανοούν τους κινδύνους που διατρέχουν. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίτηρηση.

- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φως. Ένδειξη δυσλειτουργίας: μυρωδιά καμένου, ασυνήθιστος θόρυβος, διακοπή ρεύματος, φθαρμένος σωλήνας, υπερθέρμανση συσκευής...)

2. Παρουσίαση

2.1. Τεχνικά χαρακτηριστικά

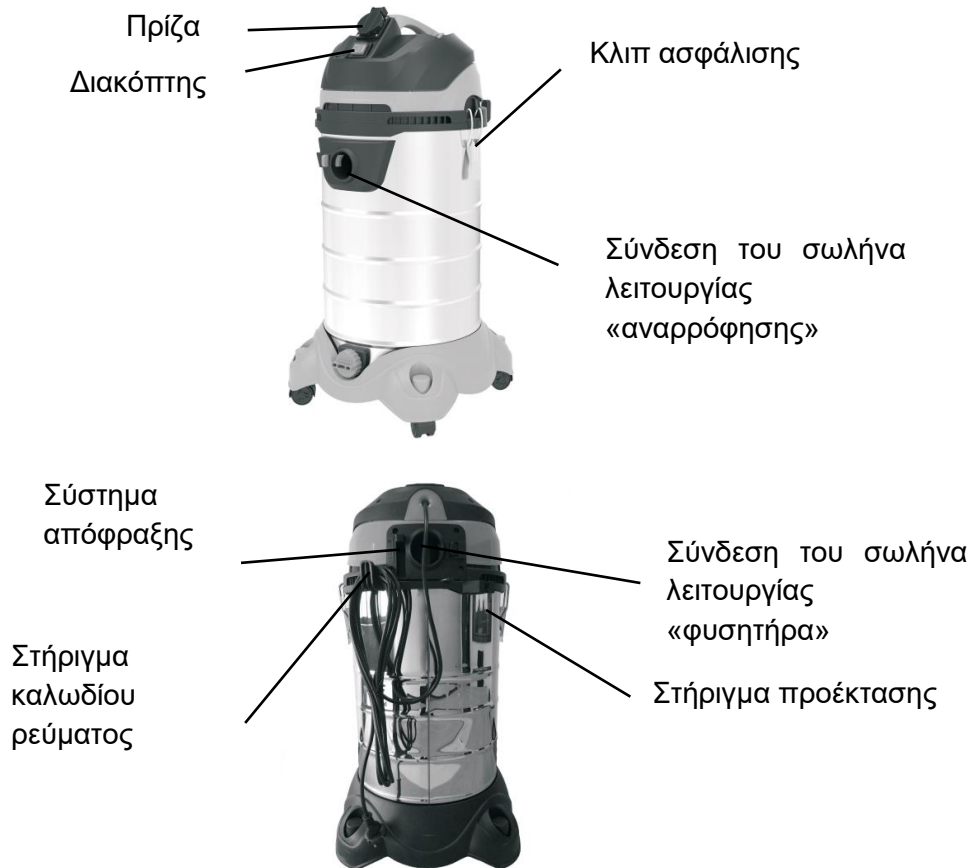
	Μοντέλο 50004	Μοντέλο 50005	Μοντέλο 50006
Ισχύς	1200 W.	1200 W. (ισχύς συσκευής) + 2000W (μέγ. ισχύς πρίζας)	1200 W.
Τάση	220-240V		
Συχνότητα	50 Hz		
IP	IPX4		
Χωρητικότητα	20 L	30 ΛΙΤΡΑ	50 L
Υποπίεση	22 kPa	22 kPa	17,5 kPa
Παροχή αέρα	30 λίτρα/δευτ.	30 λίτρα/δευτ	20,83 λίτρα/δευτ
Στάθμη θορύβου	72 dB	72 dB	72 dB
Εσωκλειόμενα παρελκόμενα	Παραδίδεται με: - 1 στρογγυλή βούρτσα - 1 επίπεδο πέλμα νερού και σκόνης - 1 στενό στόμιο - 1 υφασμάτινο φίλτρο - 1 φίλτρο αφρού - 1 εύκαμπτο σωλήνα 2,50 m - 1 τηλεσκοπικό σωλήνα από ατσάλι χρωμίου		Παραδίδεται με: - 1 στρογγυλή βούρτσα - 1 επίπεδο πέλμα νερού και σκόνης - 1 στενό στόμιο - 1 υφασμάτινο φίλτρο - 1 εύκαμπτο σωλήνα 2,50 m - 1 τηλεσκοπικό σωλήνα από ατσάλι χρωμίου



- Μοντέλο 50004



- Μοντέλο 50005



- Μοντέλο 50006



3. Εγκατάσταση και έναρξη λειτουργίας

- Ανασηκώστε το επάνω περίβλημα ξεκλειδώνοντας τα κλιπ που υπάρχουν στις δύο πλευρές της συσκευής.
- Βγάλτε τα παρελκόμενα
- Συνδέστε τον σωλήνα στην υποδοχή



✓ **Λειτουργία «φουσητήρα»**



Ο σωλήνας της λειτουργίας «φουσητήρα» συνδέεται στο μπροστινό μέρος της συσκευής (βλ. διπλανή φωτογραφία)

Για να εισαγάγετε τον σωλήνα: Μετακινήστε το κουμπί-ασφάλεια προς τα αριστερά και εισαγάγετε τον σωλήνα. Μετά την εισαγωγή του σωλήνα, αφήστε το κουμπί-ασφάλεια.

Για να αφαιρέσετε τον σωλήνα: Μετακινήστε το κουμπί-ασφάλεια προς τα αριστερά και αφαιρέστε τον σωλήνα. Μετά την αφαίρεση του σωλήνα, αφήστε το κουμπί-ασφάλεια.

✓ Λειτουργία «αναρρόφησης»



Ο σωλήνας της λειτουργίας «αναρρόφησης» συνδέεται στο πίσω μέρος της συσκευής (βλ. διπλανή φωτογραφία)

Για να εισαγάγετε τον σωλήνα: Μετακινήστε το κουμπί-ασφάλεια προς τα δεξιά και εισαγάγετε τον σωλήνα. Μετά την εισαγωγή του σωλήνα, αφήστε το κουμπί-ασφάλεια.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία «αναρρόφησης», μετακινήστε το κουμπί προς τα αριστερά. Για να την απενεργοποιήσετε, μετακινήστε το προς τα δεξιά

- Συνδέστε το φις
- Πιέστε τον διακόπτη για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή («0»: συσκευή απενεργοποιημένη, «1»: έναρξη λειτουργίας της συσκευής)



Σημείωση: μόνο το μοντέλο με κωδικό 50005 διαθέτει πρίζα σύνδεσης ηλεκτρικών εργαλείων (μέγ. ισχύς της πρίζας: 2000 W)

Ιδιαίτερη περίπτωση: αναρρόφηση υγρών

Η ηλεκτρική σκούπα διαθέτει ένα σύστημα πλωτήρα που διακόπτει την αναρρόφηση όταν γεμίσει ο κάδος. Αλλάζει τότε η στάθμη του θορύβου που παράγει ο κινητήρας (ασυνήθιστος θόρυβος) και μειώνεται η ισχύς αναρρόφησης. Όταν συμβεί αυτό, σταματήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή. Στη συνέχεια, αδειάστε το νερό από τον κάδο και μετά συνδέστε και θέστε ξανά τη συσκευή σε λειτουργία.

Εάν η ηλεκτρική σκούπα δεν είναι σε κατακόρυφη θέση ή δεν είναι σταθερή, η εν λόγω διάταξη προστασίας μπορεί να μην λειτουργεί σωστά. Απενεργοποιήστε τη συσκευή, βάλτε την σε κατακόρυφη θέση και μετά θέστε την ξανά σε λειτουργία.

- 1- Βάλτε τον σωλήνα αναρρόφησης μέσα στο στόμιο αναρρόφησης και περιστρέψτε τον δεξιόστροφα μέχρι τέρμα.
- 2- Πριν από την αναρρόφηση του νερού, αφαιρέστε το φίλτρο από το καλάθι, αδειάστε τον κάδο και αφαιρέστε όλα τα παρελκόμενα
- 3- Τοποθετήστε το φίλτρο αφρού γύρω από τον κλωβό του πλωτήρα.
- 4- Συνδέστε τη συσκευή και πιέστε τον διακόπτη για να την θέσετε σε λειτουργία.

5- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή.

6- Αδειάστε, καθαρίστε, ξεπλύνετε (βλ. παράγραφο 5.2 Καθαρισμός του κάδου) και μετά στεγνώστε επιμελώς τον κάδο. Καθαρίζετε το φίλτρο αφρού (ξέπλυμα με νερό) ύστερα από κάθε χρήση για να αφαιρέσετε από αυτό τις ακαθαρσίες και για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο εμπλοκής.

Στη συνέχεια, στεγνώστε επιμελώς όλα τα παρελκόμενα.

Το τελευταίο βήμα είναι απαραίτητο μετά την αναρρόφηση υγρών και πριν από την αναρρόφηση ξηρών ουσιών, έτσι ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος εμπλοκής.

4. Οδηγία μετά τη χρήση

- Πιέστε τον διακόπτη για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή («0»: συσκευή απενεργοποιημένη, «1»: έναρξη λειτουργίας της συσκευής)
- Αποσυνδέστε το φισ
- Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα και τα παρελκόμενα
- Αφαιρέστε το καπάκι της ηλεκτρικής σκούπας, καθαρίστε τον κάδο και στεγνώστε τον με ένα πανί
- Αφαιρέστε, πλύνετε και στεγνώστε το φίλτρο για να είναι έτοιμο για την επόμενη χρήση
- Κατά την αποθήκευση: κρεμάστε το καλώδιο ρεύματος στο στήριγμα που έχει προβλεφθεί για τον σκοπό αυτό (βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής)

5. Συντήρηση

Προσοχή: η συντήρηση (καθαρισμός, ξέπλυμα και στέγνωμα) του κάδου πρέπει να πραγματοποιείται τακτικά και να είναι συστηματική μετά την αναρρόφηση υγρών και πριν από την αναρρόφηση ξηρών ουσιών, έτσι ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος εμπλοκής.

Πριν καθαρίσετε την ηλεκτρική σκούπα, πρέπει να μετακινήσετε τον διακόπτη στη θέση «0» και να αποσυνδέσετε το φισ του καλωδίου από το ρεύμα.

Το μοντέλο με κωδικό 50006 διαθέτει σύστημα ανατροπής, που διευκολύνει την εκκένωση του κάδου.

5.1. Καθαρισμός του καπακιού

Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό, μην πλένετε το καπάκι με πίδακα νερού, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος να εισχωρήσει νερό στο ηλεκτρικό σύστημα της συσκευής. Περάστε με υγρό πανί το καπάκι της ηλεκτρικής σκούπας.

5.2. Καθαρισμός του κάδου

1. Ανοίξτε τα κλιπ ασφάλισης του κάδου και αφαιρέστε το καπάκι της ηλεκτρικής σκούπας από τον κάδο.

2. Αφαιρέστε το φίλτρο

3. Ανατρέψτε τον κάδο για να αδειάσετε το περιεχόμενό του. Αν ο κάδος έχει γεμίσει νερό: ανοίξτε τη βάνα του σωλήνα εκκένωσης για να χυθεί το περιεχόμενο που περιέχει ο κάδος στην επιθυμητή θέση.
4. Καθαρίστε, ξεπλύνετε και στεγνώστε τον κάδο και το χείλος του κάδου πριν επανατοποθετήσετε το καπάκι.
5. Επανατοποθετήστε και στερεώστε τον κάδο.
6. Επανατοποθετήστε το καπάκι της ηλεκτρικής σκούπας.
7. Κλείστε ξανά τα κλιπ ασφάλισης

5.3. Απόφραξη

Συσκευή απενεργοποιημένη: πιέστε το κουμπί απόφραξης προς τα κάτω και αφήστε το αμέσως: το κουμπί θα επιστρέψει τότε στην αρχική του θέση.



Επαναλάβετε τη διαδικασία πολλές φορές για απόφραξη του φίλτρου

5.4. Καθαρισμός του φίλτρου

Καθαρίστε το φίλτρο με πινέλο για να απομακρύνετε τη σκόνη.

Καθαρίστε επιμελώς το φίλτρο με νερό από μέσα προς τα έξω και μετά στεγνώστε το στον αέρα.

Προσοχή! Το φίλτρο πρέπει να στεγνώνει μόνο στον αέρα.

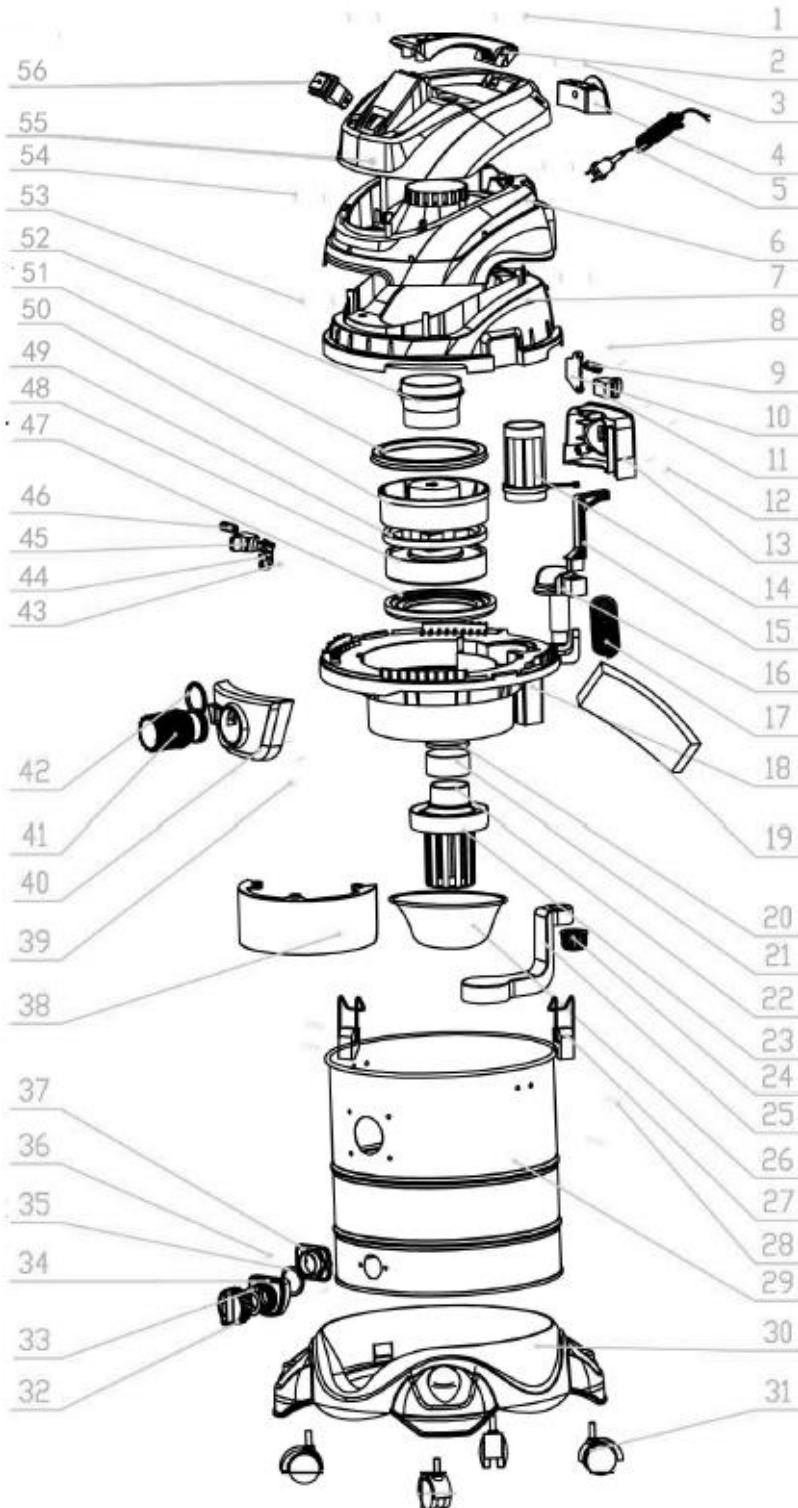


6. Προβλήματα – Λύσεις

Προβλήματα	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Η συσκευή δεν παίρνει μπροστά	Δεν είναι σωστά συνδεδεμένη στο δίκτυο	Ελέγξτε αν η συσκευή είναι συνδεδεμένη σωστά
	Ελέγξτε αν ο διακόπτης είναι όντως στη θέση «ON»	Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι όντως στη θέση «ON»
Αναρρόφηση υπερβολικά ασθενής	Εύκαμπτοι σωλήνες ή ακροφύσια βουλωμένα	Αφαιρέστε το εμπόδιο
	Φραγμένο φίλτρο	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο
Ασυνήθιστος θόρυβος	Ελέγξτε μήπως τα φίλτρα είναι βουλωμένα	Καθαρίστε το φίλτρο
	Ελέγξτε μήπως ο εύκαμπτος σωλήνας, ο σωλήνας αναρρόφησης ή τα παρελκόμενα είναι βουλωμένα	Αφαιρέστε το εμπόδιο

7. Αναλυτική εικόνα – Λίστα εξαρτημάτων

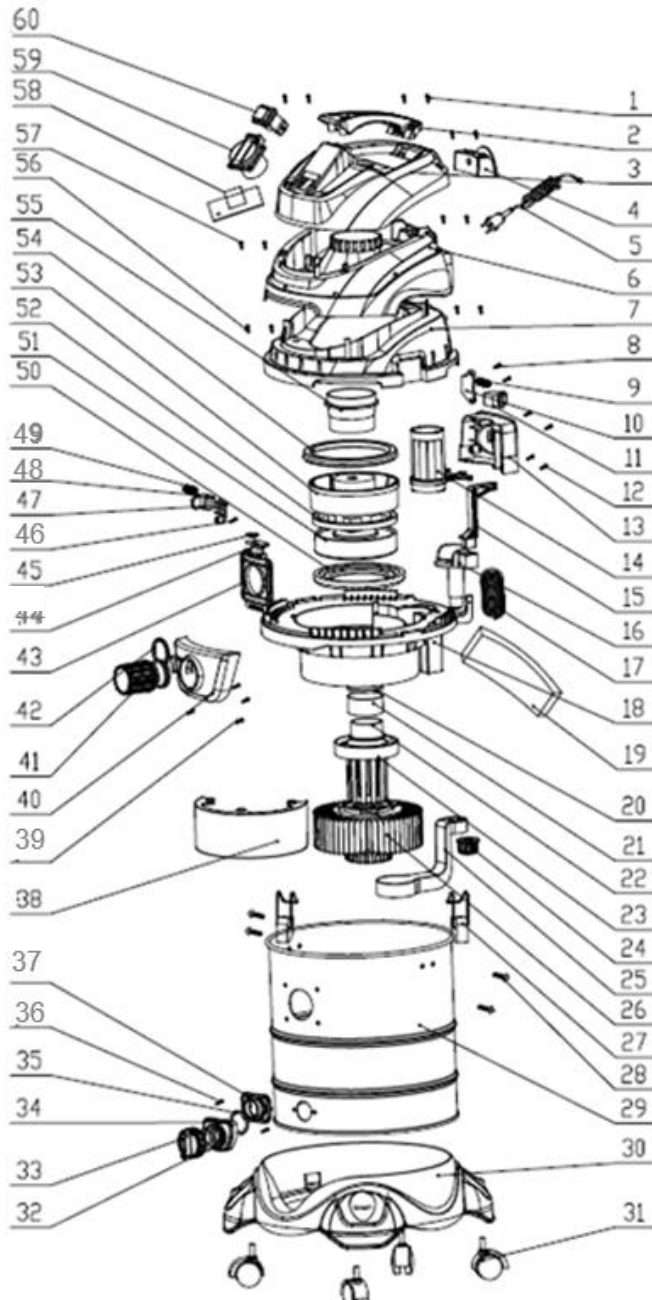
- μοντέλο 50004



Αριθ.	Ονομασία
1	Βίδα
2	Λαβή
3	Βίδα
4	Σφιγκτήρας καλωδίου
5	Καλώδιο
6	Μεσαίο καπάκι
7	Κάλυμμα κινητήρα
8	Βίδα
9	Ελατήριο
10	Προστατευτικό κάλυμμα ασφάλειας
11	Ασφάλεια
12	Βίδα
13	Πλάκα εξόδου αέρα
14	Διακόπτης φυσητήρα
15	Μοχλός απόφραξης
16	Σύστημα απόφραξης
17	Ελατήριο
18	Κάτω καπάκι
19	Φίλτρο αφρού
20	Φίλτρο αφρού
21	Προστατευτικό κάλυμμα πλωτήρα
22	Πλωτήρας
23	Κλωβός του πλωτήρα
24	Κουμπί απόφραξης
25	Λαβή απόφραξης
26	Φίλτρο
27	Κλιπ ασφάλισης
28	Πριτσίνι
29	Κάδος
30	Βάση
31	Τροχοί
32	Τάπα
33	Τσιμούχα
34	Μπροστινή φλάντζα εκκένωσης
35	Τσιμούχα
36	Βίδα
37	Πίσω φλάντζα εκκένωσης
38	Προστατευτικό κάλυμμα
39	Βίδα
40	Υποδοχή κάδου
41	Άκρο πλευράς κάδου
42	Τσιμούχα
43	Βίδα
44	Προστατευτικό

	κάλυμμα
45	Ασφάλεια
46	Ελατήριο
47	Τσιμούχα κινητήρα
48	Κινητήρας
49	Ροδέλα τύπου Ρ
50	Πλαστική ροδέλα
51	Ροδέλα AD30
52	Είσοδος αέρα
53	Βίδα
54	Βίδα
55	Επάνω καπάκι
56	Διακόπτης

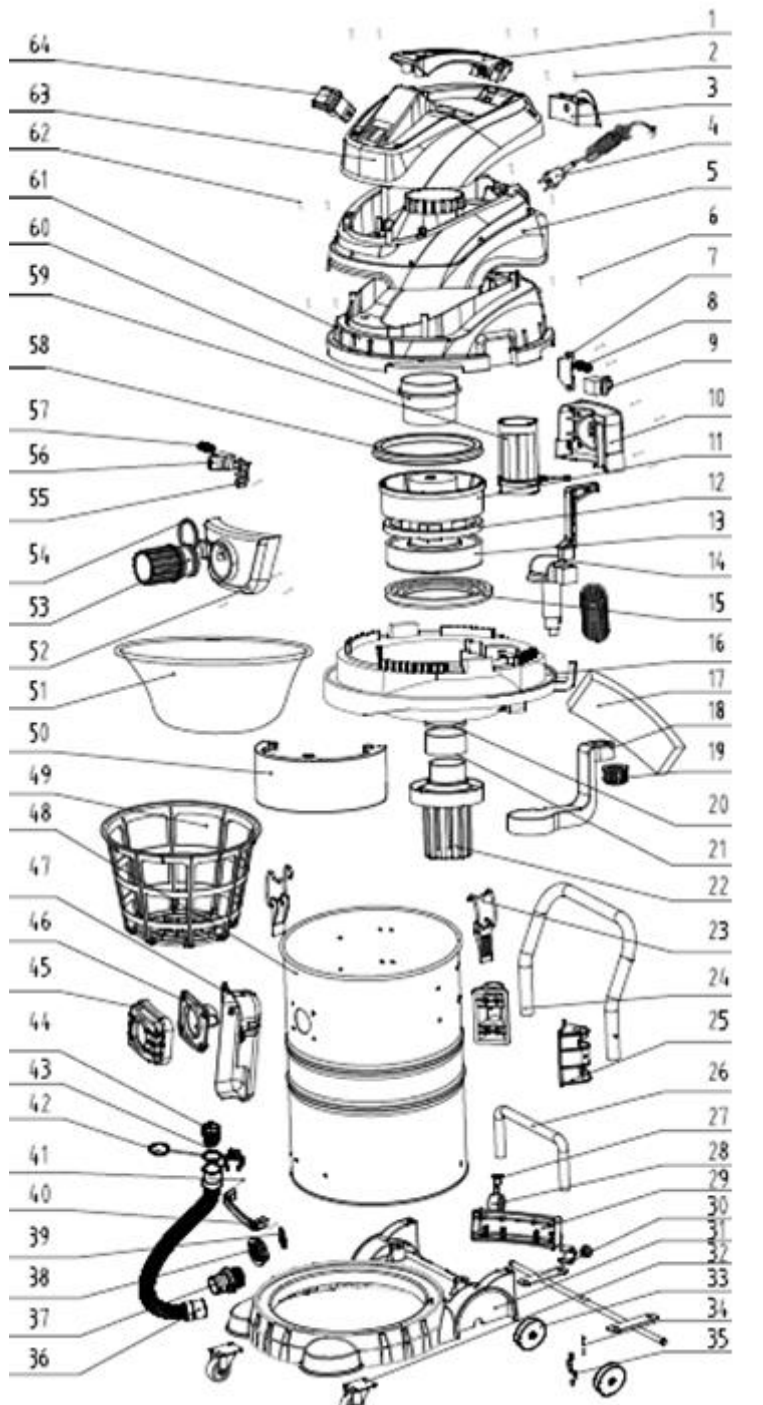
- Μοντέλο 50005



Αριθ.	Ονομασία
1	Βίδα
2	Λαβή
3	Καπάκι
4	Σφιγκτήρας καλωδίου
5	Καλώδιο
6	Μεσαίο καπάκι
7	Κάλυμμα κινητήρα
8	Βίδα
9	Ελατήριο
10	Προστατευτικό κάλυμμα ασφάλειας
11	Ασφάλεια
12	Βίδα
13	Πλάκα εξόδου αέρα
14	Διακόπτης φυσητήρα
15	Μοχλός απόφραξης
16	Σύστημα απόφραξης
17	Ελατήριο
18	Κάτω καπάκι
19	Φίλτρο αφρού
20	Φίλτρο αφρού
21	Προστατευτικό κάλυμμα πλωτήρα
22	Πλωτήρας
23	Κλωβός του πλωτήρα
24	Κουμπί απόφραξης
25	Λαβή απόφραξης
26	Φίλτρο
27	Κλιπ ασφάλισης
28	Πριτσίνι
29	Κάδος
30	Βάση
31	Τροχοί

32	Τάπα εκκένωσης
33	Τσιμούχα
34	Μπροστινή φλάντζα εκκένωσης
35	Τσιμούχα
36	Βίδα
37	Πίσω φλάντζα εκκένωσης
38	Προστατευτικό κάλυμμα
39	Βίδα
40	Υποδοχή κάδου
41	Άκρο πλευράς κάδου
42	Τσιμούχα
43	Ασφάλεια
44	Χάρτινο πλαίσιο
45	Ελατήριο
46	Βίδα
47	Προστατευτικό κάλυμμα
48	Ασφάλεια
49	Ελατήριο
50	Τσιμούχα
51	Κινητήρας
52	Τσιμούχα
53	Βίδα
54	Βίδα
55	Είσοδος αέρα
56	Βίδα
57	Βίδα
58	PCB
59	Πρίζα
60	Διακόπτης

- Μοντέλο 50006



Αριθ.	Ονομασία
1	Λαβή
2	Βίδα
3	Σφιγκτήρας καλωδίου
4	Καλώδιο
5	Μεσαίο καπάκι
6	Βίδα
7	Προστατευτικό κάλυμμα ασφάλειας
8	Ελατήριο
9	Ασφάλεια
10	Πλάκα εξόδου αέρα
11	Ροδέλα τύπου P
12	Ροδέλα P25
13	Κινητήρας
14	Μοχλός απόφραξης
15	Τσιμούχα
16	Κάτω καπάκι
17	Φίλτρο αφρού
18	Λαβή απόφραξης
19	Κουμπί απόφραξης
20	Φίλτρο αφρού
21	Πλωτήρας
22	Κλωβός του πλωτήρα
23	Κλιπ ασφάλισης
24	Λαβή
25	Στήριγμα λαβής
26	Αψίδα
27	Σύστημα ασφάλισης κάδου
28	Κούμπωμα
29	Στήριγμα συστήματος ανατροπής
30	Πείρος
31	Βάση
32	Τροχοί
33	Τροχοί

34	Βίδα
35	Ηλεκτροστατική αλυσίδα
36	Σωλήνας εκκένωσης
37	Ρακόρ εκκένωσης
38	Παξιμάδι
39	Τσιμούχα
40	Λαβή
41	Βίδα
42	Σύνδεση νερού εκκένωσης
43	Κολιέ
44	Τάπα εκκένωσης
45	Υποδοχή κάδου
46	Στήριγμα υποδοχής κάδου
47	Εκτροπέας
48	Κάδος
49	Στήριγμα καλαθιού
50	Προστατευτικό κάλυμμα
51	Φίλτρο
52	Υποδοχή κάδου
53	Άκρο πλευράς κάδου
54	Τσιμούχα
55	Προστατευτικό κάλυμμα
56	Ασφάλεια
57	Ελατήριο
58	Κινητήρας
59	Διακόπτης φυσητήρα
60	Είσοδος αέρα
61	Κάλυμμα κινητήρα
62	Βίδα
63	Επάνω καπάκι
64	Διακόπτης

8. Εγγύηση και συμμόρφωση του προϊόντος

Δεν μπορεί να παρασχεθεί εγγύηση ύστερα από:

Μη φυσιολογική χρήση, εσφαλμένο χειρισμό, μη εγκεκριμένη τροποποίηση, ζημιά λόγω μεταφοράς, διακίνησης ή συντήρησης, χρήση μη γνήσιων εξαρτημάτων ή παρελκομένων, επεμβάσεις από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό, απουσία προστασίας ή διάταξης ασφαλείας του χειριστή, η μη τήρηση των προαναφερόμενων οδηγιών εξαιρεί τη συσκευή σας από την εγγύησή μας, τα εμπορεύματα ταξιδεύουν με ευθύνη του αγοραστή, στον οποίο εναπόκειται το δικαίωμα να ασκήσει οποιοδήποτε ένδικο μέσο κατά του μεταφορέα εντός των νόμιμων οδών και προθεσμιών.

Η περίοδος εγγύησης είναι 5 έτη και ξεκινά την ημερομηνία αγοράς της συσκευής. Αξιώσεις εγγύησης πρέπει να προβάλλονται πριν από τη λήξη της περιόδου της εγγύησης. Μετά τη λήξη της περιόδου της εγγύησης αποκλείεται κάθε αποδοχή αξίωσης εγγύησης. Η επισκευή ή η αντικατάσταση της συσκευής δεν συνεπάγεται σε καμία περίπτωση παράταση της διάρκειας της εγγύησης. Επίσης, δεν είναι δυνατή η έναρξη νέας περιόδου εγγύησης για τη συσκευή ή για οποιοδήποτε ενσωματωμένο ανταλλακτικό λόγω αυτού του δικαιώματος. Αυτό ισχύει και σε περίπτωση επέμβασης από τοπικό Τμήμα εξυπηρέτησης πελατών. Ανατρέξτε στους Γενικούς Όρους Πώλησής μας για οποιοδήποτε αίτημα εγγύησης.

Προστασία του περιβάλλοντος:



Η συσκευή σας περιέχει πολλά ανακυκλώσιμα υλικά. Σας υπενθυμίζουμε ότι οι άχρηστες συσκευές δεν πρέπει να μπερδεύονται με άλλα απορρίμματα. Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Σας παρακαλούμε να τα ανακυκλώνετε παραδίδοντάς στα προβλεπόμενα κέντρα συλλογής. Για συμβουλές σχετικά με την ανακύκλωση, απευθυνθείτε στις τοπικές αρχές ή στο τοπικό κατάστημα πώλησης.

Η ονομασία SCHNEIDER είναι επωνυμία της Schneider Consumer Group ή των θυγατρικών της και χρησιμοποιείται με την άδεια της SODISE